

# BARCARRÓTA

*Feria y Fiestas 2001*

*En Honor de  
Ntra. Patrona  
la Virgen del  
Soterraño*

*Del 7 al 12  
de Septiembre*





## **SERVICIOS INMOBILIARIOS**

**Compra - Venta - Finca  
Rusticas y Urbanas**

**Delegación en Barcarrota**

**Teléfonos 607 94 50 45 - 924 26 26 26**

**Fax: 924 25 77 70**

**C/. José María Alcaraz y Alenda, 23 bajo  
BADAJOZ**



# Saluda

*Estimados vecinos y vecinas:*

*Este año 2001 celebramos las primeras Ferias y Fiestas del siglo XXI. Como en todo comienzo de siglo y de milenio hay bastantes esperanzas de que sea un año próspero que dé paso a una centuria marcada por los mejores anhelos para la humanidad en su conjunto.*

*Esta feria y fiestas del 2001 debe ser como siempre un punto de encuentro con los barcarroteños que emigraron en su día y que aprovechan estas jornadas festivas para compartir descanso y ocio con sus familiares y amigos. Sabemos este año que los barcarroteños de SINTEL estarán con nosotros en días tan señalados, sobre todo en esta ocasión que el Ayuntamiento en pleno les ha nombrado «Hijos Predilectos» por su comprometida defensa por unas condiciones laborales más dignas y un mundo alejado de la inhumanidad del mercado sin regulación y en el que la libertad económica no considera los intereses legítimos de los trabajadores.*

*Celebramos una edición más de la Muestra Local. Creemos desde el ayuntamiento que esta Muestra ya está consolidada, pero que en el futuro debemos plantear otras acciones e incluso unas nuevas fechas para su celebración. Este año tampoco hemos podido plantear la Feria Ganadera debido a los problemas de sanidad animal que han sido desgraciada noticia desde hace bastante tiempo.*

*Esperemos que el programa previsto y las ganas de gozar de la fiesta de todos nos produzcan sana alegría y, que entre todos, mejoremos el excelente clima social que se produce en estos días en nuestra localidad.*

*La fiesta es necesaria y constituye una ocasión única para unirnos más como comunidad. Aprovecho estas breves líneas para desearle a todos unos días agradables y que todos nos divirtamos respetando a los demás.*

*Buena Fiestas y una feliz estancia a los barcarroteños y barcarroteñas que nos acompañan aprovechando sus vacaciones y, como no, a cuantas personas nos visitan en estas fechas tan entrañables y señaladas para nosotros.*

*Un saludo de vuestro alcalde.*

Santiago M. Cuadrado Rodríguez



# Feria y Fiestas Barcarrota - Septiembre 2001

Edita: Ayuntamiento de Barcarrota - Diseño e Impresión: Gráficas Sol, s.l., Barcarrota.

## SUMARIO

Mira a tu alrededor y ...	Pág. 12	Barcarrota: una villa de Extremadura en el siglo XIX	Pág. 77
Desde el 10º Aniversario de la Coral Barcarroteña	Pág. 16	A Miguel Hernández, poeta	Pág. 79
Cronica para un Cronista	Pág. 20	Solitario	Pág. 81
Fran y el hijo de Sebastián	Pág. 26	A Sebastián... ese bello angel que crece dentro de mi	Pág. 84
In recuerdo	Pág. 31	Sonrie Barcarrota	Pág. 89
Alcarrache, corredor ecológico de biodiversidad / Los entomólogos españoles se reunirán en Barcarrota	Pág. 34	Onda Barcarrota	Pág. 91
Deseos y Realidades	Pág. 40	A la peseta	Pág. 93
Mancomunidad de Servicios Sociales «Emiliano A. Carballo»	Pág. 44	Fiesta de Los Marochos 2001	Pág. 96
Carta Póstuma	Pág. 49	Hace un siglo (1901)	Pág. 100
Adiós a Francisca Sosa Montero	Pág. 51	Comic	Pág. 107
En memoria de Manolo Físico	Pág. 53	Os deseo Felices Fiestas	Pág. 111
Escuela de Formación de Educadores CARABA	Pág. 55	Cuando seamos viejos	Pág. 114
A la nueva época	Pág. 59	Cefereino, el peluquero	Pág. 119
Dichosa metamorfosis de los hijos	Pág. 61	Un año más nuestra Feria	Pág. 123
Sobre la placa de debajo del arco de la plaza de España	Pág. 63	Siempre contigo	Pág. 127
Gracias a todos	Pág. 65	La llegada del Euro	Pág. 130
A ti Soterraño	Pág. 67	Felicidades Fran	Pág. 135
Campanas	Pág. 71	Derechazo, torero en redondo	Pág. 139
Carta a un hermano	Pág. 73	A los hijos	Pág. 143
		Vayamos por lo derecho	Pág. 147
		Poesias a la Virgen del Soterraño	Pág. 151

# Reina 2001



## Ana Belén Martín Chamorro

*Me llamo Ana Belén Martín Chamorro, nací el 23 de marzo de 1983 y para que no tengáis que hacer cuentas os diré que tengo 18 años.*

*Si me describiera físicamente diría que mido 156 cm de estatura, tengo el pelo castaño y ojos marrones.*

*Me gustan los paseos con los amigos, hablar, disfrutar de nuestros lugares más acogedores, como pueden ser la plaza o el parque; recorrer sus calles y aprovechar todo lo que nuestro pueblo nos ofrece, entre lo que destacaría la Romería de San Isidro y la Feria y Fiestas Patronales.*

*En el futuro me gustaría ser veterinario, de ahí la atracción especial que siento sobre los animales, siendo una de mis aficiones cuidarlos y verlos crecer, aunque entre mis preferencias también está la música, a la que le dedico todo el tiempo que me es posible.*

*Me considero una persona alegre, simpática y optimista que valora sobre todo la sinceridad como virtud de las personas que me rodean.*

*Cuando me encontré con la posibilidad de presentarme a la Elección de Reina y Damas de nuestra Feria y Fiestas supe desde el principio que era una experiencia nueva que podía vivir y no dude en participar. Por eso desde el principio, tengo que agradecer la oportunidad de ser protagonista en una celebración tan entrañable.*

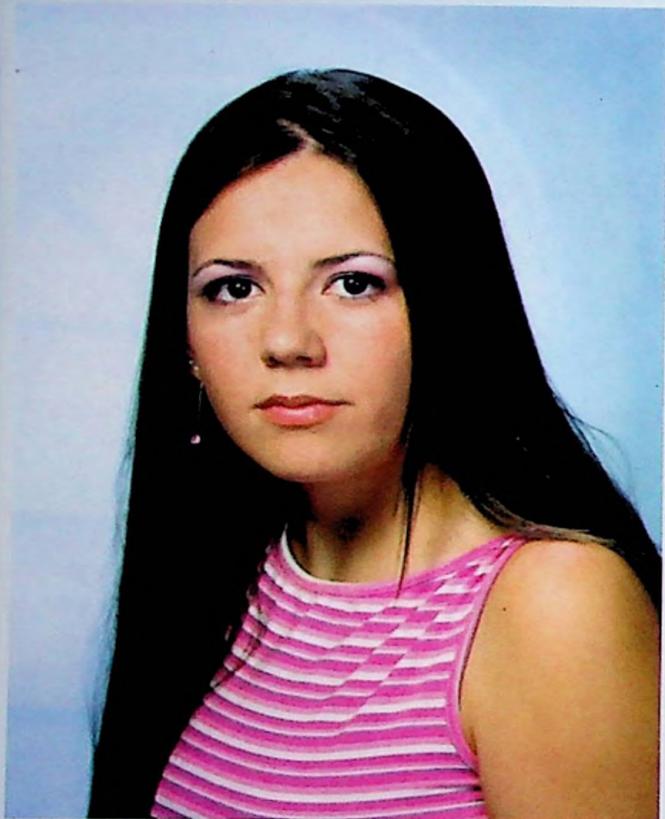
*Quisiera aprovechar para animar a todo el pueblo a que se divierta y de pie a mejorar nuestras fiestas, que son de todos y para todos.*

*Espero que a partir de este momento mi relación con todos sea, si cabe, aún mejor y deciros que representar a nuestro pueblo es para mi un orgullo.*

*Un beso para todos.*

# Dama 2001

## Raquel Díaz Cáceres



*Mi nombre es Raquel Díaz Cáceres y nací el 28 de Julio de 1983. Actualmente estoy estudiando COU y muy pronto empezaré mis estudios universitarios, donde deseo prepararme para el futuro.*

*Me gusta el deporte, ver la televisión y dormir, pero también me apasiona bailar por lo que no me corto para recibir clases de baile.*

*Reconozco que soy un poco presumida y me encanta todo lo oque tenga que ver con los adornos y ropa que tenga que utilizar.*

*Pero puedo destacar mi sentido del humor y mi optimismo, quedándome siempre con las cosas buenas de las personas.*

*Soy la pequeña de 7 hermanos, lo que me ha hecho aprender a convivir y ser paciente, y aunque no puedo negar que soy un poco tímida, me encanta ser amiga de mis amigos.*

*Me preocupan muchos temas de la actualidad entre los que destacaría la educación, la tolerancia y el progreso de nuestra comunidad.*

*De nuestro pueblo mi lugar preferido es sin duda el Llano de la Cruz, mi barrio. Un barrio especial donde he crecido y vivido mis mejores momentos con mis amigos y mi familia.*

*Sobre las Fiestas de Barcarrota, ¿a quién no le gustan?, A mi me gustan todas, igual que me gusta participar en todas las actividades que se organizan. Creo que nosotros, los jóvenes debemos hacerlo, participar, pues eso hará mejorar nuestro pueblo.*

*Y eso es lo que me ha movido a formar parte de esta edición de la Elección de la Reina y Damas de nuestra Feria y Fiestas, deseando que sea una experiencia maravillosa y que pueda recordar junto con mis compañeras.*

*No puedo despedirme sin agradecer antes el apoyo incondicional de mi madre, animar a las jóvenes de Barcarrota a seguir participando en los siguientes años y desearles a todos que pasen una divertidas Fiestas.*

# Dama 2001

**Luz  
Flores  
Trejo**



*Me llamo Luz Flores Trejo y nací el 25 de octubre de 1983. Con 168 cm de altura, tengo el pelo rubio y los ojos castaños.*

*Estuve estudiando hasta 4º de ESO y luego comencé a trabajar en el negocio de mi familia, donde actualmente soy carnicera junto a mi hermana.*

*Mi tiempo libre lo dedico a ir al campo, montar en moto, escuchar música o ver la televisión; aunque no dejo por nada salir con mi novio y mis amigos.*

*Me gusta relacionarme y charlar con las*

*personas, por eso tengo muchas amistades y a la hora de ir con mi novio me encanta arreglarme, en lo que destaco por contar siempre con las opiniones de mi familia.*

*Tampoco puedo dejar a un lado el tiempo que dedico a mi sobrina, con la que me encanta jugar.*

*Mi pueblo me gusta, sus costumbres, su tranquilidad, por sus fiestas, que cada año llenan nuestras calles de barcarroteros que desde fuera vienen a disfrutar con nosotros de nuestra tradicional Feria.*

*Todo el pueblo, todos sus rincones tienen un encanto especial para mí.*

*Este año he podido participar en la Elección de la Reina, un evento que cada año se realiza en Barcarrota y en el que resulta especial e inolvidable poder participar junto con mis compañeras.*

# Dama 2001

**Gloria  
Rodríguez  
Franco**



*Mi nombre es Gloria y nació el 28 de enero de 1983. Desde muy pequeña me ilusionaba mucho ver la Elección de la Reina y pensaba que algún día, por qué no, yo podía ser una de las candidatas.*

*Tras haber acabado COU, llega el momento de irme a estudiar fuera, dejando atrás buenos momentos vividos en Barcarota, mi pueblo. Mi objetivo es estudiar Ingeniería Industrial.*

*Entre mis aficiones destaco el ciclismo (deporte que practico desde muy pequeña), el*

*fútbol o tocar la guitarra. Oír música también está entre mis preferencias, así como cantar, de ahí que pertenezca a dos agrupaciones musicales locales, el Coro Parroquial y el Coro La Albarca.*

*Me considero una persona tímida, sencilla y trabajadora.*

*Si destacara algo de mi pueblo, hablaría de la Plaza de Santiago, por los buenos momentos que he vivido durante mi infancia en ella y en los paisajes que le rodean, que hace aún más grandioso su entorno.*

*También quisiera nombrar actividades en las que podemos participar, entre las que destacaría la Escuela de Música, que entre otras cosas, nos ayuda a aprender y relacionarnos con los compañeros; y de la misma manera nuestra emisora, como una iniciativa local y cultural*

*Esta experiencia ha sido muy bonita y a la vez me ha ayudado a comprender el sentido de esta fiesta, a conocer mejor a mis compañeras disfrutando junto a ellas, por eso animo a todas las chicas a que participen en esta celebración que sin duda resulta inolvidable.*

*Para despedirme le doy las gracias a las personas que me ha ayudado, deseando para todos felices fiestas.*



## Reina, Damas y Misses 2000

*Ha pasado un año y parece que fue ayer cuando éramos nosotras las protagonistas de este evento, en el que la sorpresa fue romper con lo tradicional, pues en lugar de elegirse únicamente la Reina y Damas, fuimos elegidas también Misses.*

*A medida que pasaron los días iniciamos los preparativos, gracias a los cuales nuestra relación comenzó a ser amistosa e íntima. El tiempo trascurrió rápidamente y por fin llegó el esperado momento.*

*Todas permanecíamos nerviosas e impacientes mientras nos daban los últimos retoques. Realmente fue una noche mágica, emocionante y llena de sorpresas.*

*A partir de entonces, y pasado aquel bonito momento, al igual que nuestras compañeras de otras ediciones anteriores, empezamos a participar y asistir a todos los actos organizados con motivo de nuestras fiestas.*

*Ahora, que ya ha acabado nuestro año, nuestro año de Reina, Damas y Misses, podemos volver a decir que ha sido especial, diferente, pues hemos tenido la oportunidad de presentar y recibir a las candidatas para la Feria y Fiestas del 2001.*

*Por todo queremos agradecer al pueblo de Barcarrota su compañía, aquella noche de agosto del año pasado y de este, en el que cuatro jóvenes como nosotras han podido volver a vivir nuestra experiencia y animamos a futuras candidatas para que nuestra tradición continúe.*

# Antonio Casado Espinosa

Les ofrece toda clase de artículos para embutidos

(Tripa seca y salada, pimentón, especias, etc.)

Papel (plastificado, parafinado, etc.)

Entre otros artículos

TAMBIÉN LES OFRECE BOLSAS DE PLASTICO  
DE TODOS LOS TAMAÑOS

*Les desea Felices Fiestas*

Avda. Bradenton, 38 - Telf.: 924 73 62 87  
BARCARROTA



## Pinturas CASADO

**PINTURA Y DECORACIÓN EN GENERAL  
PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO**

ANTONIO NARCISO CASADO LINDO

Avda. Bradenton, 38

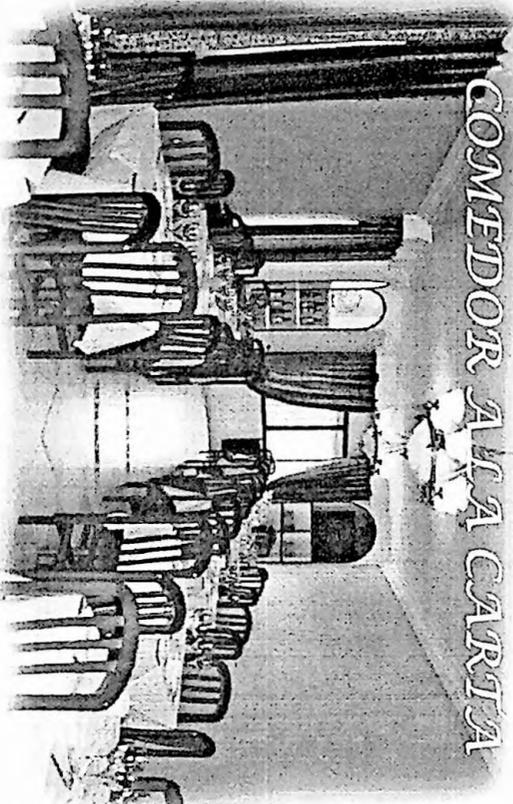
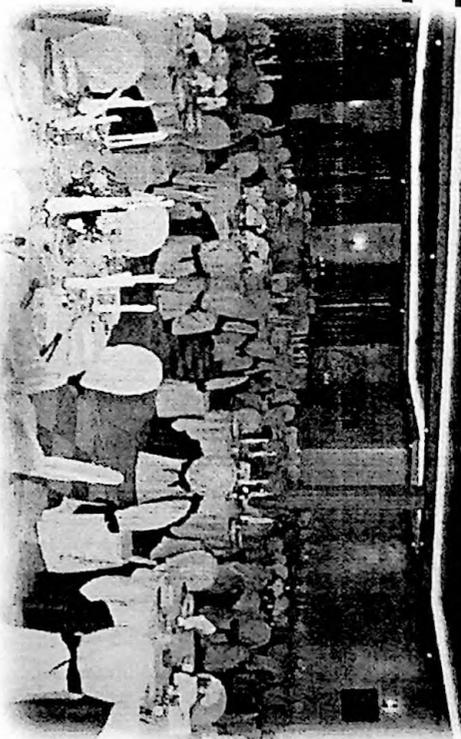
Telf.: 924 73 62 87

BARCARROTA (Badajoz)

HOSTAL - RESTAURANTE

MAQUETAS

SALON PARA BODAS.



COMEDOR ALTA CARTA



AVENIDA PORTUGAL  
TELF. 924 736 252  
BARCARROTA



## Mira a tu alrededor y...

*...trata de mejorarlo. Siempre me ha gustado esta frase. En pocas palabras viene a resumir cuanto deseamos las personas de buena voluntad en cada momento. Intentar ayudar y procurar intervenir a favor del entorno natural y espiritual que nos rodea. Este ha sido el móvil de todos los hombres/mujeres que han dejado huella en nuestro pueblo. Han trabajado por él, intentando mejorarlo. De estos ejemplos podemos presumir en Barcarrota. Han existido y existen muchos con un gran amor y entrega hacia su pueblo y quiero rendir un homenaje de admiración y gratitud a todos los que conservemos en memoria y a los que continúen presentes entre nosotros y como más próximo y reciente a uno de los mejores embajadores que hemos tenido en los últimos tiempos, Fran «el Gran Hermano» y aún «Mejor Hijo de Barcarrota».*

*Como miembro de esta comunidad le expreso en nombre de todos los barcarroteños nuestro mayor reconocimiento por la promoción que ha hecho de Barcarrota y por el gran amor que ha demostrado tener a su pueblo y a cuantas personas se relacionan con él. Dice que no tenía novia y yo creo sinceramente que sí, Fran ha sido el mejor novio de Barcarrota y si hay dudas que lo pregunten a todos los medios de comunicación y al pueblo en general.*

*¡Como ha movido y conmovido! y es porque siempre lo llevaba en su imaginación...su Barrrr...carrota sonaba bien junto al C.D. de Carrrrr...naval y llamaba la atención de todos, sin afán propagandístico, porque le salía del alma y con esa sinceridad y nobleza unida a su gracejo natural conquistaba a toda España emulando a su compatriota Hernando de Soto, el otro Conquistador y les hacía volver la vista hacia su pueblo.*

*Aún siguen viniendo gentes hasta de los más dispares puntos de nuestra geografía en peregrinación a conocer detalles de la vida de Fran o a intentar verlo personalmente y ello favorece al pueblo.*

*Nos sentimos muy orgullosos porque uno de los hijos de nuestro pueblo ha brillado con luz propia y ha sido como la estrella de los magos que ha conducido a infinidad de gente a visitar y conocer el pueblo y ha hecho que el nombre de Barcarrota suene con fuerza en todo el ámbito de la nación.*

*Porque en Fran se hace buena la máxima: Mira a tu alrededor y trata de mejorarlo. Quién hubiera pensado, al principio, cuando entró en el programa que iba a dar ese juego y que ello iba a trascender a su pueblo y que*



## Feria y Fiestas Barcarrota - Septiembre 2001

serviría para popularizarlo y promocionarlo como ningún personaje famoso o hecho importante de los muchos hitos que ha tenido Barcarrota lo hayan conseguido.

Sobre los comentarios del montaje del programa en sí, corramos un tupido velo. Vale quién sirve y si ha cumplido unos fines que nos promocionaron los medios para llegar hasta nosotros, en este aspecto, no tenemos más que pedir. En el desarrollo hubo fallos importantes, a veces sangrantes: confusión de teléfonos, supuestos «fuera de servicio» cuando menos convenía, votaciones irregulares y un largo etc.

Pero bueno, lo importante es que para una gran mayoría y no sólo de los más afectados, que éramos su pueblo, el vencedor moral ha sido Fran con todos los merecimientos.

Creo que de todas las epopeyas vividas podemos sacar una conclusión clara: la lección que Fran nos ha ofrecido de ayudar a su pueblo en cualquier lugar en el que nos encontremos y de sentirnos orgullosos de él sin ninguna reserva, admirando la habilidad que posee de transmitir ese sentimiento al público en general para moverlos a conocer Barcarrota, sus casos y sus cosas, y mirando a su alrededor deseemos también siempre mejorarlo como él ha conseguido en su relaciones; extendiendo, propagando y conociendo a «Barcarrota de Fran» o a «Fran de Barcarrota», como más se ha conocido últimamente.

Enrique García Píriz.



# jao

## **CORREDURÍA DE SEGUROS S.A. BARCARROTA**

*Máximas coberturas a los mínimos precios*

*Todo tipo de seguros: personales, planes de jubilación, accidentes, decesos, multirriesgo de comercio e industria, hogar, responsabilidad civil, turismo, autobuses, camiones.*

*Para estar seguro póngase en manos de profesionales.  
Oficina en Progreso, 26 - 06160 - Barcarrota*

**Telf.: 924 737 085 y 924 736 830**

**JOSÉ ANTONIO DOMÍNGUEZ SÁNCHEZ**

**EL**

***Partido  
Popular***

**DE BARCARROTA**

**LES DESEA A TODOS**

**UNAS FELICES FIESTAS**



## Desde el 10º Aniversario de la Coral Barcarroteña

*En este primero del tercer milenio la Coral Barcarroteña cumple su 10º aniversario.*

*Nacidos de la vocación de compartir, queremos participaros esta gozosa puntual celebración desde la Revista que da puertas a la celebración mayor de los barcarroteños: la Fiesta honda de nuestra Patrona y el Día de Extremadura. A ambas realidades, que sois vosotros, nos debemos.*

*Estos diez años de nuestra existencia están repletos de vivencias siempre nuevas, casi siempre, dulces.*

*Día a día, sin duda, ampliamos, perfeccionamos repertorio; pero, y sobre todo esto, día a día entrenamos en el magnífico taller de comprensión, generosidad, constancia, sensibilidad, disciplina, amistad,... que es para cada uno la Coral Barcarroteña.*

*Desde aquella noche de martes, 11 de agosto de 1992, en el que la Coral, por vez primera, se dio en Concierto a Barcarrota, en la Piscina Municipal, estrenando con la Banda de Música el flamante Himno de nuestra Villa, hasta hoy, hemos protagonizado casi doscientas actuaciones públicas. De cada una guardamos con afecto un imborrable recuerdo sustantivo y/o anecdótico, entrañables todos.*

*La primera salida a la Expo '92 de Sevilla; encuentros con otras corales; con todas la Corales Extremeñas, anualmente; el XI Encuentro, aquí en Barcarrota; recibimientos y visitas fraternales a las portuguesas de Alter do Chao, Palmela, Evora,...; el I Certamen Nacional de Corales de Lucena (Córdoba), con visita-peregrinación a la Virgen del Soterraño, Patrona homónima de Aguilar de la Frontera; la Navidad con los reclusos del Centro Penitenciario de Badajoz (1996); la Navidad en el Cerro de Reyes de Badajoz, tras las inundaciones del 97; Conciertos en ésta y decenas de pueblos en Navidad, Semana Santa, Santa Cecilia,...; las solemnes celebraciones de la Virgen del Soterraño; Actos Institucionales, ...por poner nombre propio a algunas actuaciones.*

*La conmemoración del 10º cumpleaños de la Coral tiene cuatro referentes especiales:*

*A) La grabación y edición (C.D. y Cassette) de nuestra primera muestra. Contiene un total de veintiséis temas variados (religiosos, villancicos, populares, y los Himnos de Barcarrota y de la Virgen del Soterraño).*



## Feria y Fiestas Barcarrota - Septiembre 2001

B) *Presentación en Concierto, en el Teatro Lopez de Ayala de Badajoz, de la referida grabación con asistencia importante de la colonia barcarrotesa de la capital (18-Mayo-2001).*

C) *Viaje con actuaciones en el Pilar y La Seo (Zaragoza); Sabiñánigo, Ordesa, Panticosa, Candanchú, Jaca (Pirineo Aragonés); Santuario de Lourdes; Santa Cruz de la Xerós, S. Juan de la Peña, Castillos de Javier y Olite,... (Navarra), que habremos tenido entre los días 22 y 27 de Agosto.*

D) *El Encuentro «X Aniversario», en Barcarrota, que proyectamos para Noviembre-Diciembre.*

*Otra ilusión que compartimos año tras año con vosotros, confiados en que el sueño se hará realidad, más bien antes que después, es la Lotería de Navidad, que nos ayuda a subsistir.*

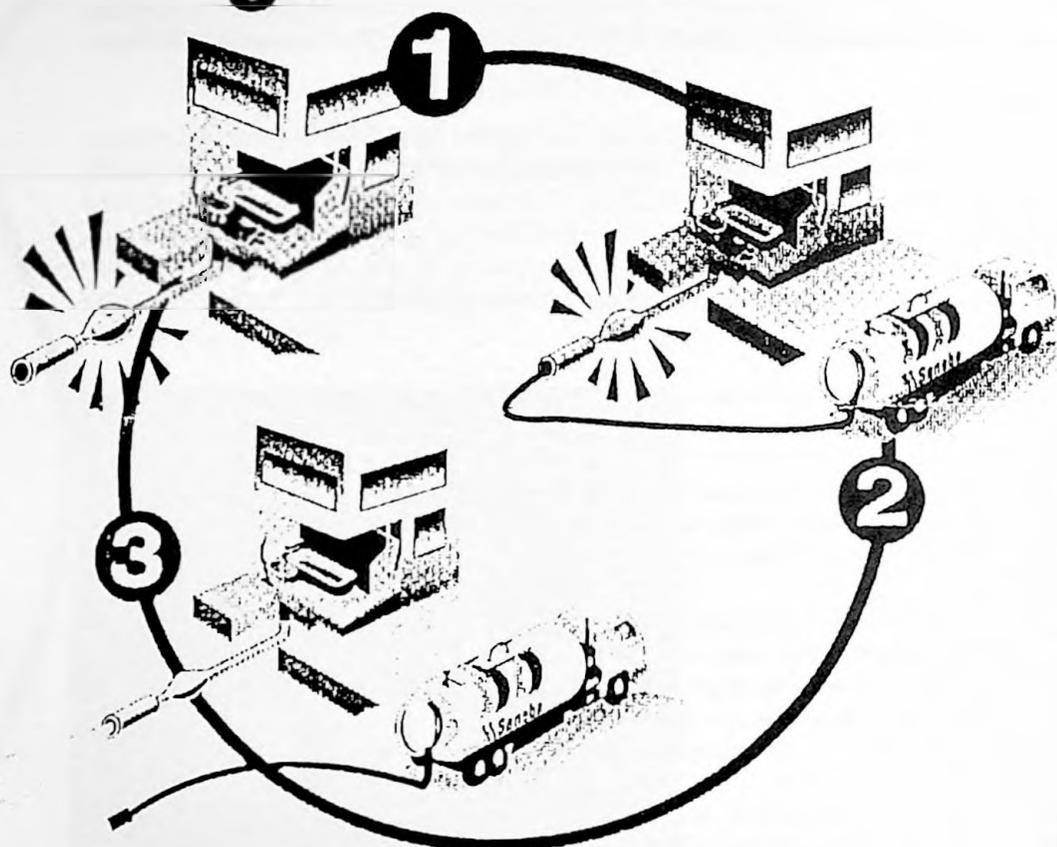
*Soñamos también que un día tendremos una sede para ensayos, para recibirnos, para mostrar y disfrutar la formidable colección de recuerdos, documentos gráficos, sonoros, escritos, que guardamos en cajas precintadas, por falta de sitio. Hoy por hoy nos acoge para los ensayos el Colegio «Hernando de Soto».*



*Seguimos abiertos a los buenos oídos y voces de los aficionados barcarroteses para crecer y mejorar. Sólo garantizamos felicidad, que no es poco. Yo los soy inmensamente en la responsabilidad de coordinar la actividad coral de amigos de infinitos quilates humanos.*

José Antº. Hernández Trejo. Presidente

# ¿Un Atasco?



# ¿Una solución?

¿Tiene un atasco que  
no puede esperar?



Urgencias  
24 horas

¿Puede esperar?



Tarifa Económica



**Saneba**  
LIMPIEZAS INDUSTRIALES Y ALICANTABILIDAD

Lider en Extremadura

URGENCIAS



902 24 72 02

24 HORAS

OFICINA CENTRAL-TALLERES

Ctra. de Sevilla Km. 1.8

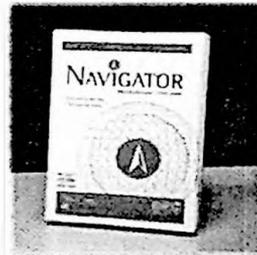
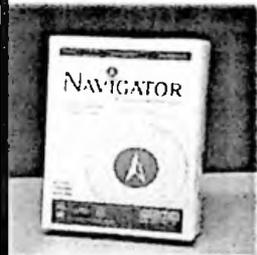
08004 Badajoz

Fax: 924 26 2782



# NAVIGATOR

Multifunctional office paper



**DISTRIBUIDOR OFICIAL PARA EXTREMADURA**

Almacén de Papelería • Consumibles Oficina  
Papel Fax y Ordenador • Consumibles Informáticos  
Material Escolar



ESTAMOS EN ...



**CRISPAT PAPEL**



ALMACÉN - TIENDA VIRTUAL

Ctra. Valverde Km. 2,6 - Apto. 16  
06010 BADAJOZ • Tlfno.: 924 26 77 36 • Fax: 924 26 80 48

<http://www.crispatpapel.com>  
e-mail: info@crispatpapel.com



## Crónica para un cronista

*Pocos son los pueblos que tienen la fortuna de contar entre sus vecinos con un Cronista Oficial, - no oficialista- y menos aun los que pueden presumir de tener uno de la talla de Antonio- Eliseo Torrado Visedo (Nely).*

*La tarea del Cronista Oficial es indagar y recoger con su pluma los acontecimientos relevantes de la vida cotidiana de un pueblo, amén de profundizar en su historia más remota. Nely todo esto lo hace con diligencia e inteligencia. Diligentemente emprende las tareas de actualidad, - como no podría ser de otra forma- recreándose en los aconteceres de los días que le ha tocado vivir, sabiendo palpar con sabiduría los detalles apenas, perceptibles, dándole un sabor profundo a lo aparentemente banal, con esa chispa que enciende la curiosidad del lector por profundizar en lo archisabido por todos, mas ninguno reflexionó, sacándole la parte positiva que encierra, vendiendo la imagen de su pueblo a precio altruista. Inteligentemente sabe bucear en los fondos más recónditos de lo añejo, con paciencia de historiador y resultados fructíferos, sabiendo recrear lo añejo con sabor a fresco, poniendo sobre el tapete asuntos que el lector se siente ávido por conocer.*

*Últimamente los acontecimientos más importantes de Barcarrota a escala nacional queramos o no queramos- para bien o para mal, han sido sin dudas los relacionados con Fran. Con su presencia en el concurso Gran Hermano, el pueblo de Barcarrota es conocido en todos los rincones de la piel de toro. El corporativismo del pueblo de Barcarrota en apoyo a este hijo suyo, creo que ha sido ejemplar y envidiable. Personalmente pienso que es positivo, otra cosa será que se sepa aprovechar esta fama para lograr resultados económicos, contando con el tirón que últimamente tiene el turismo de interior. Pues bien, apenas comenzó el concurso, le solicité al Nely me hiciera una letra para hacerle una canción a Fran, y de esta manera contribuir de alguna forma en el apoyo al concursante barcarrotero. Al cabo de unos pocos días Nely me presentaba mi encargo. Lo leí y quedé prendado del retrato literario que de Fran había conseguido. Al día siguiente afronté la tarea de componer la canción, que resultó ser un pasodoble por ser lo que a mi entender le pegaba al sentido de la letra. Ese mismo día lo terminé y grabé con medios informáticos, poniéndolo en el oído de D. Francisco García Reija- padre de Fran- por medio del teléfono, quedando encantado. Posteriormente se le ofreció a Fran en la Plaza de Toros el día de su recibimiento por algunos componentes del Coro la Albarca y algunos miembros de la Banda de Música «Guzmán Ricis». A Fran le encantó a tenor de la efusiva felicitación que recibí de él y que me hacía extensiva a Nely. Posteriormente, a la vista de la «fama» -ó mala fama que algunos medios de comunicación estaban dando- de Antonio «El Muleto»*



## Feria y Fiestas Barcarrota - Septiembre 2001

le volví a solicitar Nely otra letra para él. Esta me la dio en el plazo de tres días, y una vez compuesta la música pude observar que necesitaba una segunda parte -por no repetir la primera- antes del estribillo, lo que le comunicué y este la hizo al instante sentado en un velador del Bar Mirador, con un buen tinto de verano y dos paquetes de tabaco negro al lado del raquítico trozo de papel que encontró para escribirla. Las letras de las respectivas canciones, para que ustedes le juzguen la calidad literaria son las siguientes:

### Gran Paisano

(Pasodoble)

Letra: Antonio-Eliseo Torrado Visado

Música: Rafael Carrasco González

Hay un barcarroteño en el Gran Hermano  
que a todos ha hecho mella en el corazón.

Es Fran hoy el orgullo de sus paisanos  
que siguen sus andanzas con ilusión.

Armado con capote de simpatía.

Cubierto con montera de sencillez  
está labrando allí, desde el primer día,  
la imagen de extremeño y de hombre de bien

Ánimo, Fran, sigue así  
con tu corazón sincero  
y tus nobles sentimientos,  
y que sepa el mundo entero  
que naciste en una calle  
llamada la calle Viento

FRAN:

Barcarrota está contigo  
y celebra con orgullo  
a ese gran paisano suyo  
tan sincero y tan señor.

FRAN:

Orgullo de Extremadura  
derrochando señorío  
puedes con el pijaerío  
de los que contigo están.

Mantente así hasta el final  
que el premio ya tiene dueño  
y el dueño, sin duda es FRAN,  
ese gran barcarroteño.

II

A pesar de que el grupo que te rodea  
no siempre juega limpio respecto a tí  
tú demuestras, pasando de la pelea,  
que la gente extremeña no son así.

Déjalos con sus pactos y mezquindades  
que la gente no es tonta cuando los ve  
y sabe diferenciar las cualidades  
de quien obra con nobleza y sencillez.

Ánimo, Fran, sigue así....



Antonio  
«El Muleto»

(PASODOBLE)

Letra: Antonio-Eliseo Torrado Visado

Música: Rafael Carrasco González

Mi tierra es manantial de hombres  
honrados,  
de cuerpo enjuto y noble corazón,  
criados junto al surco del arado,  
regados y abonados con sudor.

Crecieron bajo el Sol, acostumbrados  
a enfrentarse día a día con la labor,  
a bregar y a luchar con el ganado,  
la intensa lluvia o el ardiente Sol.

ESTRIBILLO

Ante el trabajo se crece  
y su presencia se nota  
por donde quiera que van.

Y a esta raza pertenece  
Antonio el de Barcarrota  
el buen amigo de Fran.

Que ninguno de los pijos  
se atreva a llamar catetos  
a esa raza de gigantes  
y que traten con respeto  
a un extremeño currante  
como es Antonio el Muleto.

II

Mi pueblo es cuna de hombres esforzados,  
famosos por su audacia y su valor,  
a quienes Barcarrota ha levantado  
hermosos monumentos en su honor.

Pero hay hombres heroicos y olvidados,  
luchadores contra el Sol abrasador,  
que la espada por yugo han cambiado:  
el valiente y sufrido labrador.

Al Estribillo

Gracias Nely por tu siempre buena  
disposición.

Rafael Carrasco González



**Oficina Central:**

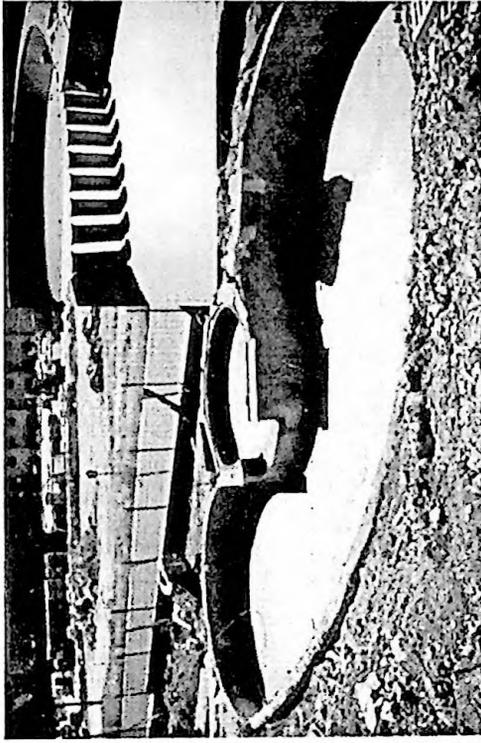
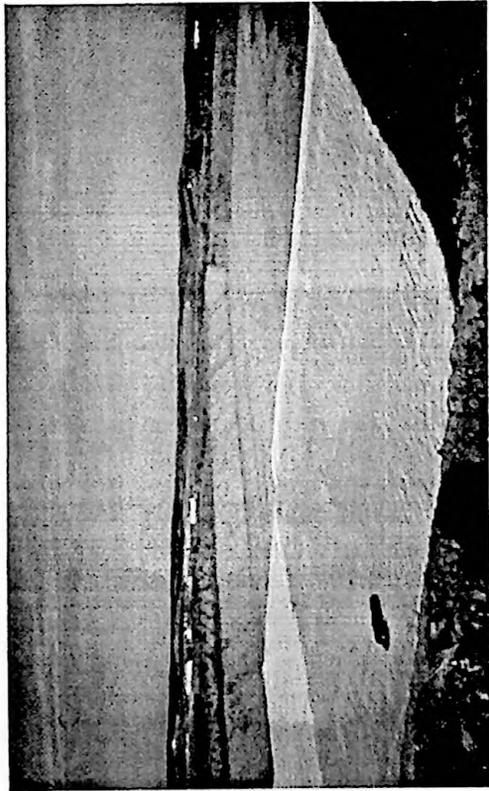
C/. La Vega, 6 • Polígono Industrial  
Tlf. 924 45 37 53 – 924 45 30 18 – Fax: 924 45 72 22  
**06490 PUEBLA DE LA CALZADA (Badajoz)**  
E-mail: [irexpuebla@yahoo.es](mailto:irexpuebla@yahoo.es)

**Delegación:**

Avda. de España, 3  
Tlf. y Fax: 927 42 31 47  
**10600 PLASENCIA (Cáceres)**

**- TODO TIPO DE PRODUCTOS  
AUXILIARES PARA LA  
CONSTRUCCIÓN**

- Proyecto de Cubiertas Invertidas
- Estudios y ventas de Geotextiles
- Refuerzos de Pilares
- Impermeabilización de Piscinas y Depósitos
- Impermeabilización de Cubiertas,  
Jardinerías, Sótanos, Fachadas, tanto en  
sistemas PVC, Hormigón aligerado, caucho...
- Balsas de agua potable y residuales
- Sellado de Juntas de dilatación
- Chorroado con máquina arenadora  
para madereros
- Recubrimiento por medio de Gunitado y  
Hormigón Celular



**CONSTRUCCIÓN E IMPERMEABILIZACIÓN DE PISCINAS**  
**EMPRESA EN CERTIFICACIÓN DE CALIDAD SEGÚN ISO-9001 DE AENOR**



# **NORTE HISPANA**

DE SEGUROS Y REASEGUROS

**Porque la vida es un riesgo que hay que correr, NORTEHISPANA DE SEGUROS, S.A., es la Compañía especializada en cubrir toda clase de riesgos sobre personas y enseres.**

**La que pone a su alcance y al de toda la familia el auténtico seguro popular bajo una estudiada proposición de cobertura que no desnivelen el presupuesto.**

**Pida información a NORTEHISPANA, de sus CARPETAS DE SEGURO, con sus múltiples combinaciones en las que se incluyen:**

**ÓBITO**

**ACCIDENTES**

**SUBSIDIO POR INTERVENCIÓN QUIRÚRGICA**

**INCENDIOS**

**RESPONSABILIDAD CIVIL**

**PENSIONES**

**VIDA-HOGAR**

**VIDA COMBINADO**

**MULTI-RIESGO DEL HOGAR**

**Consulte con NORTEHISPANA DE SEGUROS, S.A.  
Plaza de España, 5, 3ª - Teléfonos: 924 22 01 57 -  
924 24 86 69**

**BADAJOS**

***La Compañía de los asegurados bien informados***



# Espectáculos Vera

Miembro de Asociación  
Representantes  
Técnicos del Espectáculo

C/. Jesús, 1  
MONTEMOLÍN (Badajoz)

C/. Guadalupe, 56  
BERLANGA (Badajoz)

Teléfono 924 51 01 50

Móvil 608 85 08 37



## Fran y el muchacho de Sebastián

Posiblemente, no, seguro, que han sido las dos personas que más y mejor ha promocionado Barcarrota en lo que va del Nuevo Milenio.



De FRAN poco puedo decir, pues es de todos conocida su popularidad y su caché, que ha traspasado los límites de lo imaginable, hasta el punto, de que antes, cuando alguien nos preguntaba que donde estaba Barcarrota, solíamos decirle, *por lo menos yo*, pues mira: Barcarrota está en la Carretera Nacional 435 Badajoz-Huelva, entre Badajoz y Jerez de los Caballeros. Hoy ya no hace falta dar esa explicación, con decir Barcarrota, ya estamos perfectamente identificados. ¡ Ah ! , si, el Pueblo de Fran.

Del muchacho de Sebastián, que no es otro que JORGE ZAFRA HERRERA, hijo de Sebastián Zafra y de Angela Herrera, voy a decir algo más, pues es menos conocido, pero también está dejando a Barcarrota en muy buen lugar, en su andadura como futbolista del C.D. BADAJOZ, y no es que lo diga el que suscribe, si no que lo dicen dos de las publicaciones de más prestigio que hay en el mundo del Fútbol a nivel Nacional.-

En la Revista DON BALÓN Nº 1321 de Febrero aparece en El once ideal de mes de Enero, es decir, entre los ONCE mejores jugadores en sus puestos, donde figuran jugadores de la talla de Quique Martín, junto a jóvenes promesas, entre los que se encuentra él por méritos propios.

La otra publicación, es la Guía de Marca de la liga 2002, donde la consideración que le dan es: Esta es la Estrella del C.D. Badajoz para la próxima temporada, aunque aquí aparecen dos errores que quiero aclarar, pues donde dice: Badajoz, 17-08-78, debía decir: Barcarrota ( Badajoz) 17-08-78 y donde dice: procede del Mérida Promesas, debía decir: procede del C.P. Hernando de Soto de Barcarrota ( Badajoz )

JORGE o « CHATO », como se le conoce cariñosamente por estos lares, es el menor de los hermanos, todos ellos buenos futbolistas y mejores personas, FITO, ANGEL y TIAN ( Actualmente en el JEREZ y que también paso por el C.D. BADAJOZ ), son los tres que junto con JORGE, componen la saga de los ZAFRA.



# Feria y Fiestas Barcarrota - Septiembre 2001

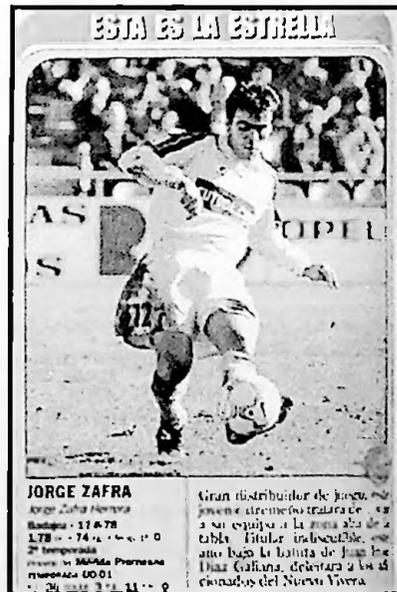
Se formo como todos ellos en las categorias inferiores del C. P. Hernando de Soto (hoy tambaleandose y a punto de desaparecer después de tres décadas surtiendo a toda la comarca de buenos futbolistas ). Siendo juvenil lo ficho el Merida, entonces en 1ª División. Empezo jugando en el equipo juvenil que participaba en la Liga Nacional de Juveniles, pasando las dos siguientes temporadas a jugar en el Merida Promesas en 3ª División, donde no tuvo suerte, pues el entrenador que tenia, se empeñaba en ponerlo de medio centro y a veces de lateral izquierdo, cuando él donde más rendía y mejor se desenvolvía era de Media Punta o -enganche- como se dice ahora.

Después de esta experiencia, pensó cambiar de aires y venirse al calor de su hermano Tian a jugar en el Jerez, que militaba y milita en 2ª B, pero los directivos jerezanos, o no lo conocian bien o lo menospreciaron y la propuesta que le hizo el entonces Presidente del Jerez - Angel Asensio- fué de risa: ficharlo, para cederlo al Burguillos, entonces en 3ª División. Antes esta propuesta tan descabellada, decidio seguir donde estaba, es decir, en el Merida Promesas que tambien militaba en 3ª División

Acerto de pleno al seguir en el Mérida, que en la temporada 2000/01 contrató al hoy entrenador el Tenerife, Pepe Mel, el cual lo reclamó para hacer la pretemporada con el primer equipo, que estaba en 2ª División, alineándolo prácticamente en todos los partidos de preparación, durante el mes de Agosto, entre ellos en uno que disputo con el C.D. Badajoz que había contratado a Ciriaco Cano.

La suerte le seguía dando la espalda, pues cuando todo parecía que se iba a encarrilar con la llegada de Pepe Mel, resulta que el Mérida, por problemas económicos tiende a desaparecer y lo deciden a 3ª División, todo se iba al traste, pero Ciriaco Cano que lo habia visto en algunos partidos de pretemporada, también se fijo en él y lo recomendó para que lo fichara el Badajoz.

Efectivamente, así fué, y el día 13 de Septiembre ( Miércoles ), estampó su firma como jugador del C.D. Badajoz, debutando en Compostela el Domingo día 18, y desde entonces se hizo con el puesto de titular indiscutible, disputando 36 partidos de Liga y consiguiendo 3 goles.





El salto era difícil y complicado pues pasada de jugar en Tercera a hacerlo en todo un Segunda División A. Pasaba - de una sola tacada - del Fútbol amater al Fútbol Profesional en solo una semana, y con otra dificultad añadida, y era que la Segunda División, se había convertido en esa temporada en las más fuerte de la historia, pues militaban en ella, El Betis, El Sevilla y el Atletico de Madrid, entre otros.

Precisamente, cuando el Badajoz se enfrentó con El Atl. de Madrid - en el Vicente Calderón - , partido que fué televisado en directo, y que ha sido el que dado el título a este artículo. Vi el partido en el Bar Bradenton, donde, ese día había muchos aficionados, la mayoría del Atleti, pero también había mucha gente que normalmente no sigue el fútbol con asiduidad, estos se pasarón el partido diciendo: ¡ mira, ese que le ha dando ahora a la pelota !, ese es el muchacho de Sebastián.

Feliciano Guisado.



**BAR DE TAPAS  
CAFETERÍA  
HELADERÍA**

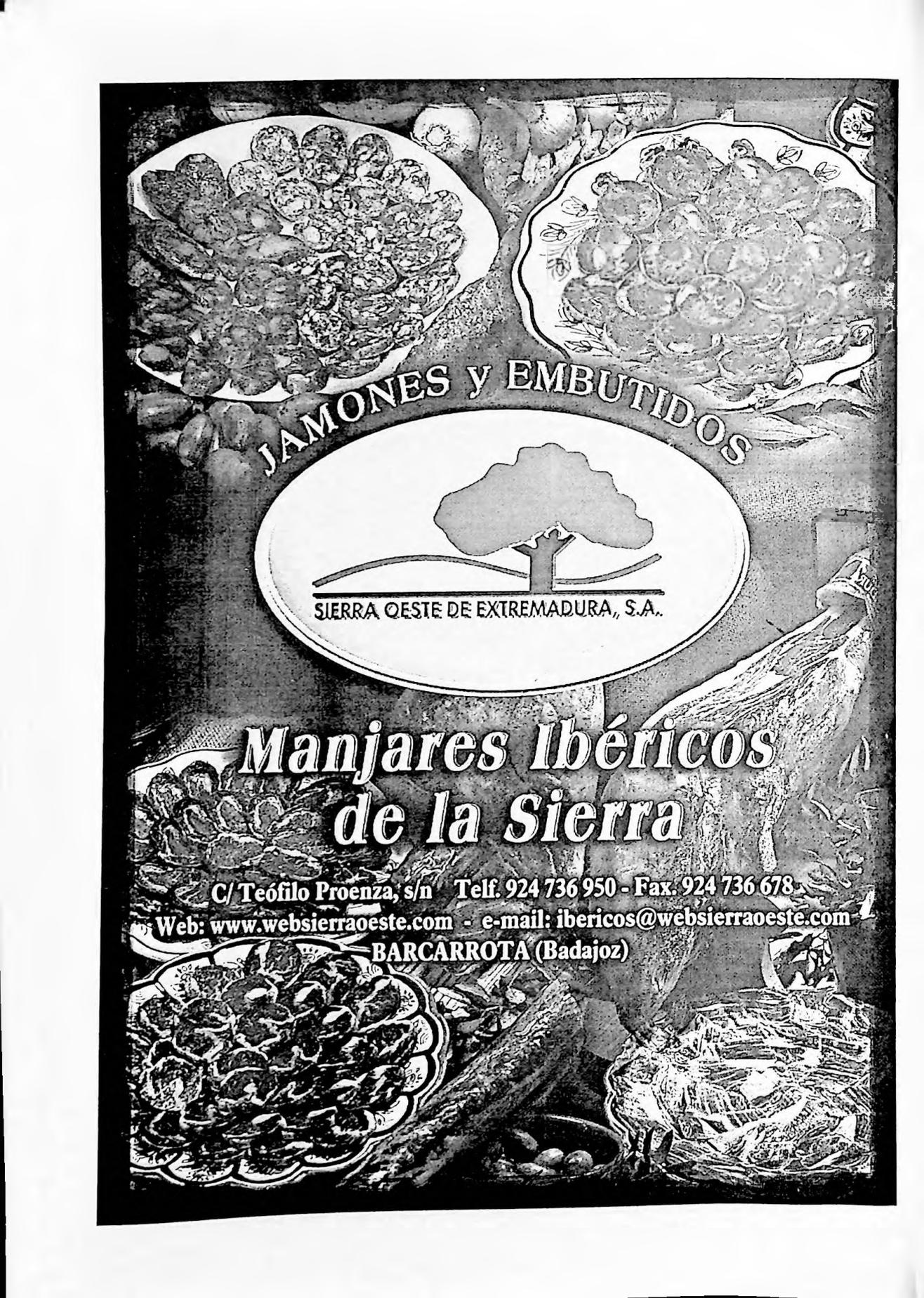
*Prueba nuestras exquisitas Baguettes  
recién hechas.*

*Amplia terraza en el real de la Feria.  
Especialidad en chipirones a la plancha,  
Secretos de ibérico*

*TODO TIPO DE COMIDA  
PARA LLEVAR*

*Telf.: 924 736 865*

*Local Totalmente Reformado*



JAMONES Y EMBUTIDOS



# Manjares Ibéricos de la Sierra

C/ Teófilo Proenza, s/n Telf. 924 736 950 - Fax. 924 736 678

Web: [www.websierraoeste.com](http://www.websierraoeste.com) - e-mail: [ibericos@websierraoeste.com](mailto:ibericos@websierraoeste.com)

BARCARROTA (Badajoz)



## Un recuerdo

Me dirijo a las páginas de este libro para recordar a una gran mujer, que hace unos meses nos dejó y así rendirle un pequeño homenaje, su nombre es Francisca.

No hace falta decir quien es, no hace falta decir sus apellidos, porque aquí en Barcarrota todos la conocíamos como : «La alcaldesa».

Alcaldesa fue de esta villa durante varias legislaturas, no sé si lo hizo mal o bien, porque yo de política no entiendo, pero sé que le puso un par de narices cuando fue elegida la primera vez haciéndose cargo del ayuntamiento y de todo lo que esto conllevaba en unos momentos bastantes difíciles para todos, como fue la transición de una dictadura a una democracia. En aquellos momentos de incertidumbre y de no saber como iba a terminar todo esto, ella estuvo ahí defendiendo sus ideales y todo en lo que creía y Barcarrota la apoyó, y no nos defraudó. Con nuestro voto pudimos elegirla como alcaldesa entre todos los candidatos.

Fueron años difíciles, pero ella aguantó y años después de nuevo fue elegida, con lo cual se supone que no lo hacía tan mal.

Me gustaría pedir a quien corresponda (si es que aún no se ha hecho) que Francisca tuviera en Barcarrota una calle con su nombre, para que las generaciones venideras sepan quien fue esta gran mujer que un día gritó a los cuatro vientos sus ideologías sin importarle las consecuencias. Su valentía de aquellos momentos bien se merece que Barcarrota la recuerde siempre.

Personas como Francisca con sus valores, con sus ideales ya no quedan, todas se han ido ya. Estas personas forman parte de una historia que se escribió con represión y con la lucha por conseguir la libertad para poder expresar sus ideales sin faltar a nadie.

A todos los que en su día estuvieron a su lado y la apoyaron, GRACIAS y gracias a tí Francisca por haber sido nuestra ALCALDESA.

# CERÁMICA DE SOTO



TELF: 924 736 417 FAX: 924 737 801  
MOVIL: 630 528 666 E-mail:ceramicadesoto@terra.es  
C/JEREZ 88 06160 BARCARROTA

# ORASEX MEDIADORES, S.L.L.

## Agencia de Seguros

### SEGUROS DE

**AUTOMÓVILES  
MULTI-RIESGOS:**

Hogar Edificios, Comercios

**ACCIDENTES:**

Individuales y Familiares

**SEGUROS DE VIDA:**

Riesgo, Ahorro y Combinados

**PLANES DE PENSIONES**

*Y... Cualquier seguro que necesite Ud.*

**SUBAGENTE PARA LA ZONA:**

**ANTONIO LUIS SANTIAGO GARCÍA**

Calle Cava, nº. 13

tifs.: 924 736 501 - 687 863 825

BARCARROTA



## El Alcarrache, corredor ecológico y de biodiversidad

Entendemos que, cuando escuchamos o leemos esta figura de protección, a muchos le entre el miedo en el cuerpo. Seguramente será por falta de información, por miedo a lo desconocido, ....., no nos atrevemos a explicarlo, por nuestra parte creemos que no hay que temer nada por la declaración del cauce del río Alcarrache como Espacio Natural Protegido (ENP) y Lugar de Interés Comunitario (LIC).

Es este artículo, pretendemos explicar qué significa eso de corredor ecológico y de biodiversidad del Alcarrache, figura de protección recogida en el artículo 330 de la ley 8/1998, de 26 de junio, de Conservación de la Naturaleza y de Espacios Naturales de Extremadura, y declarado formalmente el 17 de julio de 2.001 (DOE de 17 de julio), según decreto de la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente nº 105/2.001. En este mismo decreto, al mismo tiempo, se hace la declaración del Alcarrache como LIC.

Pues bien, el significado, de esta figura de protección, no es otro que conservar los mecanismos ecológicos y mantener la diversidad biológica de este río. Lo que se traduce en, primero, mantener la estructura natural, los ecosistemas, la naturaleza del río y, para ello, no hay más remedio que dejar la zona con su dinámica natural, como siempre lo ha hecho. No permitiéndose, por tanto, ningún tipo de agresión en el entorno del cauce. Por otra parte, y también implícito en esa denominación, se pretende mantener, e incluso aumentar, la variedad de seres vivos que actualmente desarrollan sus ciclos de vida en el cauce y riberas de este río.

El hecho de haber sido declarado LIC supone que el Alcarrache, con sus biocenosis (conjuntos de comunidades animales y vegetales) y sus comunidades humanas ribereñas con el Alcarrache, y su patrimonio socio-cultural, gozarán de ayudas comunitarias.

Ante este panorama, posiblemente "los miedos" sean menores. Sinceramente, nos parece que con la declaración de este ENP, las sociedades humanas ribereñas pueden, y deben, beneficiarse. No olvidemos que el área pasará a ser conocida, tanto a nivel científico como turístico. Seguramente se potenciará el turismo cultural y científico y, ello, con toda seguridad (ejemplos hay), va a proporcionar ingresos adicionales a la zona. Pero claro, habrá que prepararse ofreciendo calidad y servicios. Creemos que, si lo hacemos bien, esto puede traducirse en la creación de nuevos puestos de trabajo para toda la zona. Aquí tiene mucho que decir la iniciativa privada, el camino ya está abierto. Todos nuestros productos, tanto alimentarios

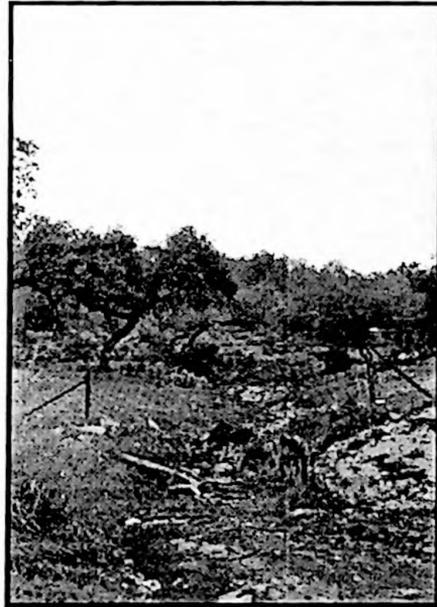


## Feria y Fiestas Barcarrota - Septiembre 2001

como artesanales y cerámicos, se nos ocurre, pueden llevar el añadido de "criado", "fabricado", "elaborado" en un área libre de degradación ambiental, esto, lo creamos o no vende. Desde aquí nos gustaría animar a la empresa privada para ello.

¿La declaración va pareciendo mejor?. Sin duda, se abren expectativas de desarrollo.

Una vez hechas estas reflexiones, debemos explicar, una vez más, por qué propusimos en su día (hace ya más de un año) al Alcarrache como Corredor Ecológico y de Biodiversidad. Creíamos, y creemos, que la mejor figura de protección de la naturaleza, de las que se recogen en las leyes vigentes, es esta que venimos comentando. Nos parece que con esta fórmula proteccionista se facilitan los intercambios genéticos entre poblaciones relativamente alejadas entre sí, por tanto, no se interrumpen los flujos genéticos y, esto, facilita la evolución de las especies. Esa evolución es la que ha hecho posible la existencia de la enorme variedad de seres vivos que pueblan el planeta Tierra. El Alcarrache, y su Corredor, va a permitir la interconexión de poblaciones de animales y de plantas que viven en ambientes diferentes ya que deja fluir sus aguas entre materiales Cámbricos, Ordovícicos y Silúricos, con distintos tipos de afloramientos, desde sedimentarios y metamórficos hasta plutónicos. Sus aguas atraviesan áreas de vegetación mesomediterránea de carácter básico, silícola y termófilo. Toda esta diversidad de sustratos y de hábitats se traduce en comunidades biológicas diferentes, de ahí la importancia de los corredores.

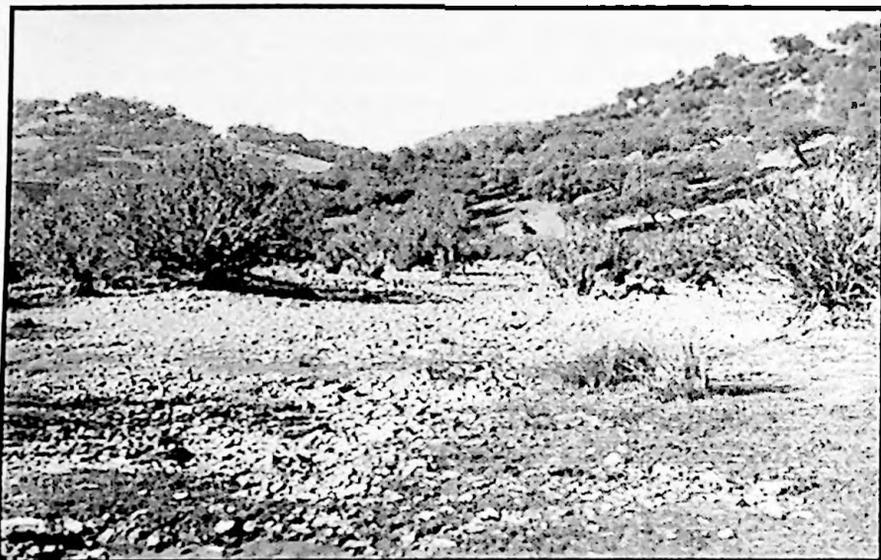


El área a proteger, aunque escasamente estudiada hasta el momento, nos parece, rica en especies vegetales y animales, o así lo demuestran los estudios que se han hecho de la zona. Este cauce alberga una importante flora (adelfares y tamujares bien conservados) y fauna (tanto invertebrada como vertebrada).

Pero no todo lo que presenta actualmente el cauce del Alcarrache está bien, hay actuaciones humanas que nos parece que deben desaparecer. Son, sin duda alguna, muy puntuales pero alteran el normal funcionamiento de los ecosistemas acuáticos y ribereños, y habrá que corregir. Cuando se corrijan, el cauce ganará en perspectivas de futuro y se restablecerá la normalidad ecológica, quedando asegurado el futuro de las especies que viven en él. Estas correcciones no implican freno al desarrollo de la zona, todo lo contrario, se pretende un desarrollo sostenido de la misma. Y, ya lo decíamos más arriba, esto traerá consigo la apertura de nuevos mercados, aquellos que demandan, y pagan, calidad.



Ante todo esto, nos parece que todos debemos felicitarnos por esta declaración, desde luego, felicitar a nuestro Ayuntamiento por haber hecho la propuesta y a la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente por haber declarado al Alcarrache Corredor Ecológico y de Biodiversidad y Lugar de Interés Comunitario. No queremos olvidar nuestro agradecimiento, por el apoyo obtenido, a distintas asociaciones científicas (RSEHN, AeE y SEO) y conservacionistas (ADENEX, QUERCU, etc.). A todos enhorabuena y nuestro agradecimiento.



## Los entomólogos españoles se reunirán en Barcarrota

El próximo mes de octubre, entre el jueves 11 y el domingo 14, se celebrará el XIX encuentro nacional de la Asociación Española de Entomología (AeE) en nuestra localidad, Barcarrota.

Esta Asociación científica, fundada con el objeto de fomentar y dar a conocer los estudios entomológicos que hagan referencia a la fauna iberoibaleares y macaronésica. Desde su fundación en 1977, ha celebrado en el ámbito nacional XVII congresos, con periodicidad bianual, en distintas ciudades españolas, el último en la ciudad de Bilbao, organizado por el Departamento de Zoología y Dinámica Celular Animal de la Universidad del País Vasco. Además de estos encuentros nacionales, se organizan congresos ibéricos, también bianuales, el último se celebró en Zaragoza. En Extremadura no se había organizado ninguno, y esta será la primera



## Feria y Fiestas Barcarrota - Septiembre 2001

vez en la historia de la AeE que se celebrará en nuestra Comunidad Autónoma, nos enorgullece que sea en Barcarrota.

La organización de este evento científico se ha hecho desde el Centro de Interpretación "Agua - Aire" y la Asociación *Cerambyx*, creada en apoyo del mismo. Así mismo, contamos con la colaboración del Ayuntamiento de Barcarrota, el Área de Cultura de la Diputación de Badajoz, la Dirección General de Medio Ambiente de la Junta de Extremadura, Caja Badajoz, Universidad Popular, Circulo de la Fraternidad de Barcarrota y la propia AeE.

El encuentro se ha organizado siguiendo el esquema general de los congresos científicos. Es decir, se dictarán cuatro conferencias plenarias y se expondrán en forma oral o en panel más de 100 comunicaciones, en las que se recogerán diversos aspectos relacionados con la Entomología General (biología, ecología, sistemática, etc.) y la Entomología Aplicada, todo ello bajo el lema general: Entomología y Conservación. A parte de estas exposiciones y toma de contacto, se celebrará la Asamblea General Anual de la propia Asociación, en la que se elegirá Junta Directiva, y se pondrán en marcha dos comisiones o secciones de la misma: de Educación Ambiental y de Conservación. También en el transcurso de las Jornadas, y como actividades paralelas, se montará una exposición fotográfica relacionada con el mundo de los insectos y un audiovisual, igualmente en relación con este grupo animal. Tenemos previsto terminar el encuentro con una visita científica al Parque Natural de Monfragüe.

Con este Congreso, además de servir de punto de encuentro de entomólogos, pretendemos que, ¡de una vez por todas!, los artrópodos animales (sobre todo los insectos) pueden constituirse en plagas, que dañan cultivos y distintos almacenajes de productos, y muchos de ellos son transmisores de enfermedades de importancia que realmente tienen y entren a formar parte de los planes de conservación y protección de la naturaleza y, por otra parte, tomen protagonismo en los programas de educación ambiental. Estas pretensiones distan mucho de ser gratuitas o interesadas, basta repasar la literatura científica relacionada con biodiversidad e inmediatamente nos daremos cuenta que este grupo animal es el más numeroso, tanto en efectivos poblacionales como en diversidad específica. Con este argumento bastaría, pero es que además este grupo de distinta patología, tanto en humanos como en animales domésticos. Es decir, desde el punto de vista económico son de gran importancia.

Esperemos que en Barcarrota se alcance el punto de inflexión y los artrópodos y la entomología, al menos, a nivel ibérico, sean tenidos más en cuenta, tanto para la planificación del medio como en aspectos económicos y biomédicos.

No nos queda más que desear a los entomólogos, venidos de todas las universidades españolas, que tengan una feliz estancia en las proximidades del ya Corredor Ecológico y de Biodiversidad del Alcarrache y pedir que el pueblo de Barcarrota se alegre, estamos seguros de ello, y muestre su hospitalidad con esos investigadores que convivirán con todos nosotros durante cuatro días del mes de octubre próximo.

M. Martín Alzás  
Entomólogo y miembro del Comité Organizador.



# CLÍNICA DENTAL

## EURODENT

*Dra. Juana Romero R. - Colg.501 - Licenciada en Odontología*

**ODONTOLOGÍA GENERAL**  
**IMPLANTOLOGÍA - ORTODONCIA**  
**CIRUGÍA ORAL Y PERIODONTAL**

*HORARIO:*

*MIÉRCOLES : DE 17 A 21 H*

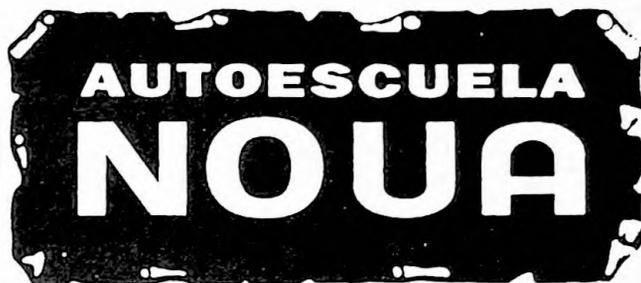
*SÁBADOS : DE 10 A 14 H*

*C/ Francisco Rubio, 2 Barcarrota  
Tfno.: 924 736 502  
Avda. Padre Tacoronte, 2 - 2º, Badajoz  
Tfno.: 924 271 977*

*C/ Manuel Saldaña, 28. Badajoz  
Tfno.: 924 262 409  
Móviles: 607 938 419  
678 632 286*

DESEAN A NUESTROS PACIENTES  
Y AMIGOS UNAS FELICES FIESTAS

**20 AÑOS DE EXPERIENCIA NOS AVALAN**



PARA QUE OBTENGAS TU PERMISO DE CONDUCIR DE LA FORMA MÁS FÁCIL,  
RÁPIDA Y CÓMODA TE OFRECEMOS:

- \*Un amplio horario de clases con profesores titulados.*
- \*El material didáctico más moderno y eficaz.*
- \*Vehículos completamente nuevos para tu preparación práctica*
- \*El material y personal cualificado para la enseñanza de persona con dificultad en el aprendizaje.*
- \*Unos precios EXTRAORDINARIOS.*
- \*Facilidades de pago, adaptándolos a las posibilidades de nuestros alumnos.*

**Y AHORA TENDRÁS LA POSIBILIDAD DE OBTENER TU LICENCIA  
DE CICLOMOTOR SIN HACER EXAMEN, TE PREPARAMOS NOSOTROS MISMOS**

**CLASES TEÓRICAS  
TODOS LOS DÍAS**

Ven a informarte sin compromiso, estamos en:  
BARCARROTA: Avda. De Portugal, 25 - Telf.: 600 020 921  
SALVALEÓN: C/ José Mangas Gago, 4 - Telf.: 666 229 411  
ZAFRA: Avda. Díaz Ambrona, 14 - Telf.: 924 552 737  
JEREZ DE LOS CABALLEROS: C/ Capitán, 7 - Telf.: 924 730 181

**¡¡ NUESTRA MEJOR PUBLICIDAD  
SON NUESTROS ALUMNOS !!**



## Deseos y Realidades

*¿Tenemos una buena biblioteca? ¿Tenemos un buen bibliotecario? No hace falta que contesten algunos, los que ya saben. No necesitamos su frontera opinión. Pero, más allá de disputas pseudoprofesionales, habría que acercarse a un planteamiento en torno a la necesidad de cambiar para mejorar, de buscar la adecuada solución a los problemas nuevos y viejos. En ese camino de progreso -no confundir esta palabra con lo que ha quedado de ella después de salir de algunas bocas- nos vamos a encontrar porque aquí estamos para servir a los ciudadanos, para que ellos encuentren los recursos a través de los medios que desde la Administración Pública tenemos el deber de facilitar.*

*Dice la UNESCO, y de esto debe saber algo, que la Biblioteca es una «colección organizada de libros, impresos y revistas, o de cualquier clase de materiales gráficos y audiovisuales; y de sus correspondientes servicios de personal para proveer y facilitar el uso de tales materiales, según lo requieren las necesidades de información, investigación, educación y recreativas de los usuarios». Es claro que tenemos una colección más o menos organizada de libros y otros soportes documentales, como los vídeos y las revistas, también destinados al préstamo. Dentro de este concepto van implícitas otras circunstancias, como que se trate de un fondo o colección viva, en permanente cambio y regeneración. Primer problema, la falta de espacio que no permite esa renovación, ni la incorporación indiscutida de los materiales que nos llegan cada año. La solución a largo plazo, como es el traslado de la biblioteca a otro sitio más amplio, es deseable pero no mitiga la dolorosa opción de relegar a muchos libros a cajas que llevan marcadas el designio del deterioro con el tiempo.*

*Otro aspecto que recoge la definición es el de la disposición franca (con perdón) y desinteresada de los servicios de información general y bibliográfica y de atención al usuario; todo en beneficio de los lectores, que como los clientes, «siempre tienen razón». La UNESCO piensa en ese personal, y no ha pensado en las bibliotecas municipales como la nuestra. El personal soy yo. El personal es director, porque diseña y planifica (cuando le dejan), y es ayudante porque cataloga y clasifica, y es auxiliar pues registra y ordena, y ordenanza ya que vigila, etc. El personal está solo, lo que no es grave si no fuera porque ahora se llevan los servicios municipales y comarcales abigarrados, de alta especificación funcional, de organigramas detallados y perfiladas escalas de poder. Cuando ya no hay servicio público que subsista sin un coordinador, un administrativo, un dinamizador, un asistente social o un psicólogo -saludo a los profesionales amigos-, etc.*



## Feria y Fiestas Barcarrota - Septiembre 2001

Con todo, el trabajo me lo puedo repartir entre todos mis compañeros yoes, que para eso nos llevamos bien y nadie nos estresa. Lo único que ocurre es que, así, no conseguiremos nunca dejar de pensar que la biblioteca es la cenicienta o pariente pobre de las instituciones municipales (no sólo de Barcarrota, insisto), que es un lugar arcaico que tampoco hay por qué fomentar mucho, que está ahí como el abuelo; que perderemos el tren de la absoluta modernización y puesta al día del que podría ser gran servicio bibliotecario; que no podremos desterrar la idea de que la función bibliotecaria es una cosa de apacibles señoras de pueblo. Porque el personal, o sea, uno mismo, es prescindible y ya vendrán otros para hacerme peor, pero la biblioteca nos va a sobrevivir a todos. Si alguien o las nuevas tecnologías mal empleadas no se la cargan antes.

El caso es que mi madre y mi novia me tienen dicho que no hay que ser tan antipático, pero no aprendo. Así luego no me convocan a las reuniones ni invitan a las celebraciones colectivas y multitudinarias. Esta biblioteca me va a agriar mi carácter tranquilo.

*José Ignacio, bibliotecario.*



### CARPINTERÍA



*José L. Balera Chinarro*

CARPINTERÍA EN GENERAL  
PERSIANAS, CORTINAS  
ACRISTALAMIENTOS EN GENERAL



Plaza del Altozano, 9    Teléf. 924 73 69 12  
08160 BARCARROTA    Móvil 649 79 63 98





# PISCINAS Y CONTRATAS, S.L.



nuestra  
experiencia...

...en piscinas  
y obras  
nos  
avalan



*Manuel Torres Vargas*

Telf.: Móvil 609 32 67 61

**BARCARROTA**

*Isidoro Toro Janita*

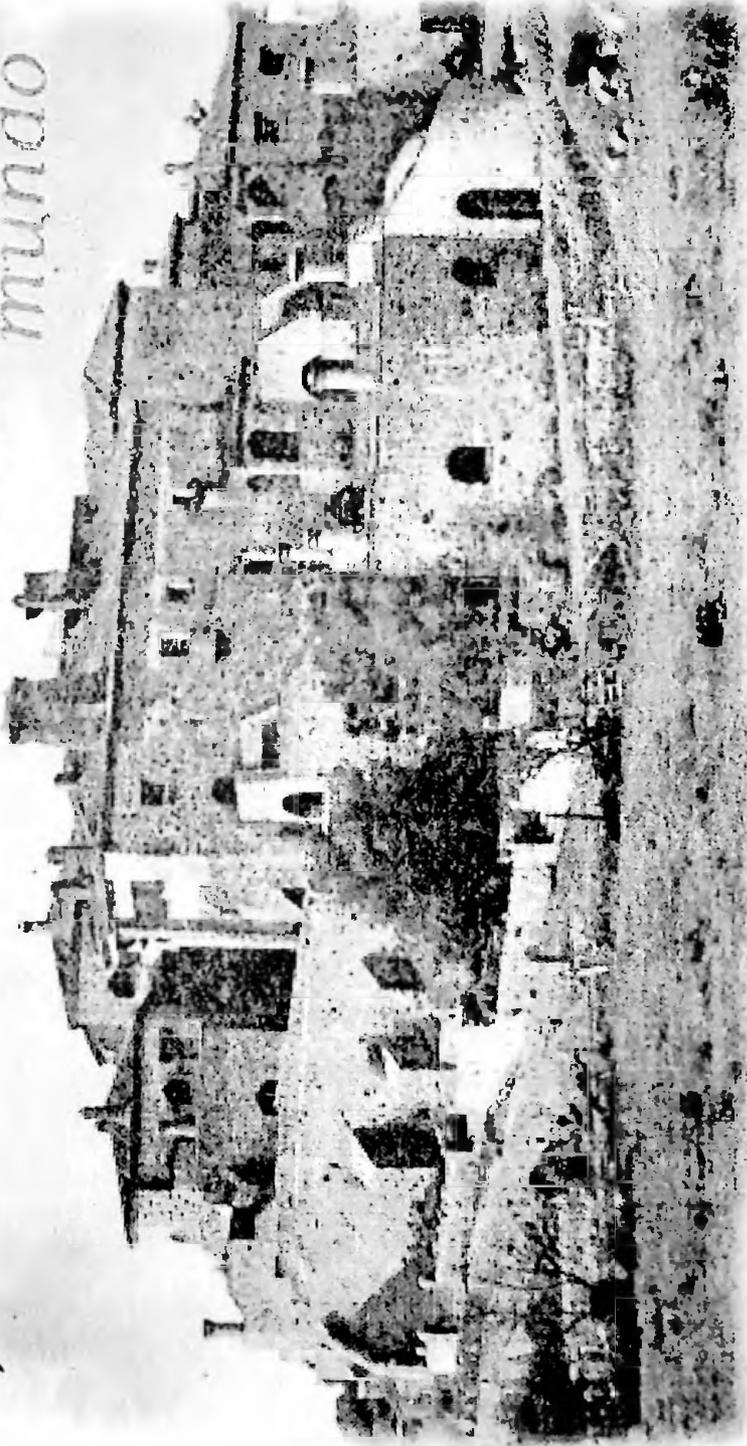
Telf.: Oficina. 924 42 20 65

C/. Castillo, s/n.

**06133 TÁLIGA (Badajoz)**



Otro mundo



PREVIA RESERVA

Tlf.: 924 48 90 00 - Fax: 924 48 90 01

Monasterio Rocamador, S.A. - Apdo. 7 - 06160 BARCARROJA (Badajoz) e-mail: [mail@rocamador.com](mailto:mail@rocamador.com) <http://www.rocamador.com>



## Mancomunidad de Servicios Sociales «Emiliano Álvarez Carballo»

JORNADAS DE TRABAJO. 12 DE MAYO DE 2001  
PLAN ESTRATÉGICO DE SERVICIOS SOCIALES «HORMIGA»

El 12 de mayo se celebraron en Barcarrota las Primeras Jornadas de Trabajo del Plan Estratégico de Servicios Sociales Hormiga. Se reunieron cerca de 80 personas de los cuatro municipios de la Mancomunidad de Servicios Sociales «Emiliano Álvarez Carballo» (Barcarrota, Salvaleón, Valle de Matamoros y Valle de Santa Ana) y de otras poblaciones vecinas. Profesionales de la salud, la cultura, el empleo, la educación, los servicios sociales, asociaciones, policías locales y responsables políticos trabajaron conjuntamente para elaborar las primeras propuestas de mejora.

El Plan Hormiga surge como iniciativa de la Mancomunidad de Servicios Sociales «Emilio Álvarez Carballo». La idea central es formar un sistema de servicios sociales articulados, que una los esfuerzos de todos los agente sociales de la zona, y que contribuya así a mejorar su rendimiento y su capacidad de acción sobre los ciudadanos. Para ello nada mejor que empezar reuniendo a todos los agentes sociales, instituciones, asociaciones y en general personas dedicadas a la mejora de la calidad de vida de los habitantes de la mancomunidad desde el ámbito social.

Las jornadas comenzaron con la presentación a cargo de la Presidenta de la Mancomunidad de Servicios Sociales, Victoriana Alfonso Cacho, y del Alcalde de Barcarrota, Santiago Cuadrado Rodriguez. Siguieron las conclusiones del Estudio de Necesidades Sociales realizado por la Mancomunidad, y una presentación del Plan Estratégico de Servicios Sociales Hormiga. A continuación hubo una conferencia a cargo de Josep María Pascual i Esteve, experto en Planificación Estratégica, que afirmó «la importancia de la acción local y el papel de los gobiernos municipales en la articulación de los agente económicos y sociales para promover y gestionar la cooperación público-privada en torno a iniciativas de desarrollo económico y territorial; las experiencias realizadas en este contexto son múltiples, y todas tienen como denominador común, que el gobierno local asume, más allá de las gestión de las propias competencias, un rol promotor en la articulación de los agentes del territorio y los convoca a elaborar un proyecto de futuro compartido». Después todos los participantes se reunieron en grupos de trabajo para elaborar conclusiones sobre su sector. Por la tarde se realizó una puesta en común de todos los grupos, para finalizar con la clausura de la Jornadas a cargo del Director General de Servicios Sociales Comunitarios de la Junta de Extremadura, Juan Carlos Campón.

Todos los grupos coincidieron en su demanda de una mayor coordinación y conocimiento del resto de los agente sociales. Es necesario unificar los



## Feria y Fiestas Barcarrota - Septiembre 2001

critérios de trabajo e intercambiar esfuerzos para trabajar más y mejor por los habitantes de esta mancomunidad. Y esto es precisamente lo que se pretende con este Plan Estratégico que ahora empieza su andadura, y que ha conseguido con estas Jornadas dar su primer paso.

El Plan Estratégico de Servicios Sociales cuentan con una Coordinadora Técnica y con una Comisión Directiva integrada por responsables políticos y agentes sociales de las cuatro poblaciones de la Mancomunidad. Para informar de las actuaciones que se desarrollen en los cuatro municipios se va a publicar el boletín «EL HORMIGUERO», que servirá de unión entre Barcarrota, Salvaleón, Valle de Matamoros y Valle de Santa Ana. Todo ello para conseguir el principal objetivo de los Servicios Sociales: AUMENTAR LA CALIDAD DE VIDA DE LA POBLACIÓN.

### COMPOSICIÓN DE LA COMISIÓN DIRECTIVA DEL PLAN ESTRATÉGICO DE SERVICIOS SOCIALES «HORMIGA».

\* Alcalde o Concejales en quién delegue de Barcarrota: D<sup>a</sup>. VICTORIANA ALFONSO CACHO.

\* Alcalde o Concejales en quién delegue de Salvaleón: D. SALUSTIANO FLORES MARABEL.

\* Alcalde o Concejales en quién delegue de Valle de Matamoros: D<sup>a</sup>. FRANCISCA BALLESTEROS BORRACHERO.

\* Alcalde o Concejales en quién delegue el Valle de Santa Ana: D. FRANCISCO LÓPEZ PALACIOS.

\* La Coordinadora de la Mancomunidad de Servicios Sociales «Emiliano Alvarez Carballo»: D<sup>a</sup>. M<sup>a</sup>. FERNANDA GERVÁS PABÓN.

\* La Coordinadora del Plan Estratégico de Servicios Sociales «Hormiga»: D<sup>a</sup>. MARÍA ZORAIDA MORALES LÁZARO.

\* Un representante de entidades u organizaciones de Barcarrota: D<sup>a</sup>. ANTONIA TORRADO LÓPEZ (Presidenta de la Asociación de Vecinos del Llano de la Cruz).

\* Un representante de entidades u organizaciones de Salvaleón: D. JUAN CUENDA GUIJARRO (A.D.S.L.).

\* Un representante de entidades u organizaciones de Valle de Matamoros. D. ANTONIO GONZALEZ BORRACHERO (Policia Local)

\* Un representante de entidades u organizaciones de Valle de Santa : D. GABRIEL VENEGAS BERMEJO (Presidente A.M.P.A.S.)

La Comisión Directiva tiene como Presidente a D. FRANCISCO LÓPEZ PALACIOS Y como Secretaria a D<sup>a</sup>. ANTONIA TORRADO LÓPEZ.

La Comisión se reunirá con carácter ordinario cada dos meses, y con carácter extraordinario cuando la situación lo requiera.

# REPUESTOS BERNALDEZ, C.B.

- MAQUINARIA AGRÍCOLA
- MOTOBOMBAS Y ELECTROBOMBAS
- MATERIAL DE RIEGOS
- JARDINERÍA
- VENTA Y ALQUILER DE MARTILLOS  
Y GRUPOS ELECTRÓGENOS
- LUBRICANTES
- ACCESORIOS INDUSTRIALES
- SERVICIO TÉCNICO



 **924 49 04 75**

**FAX: 924 49 14 58**  
**Méndez Núñez, 3**  
**OLIVENZA**

# MARIANO CUENDA TORRES

## concesionario frigo- frudesa



Avda. Antonio Rubio Correa, 13- A  
Polig. El Nevero - Badajoz  
Tlfn.: 924 270 470 Fax.: 924 276 057

# TRANSPORTES PALOMO



*Transportes en General*

*Avda. de Bradenton, 57  
Teléfono 924 736 087  
Telf. Móvil 670 65 69 84  
BARCARROTA*



*Feria y Fiestas Barcarrota - Septiembre 2001*

## Carta Póstuma

*Francisca Sosa:*

*Pasaste..., como todos los que son..., sin apariencias,  
dando ejemplo , en la sombra con el árbol de tu vida;  
discreta, tolerante..., decidida  
a que el holocausto de la humana sinrazón no se impusiera  
aniquilando el sueño por el que tanto hemos sufrido:  
¡ La patria en libertad...! ¡ El pueblo unido ¡  
(por encima de todas las vicisitudes  
que degradan la existencia.)*

*Un mundo de amor y sin creencias  
que limiten la facultad del ser humano,  
de poder razonar...y comprender  
que la VERDAD esta en quien ama a sus hermanos.*

*Tú hiciste eso...y te diste  
con humilde y exquisita cortesía,  
entregando con arreglo a tu ideal,  
en silencio, a los demás,cuanto tenias.  
¡ y, distes mucho Francisca !*

*Puede que más de lo que «algunos» merecemos.  
Puede que menos de lo que «otros» pretendían.  
¡ Pero a todos acogiste por igual !  
Por eso el arcoiris de tus sueños,  
no ha brillado donde tuvo que brillar.*

*Agustina Durán  
20 de mayo de 2001.*

Restaurante  
"LAS MAYAS"



Especialidad en:  
Carnes a la brasa  
Pescado frito  
Tapas de Bacalao  
Surtidos Ibéricos  
Solomillo a la Pimienta

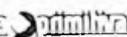
Menús del Día

Amplia y Cómoda terraza con zona verde y de recreo infantil.  
Local Climatizado - Bautizos, Comuniones, Reuniones de Negocios  
C/ Monte, s/n - Telf.: (924) 73 70 57 - 06160 - BARCARROTA (Badajoz)

Les desean a todos Felices Fiestas

Especialidad en:  
Bacalao dorado-  
Pimientos rellenos  
Mollejas  
Peladilla

Avda. de Portugal, 1 - Telfno.: 924-736253  
06160 - BARCARROTA (Badajoz)

lotería   
Bono 

SISTEMA ON LINE  
APUESTAS  DEPORTIVAS

Bar  
" PECA "



MARMOLES  
Y  
GRANITOS

LAPIDAS TALLADAS

SEGUROS

García-Galan y Díez, S.L.  
C/ Santo Domingo, 82 Pral.  
06001 BADAJOZ

Colaboradores:

Antonio L. Cacho Martín  
Telf.: 924 730 253

Manuel Durán Casas  
Telf.: 924 730 714



## Feria y Fiestas Barcarrota - Septiembre 2001

# Adios a Francisca Sosa Montero

( que nos deajo el pasado día 20)

*En la madrugada del 18 de abril, con una congoja inexplicable, me levanté de la cama para escribir estos versos; y me pregunté en ese momento: ¿Qué nueva pérdida me trae la vida...? Creo que la de Francisca, además de para su familia, es para muchas personas. y en especial para mí, una gran perdida. Por eso le quiero dedicar estas palabras llenas de sentimientos... que pueden corresponder a momentos de su vida.*

### EL DIECIOCHO DE ABRIL (madrugada)

*Hoy canta la primavera  
en las praderas en flor;  
si canta la primavera  
¿quién llora en mi corazón ?*

*Llora el viejo entristecido  
por la falta de calor.  
Llora el ave que ha perdido  
en su nido al gorrión.*

*LLora el hombre que ha sufrido  
llora el niño que nació  
y, desnudo y aterido,  
su madre lo abandonó.*

*Voy por paisajes floridos  
desde mi mundo a mi dios  
pero me llevo conmigo:  
¡ sollozos de la creación!*

*Si hoy canta la primavera  
¿quién llora en mi corazón...?  
Cuando anochece:  
¡ la pena que la injusticia creó !*

*Pienso que en mi corazón, también lloraba Francisca Sosa, cuando la confusión de la mente ya no le permitía expresar las emociones del alma.*

*Hoy, junto a sus familiares, mi corazón llora su pérdida.*

*Q.E.P.D.*

*Agustina Durán.  
Barcarrota, 21 de abril de 2001.*

SIERRA LA HORCA



Quesos

Embutidos

Jamones



*Queso de cabra, oveja, mezcla y tortas  
totalmente artesanales,  
Embutidos de cerdo Ibérico de Extremadura.  
Jamones Ibéricos con denominación de origen  
"Dehesa de Extremadura", con total garantía*

**C/ Huerta Cámara,s/n.  
Tif.: 924 736 664 - Fax:924 736 977  
06160 - BARCARROTA  
(Badajoz)**



## Memoria de Manolo Físico

*Ha muerto hace unos días el compañero Manolo Físico, de Barcarrota. No nos hemos enterado hasta quince días después. Así es la muerte de muchos de los nuestros: silenciosa, humilde hasta el fin, escandalosamente modesta, temerosa de molestar, de incomodar, de hacer ruido...*

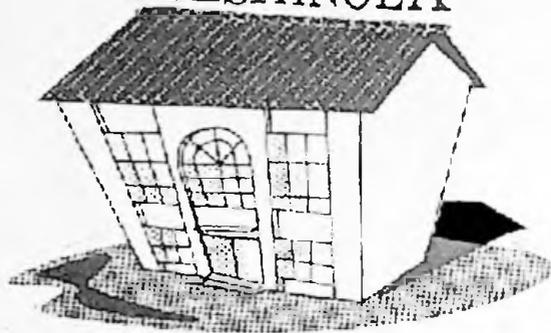
*Tengo en memoria su semblante de hombre bueno y luchador en el recuerdo. Esa debilidad rumiante, ese cuerpo devorado por un cáncer antiquísimo, como si lo arrastrase antes de nacer. Fatigas antiguas y con ellas también dignidades antiguas, orgullosas sequedades, lealtades jornaleras, indomables afanes de justicia.*

*No se me olvidará nunca su enigmática alegría. Fue en una manifestación en Mérida: llovía, desafiábamos una vez más a la resignación, y su sonrisa resumía la serenidad y el coraje, la fraternidad y el orgullo. Ahora lo entiendo mejor: allí estaba su hijo, con él, renovando la callada estirpe, la negada clase de los olvidados.*

*Y en el lenguaje de las emociones, su timidez estrechecida hablaba de la sabiduría de lo elemental, vivir humanamente, honradamente, sin pisar a nadie, mereciendo el cariño de los tuyos.*

Manuel Cañada Porras  
Coordinador General de I.U. de Extremadura

LA ESPAÑOLA



Visitenos en *Barcarrota*



BARCARROTA: C/. Badajoz, 26 - C/. Cava, 8

BADAJOZ: Ctra. De Olivenza, km. 1'8

OLIVENZA C/. Caridad, 4

Internet: [www.la-espanola.com](http://www.la-espanola.com) - E-mail: [muebles@la-espanola.com](mailto:muebles@la-espanola.com)

*Muebles La Española*



*Feria y Fiestas Barcarrota - Septiembre 2001*

## ESCUELA DE FORMACIÓN DE EDUCADORES CARABA

*Una nueva entidad asociativa se presenta en Barcarrota. Una Escuela de Formación de Educadores, lo que antes era conocido como Escuelas de Animación, de Ocio y Tiempo Libre y dependiente de la Dirección General de Juventud de la Consejería de Cultura.*

*La Escuela «CARABA», tiene como principal fin la preparación y formación de adultos y jóvenes para que puedan ejercer como educadores y animadores en el Tiempo Libre. Son igualmente fines de la Escuela «CARABA» el estudio y difusión de las posibilidades de nuestra Comunidad Autónoma en materia de Ocio y Tiempo Libre; el fomento de espacios de debate e investigación sobre los diferentes aspectos de la problemática juvenil, favoreciendo el intercambio de experiencias y puntos de vista; la promoción del asociacionismo infantil y juvenil; la formación de expertos en temas relacionados con el Tiempo Libre en el medio rural y urbano y en animación socio-cultural, especialmente de las comarcas del suroeste extremeño y el de promover a los colectivos más desfavorecidos de nuestra Comunidad, integrándolos en la tradición socio-cultural extremeña y favoreciendo la aportación de sus propias experiencias.*



*Una docena de jóvenes de la localidad ha acometido esta compleja iniciativa con la ilusión de generar un trabajo bien hecho y con el ánimo de fomentar y lograr los objetivos antes propuestos así como el de pregonar el nombre de nuestra localidad, hasta ahora virgen en este tipo de actuaciones.*

*Pronto comenzarán a escuchar actividades nuestras organizadas tanto aquí, en Barcarrota, como allá donde nuestros servicios y posibilidades sean requeridos. Esperamos que colaboren cuando así sea solicitado su concurso como que sepan que tienen un nuevo colectivo desde donde se apoyará cualquier empresa que redunde en beneficio de nuestra localidad y sus vecinos.*

Escuela de Formación de Educadores CARABA



# LA TORRE

SOCIEDAD COOPERATIVA LIMITADA

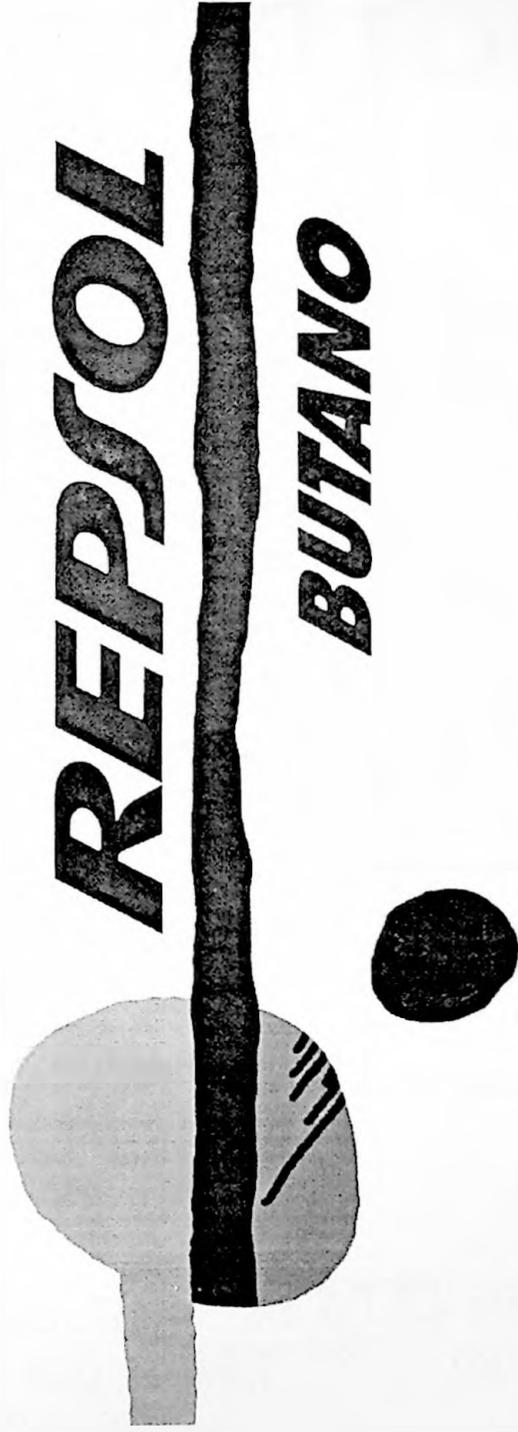
**CONSTRUCCIONES EN  
GENERAL**

**ESTRUCTURAS DE  
HORMIGÓN**

*Al servicio de Barcarrota y su Comarca*

Avda. Portugal, s/n.  
Tifs.: 924 48 34 79 - 924 48 27 43  
Móviles: 649 48 96 64 - 629 24 96 65  
TORRE DE MIGUEL SESMERO  
(Badajoz)

**SERVICIO OFICIAL: LA ESPAÑOLA**  
**ENRIQUE PIRIZ**



**DISTRIBUIDOR OFICIAL: LA ESPAÑOLA**  
**ENRIQUE PIRIZ RODRÍGUEZ**  
C/ CAVA, 8 - TLF: 924 73 60 08 / 73 63 44  
BARCARROTA - 06160

# CLINICA DENTAL "CESADENT"

**IMPLANTES**



*D. Juan A. Cenizo Alcaide*  
MÉDICO ESTOMATÓLOGO  
*Colegiado N.º. 289*

*Avda. Antonio Montero Moreno n.º, 6 1.º B*  
*Teléfono.: 924 248 586*  
*Badajoz*

*C/. Cruces, 2-A*  
*Teléfono.: 924 736 837*  
*Barcarrota*



## A la nueva época

*Siglo y milenio comenzó este año  
con futuro alentador,  
se asciende en tecnología  
con paso firme, impulsor,  
dando a la vida otra esfera  
para así vivir mejor,  
en largura y en anchura  
pero en buena condición.*

*También hay O.N.G.E.S.  
que en su mayor esplendor,  
ayudan al que le falta  
o, a cualquiera que en temblor,  
ha caído en la nefasta  
causa de la situación,  
en que la tierra se quiebra  
o, en lugares que en horror  
han instalado las guerras  
por abusos y ambición,  
siendo víctima el de siempre;  
y han sido por decisión  
masacrados por el fuerte,  
que hace al compás de su son  
el acopio, que a la suerte  
de haber gozado el tambor,  
para declarar contiendas;  
y mientras muere el actor,  
el de retaguardia altera  
la cuenta hacia su favor,  
porque cree que en ésta impera  
para siempre la ilusión.*

Joaquín Mangas Guisado

Septiembre - 2001

**ALMACENES LALLAVE, S.A.**  
**Droguería - Perfumería**

Cash en Badajoz

Polígono "El Nevero" - Tlf.: 924 27 23 66

Asociado a EUROMADI, S.A.

---

En Barcarrota

*Droguería*  
**CALVINO**

C/. Badajoz, 40 - Telf.: 924 736 331

*Buena calidad y  
Precios económicos*

*Gran surtido en Pinturas,  
Revistas y Persianas*

*Desea Felices Fiestas a todo  
el pueblo de Barcarrota*



## iii Dichosa metamorfosis !!! ... de los hijos.

*Se que está vivo, presiento  
aunque aletargado vaya  
aquel espíritu, increíblemente bello  
que me transmitían sus almas,  
cuando con su corta edad  
sus miradas transitaban,  
por mares azul de cielo  
y sus almas que eran blancas  
se parecían a un Velero...  
y en su meta la palabra  
más frecuente era: ¡¡ papá !!  
¡ llévame contigo !, ¡¡¡ anda !!!  
¡ eran como tres luceros  
con brillo de madrugada !  
eran, como el mar y el cielo !  
cuando se juntan y llaman  
la atención del hombre esperto  
que reclama esa enseñanza,  
requiriendo al mar abierto  
que: ¿ cómo escalas la muralla  
cuando el cielo está tan lejos  
y el agua a la tierra enmarca?.  
¡ Dame tú, mar, el consejo !  
¿ como siendo inanimada  
por cualquier sitio que veo  
al cielo subida andas ?  
¡¡ y riela la luna en tí !!  
¡ y en las aletas plateadas  
de los millones de peces  
que en romántica algarada,  
se inspiran del firmamento,  
nadando en tu agua salada!.*

*¡¡ Dime !!: ¿ donde está el secreto  
que teniéndote a mis plantas  
seas tú, auténtico sujeto  
y yo, muera en mi añoranza?.  
¡¡ Así que, de ambos tengo celos!!  
¡ del mar porque en él se bañan !  
¡ y no digamos del cielo,  
del que se nutren en magia !.  
¿ Es que a mí me cubre un velo  
que me esconde a las miradas  
de aquellos hijos del cuerpo,  
que adoraban tanto, mi aura ?  
o, ¿ es que ahora están tan ciegos  
que no ven ni mi semblanza  
cuando me cruzo ante ellos  
y entre esos mares de lágrimas?.  
¡ Se, que me quedan más medios !  
¡¡¡ Dios, Jesús, la Inmaculada !!!  
pero, de estos el reflejo  
no se advierte en sus templanzas.  
¡Así que, dejemos el seno  
donde los Justos descansan !  
juicio quiero yo en el suelo  
donde caí, por, excesiva confianza;  
y aún, no debo apelar al cielo,  
¡ pues Dios me surtió de agallas!  
y respiraré por ellas  
como el pez lo hace por branquias,  
porque el aire que yo inspire  
al expelerlo, mi perfume lo acompaña,  
para que respiren ellos,  
dando el dardo en la diana.*

Joaquín Mangas Guisado  
Septiembre - 2001

# POZOS Y SONDEOS



**DEDICADA EXCLUSIVAMENTE  
A LA CAPTACIÓN DE AGUA**

**Porque donde hay agua  
hay vida y donde hay vida  
hay esperanza**

*Les desea a todos los clientes y amigos  
unas Felices FERIA y FIESTAS*

Ctra. Badajoz, 24- BARCARROTA



**924 736 361 - Fax 924 736 751**

**650 440 524 - 650 440 523**



## Feria y Fiestas Barcarrota - Septiembre 2001

### Sobre la placa de debajo del arco de la plaza de España



Quizás a alguno de ustedes les habrá llamado la atención la placa que existe al lado del arco de la Plaza de España (ya en la calle Médico Terrón) en cuyo texto puede leerse lo siguiente:

Aquí mataron alevosamente a Antonio Pérez, el día 22 de noviembre de 1.840.

En el libro de Defunciones de la Parroquia de Ntra. Sra. del Soterraño (Núm. 6 - Folio 71 vuelto) podemos encontrar la inscripción de dicha defunción en los siguientes e interesantes términos:

Como cura párroco que soy de la Parroquia de Ntra. Sra. Santa María del Soterraño de esta villa de Barcarrota, Provincia de Extremadura, mando dar sepultura en el día de la fecha del cadáver del adulto Antonio Pérez, natural de esta villa, de edad de veintiún años, hijo de Benito Pérez de ejercicio labrador y natural de la misma y de Catalina Gil. Falleció en el día de ayer a consecuencia de una herida según certificación del facultativo. No recibió sacramento alguno por haberse hallado muerto en la madrugada de ese día. Siendo testigos José Galán Soto y Juan Estrada, labradores y naturales de esta villa. Y para que conste firmo la presente en esta villa de Barcarrota a veintidós de noviembre de mil ochocientos y cuarenta.

Francisco J. Pérez González

BAR  
AL-ANDALUS

*Gran Terraza Cubierta  
Durante los días de Feria*

**VARIEDAD EN FREIDURIA  
Y RACIONES  
PRECIOS POPULARES**

*Ctra. Badajoz, 4 (Junto parada Damas)  
Barcarrota*

*AGRADECEREMOS SU VISITA  
¡FELIZ FERIA!*



## Gracias a todos

Desde esta página de la Revista de Ferias y Fiestas de Barcarrota, la cual resume todo lo acontecido en el año y que a todos los Barcarroteños nos orgullece ya que la esperamos con ilusión, pues queremos agradecer desde aquí el trabajo desarrollado por todos y cada uno de los participantes y componentes, vecinos de nuestra querida Barcarrota que de una forma u otra sacaron a la luz esa gran obra « La Pasión

Viviente o Via-Crucis Dramatizado» siendo uno de los aspectos más relevantes dentro de la Semana Santa.



Gracias a todos ya que sin vuestra colaboración hubiese sido imposible sacar esta representación a la calle y de la misma forma agradecer también el apoyo ofrecido por el Excmo. Ayuntamiento, Universidad Popular, Asociación de Vecinos Llano de la Cruz y Coral Barcarroteña que pusieron a nuestra disposición cuantos servicios necesitamos y entre todos a José Antonio

Hernández que dirigió toda la obra y a Pedro García y Alberto Díaz encargados de la iluminación y sonido.

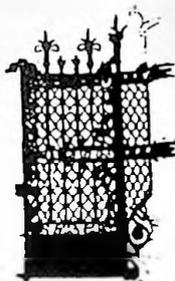
Después de veinte años la Cofradía de la Vera-Cruz ha recuperado la representación de la Pasión Viviente este año teniendo lugar en los marcos entrañables como son las plazas de la Soledad y de la Virgen en la noche del Martes Santo del pasado mes de Abril con una gran afluencia de público saliendo todo demasiado bien y mejor todavía el tiempo tan espléndido que estuvo.

Los ensayos fueron una especie de convivencia en común, recuerdos maravillosos introduciéndonos en las estaciones del Via-Crucis como si se tratara de la realidad quedando al final de todo una satisfacción inmensa.

Luchemos entre todos para que esto no decaiga ya que ha costado mucho trabajo sacarlo hacia adelante y más por la ilusión que no se pierda ya que Barcarrota merece tener de todo y en años sucesivos esperemos ir mejorando e incluso meter escenas nuevas y para terminar hacer un llamamiento de una forma especial decir que las puertas están siempre abiertas y aquí no hay edad que necesitamos a toda aquellas personas que quieran participar ya que todo es compañerismo y amistad. Gracias a todos.



# FORJA Y ALUMINIOS



## HERMANOS LLINÁS, S.L.

**Herrería, Cerrajería  
y Forja artística**

**Naves industriales y ganaderas**

**Carpintería de Aluminio, dobles  
acristalamientos, AISLA-GLAS  
con palillería interior y/o exterior.**

**Cortinas y persianas de todo tipo**

**Mamparas de baño**



Polg. Ind. "El Rodeo" C/. José Larios, s/n.  
Teléfono y Fax: 924 73 62 36 - Móvil: 610 981 325  
06160 BARCARROTA (Badajoz)



## A tí Soterraño

Con ese rojo amapola  
y de oro todo bordado  
vistes este día señora  
lujoso manto tan dorado.

Al igual que los trigales  
bañados de sol y viento  
cuando el ocho tu sales  
madre de nuestro sustento.

En trono de plata primosa  
por la Barcarrota creyente  
resplandeces majestuosa  
entre gran multitud de gente.

Este pueblo fervoroso  
que por patrona te tiene  
y de ello tan orgulloso  
por que desde siglos viene.

Y reunes a tu rebaño  
en los cultos y las novenas  
ay ! Virgen del Soterraño  
eres alegría sin penas.



AGUSTÍN



LOZANO CHINARRO Fco.. JAVIER

Almacén de Pinturas  
y derivados

PINTURAS MAYKA, S.L.

924 736 084

Almacén

924 736 831

Fax oficina

924 736 868



**LOZANO CHINARRO, S.L.**

- ✓ Taller de Herrería
- ✓ Cerrajería
- ✓ Carpintería de Aluminio
- ✓ Ferretería
- ✓ Instalaciones de Alambradas
- ✓ Forja Artística
- ✓ Pintura
- ✓ Cristales
- ✓ Instalación de Bombas  
en pozos de sondeo

Mantenimiento y  
Abastecimiento para  
Casas de Oficios y  
Escuelas Taller

*Les desean*

*Felices Fiestas*

C/. Serrano, 10 - Telf.. 924 736 084 - Móvil 607 507 213  
BARCARROTA



# TALLERES MECÁNICOS VENAGUA

## REPARACIÓN DEL AUTOMOVIL EN GENERAL

\* **Lavado de Vehículos  
(a mano o automático)**

\* **Servilavado**

\* **Aspiradora**

\* **Petroleado**

\* **Cambio de Aceite**

\* **Engrase**

\* **Cambio de Cubiertas**

**Polígono Huerta Cámara, s/n.**

**Teléfono: 924 73 65 54**

**BARCARROTA (Badajoz)**

**Confecciones - Calzados**  
**Muebles - Electrodomésticos**

**ROSI**

Les ofrece las últimas  
novedades en todos sus artículos

Ademas disponemos de un amplio  
surtido en modelos de  
muebles para su cocina.

Le damos presupuesto de su  
cocina en el acto y sin compromiso



**LA MAYOR CADENA de**  
**ELECTRODOMÉSTICOS de EUROPA**

C/. Vargas, 6-8 y Hdo de Soto, 6  
Teléfono 924 736 526 - BARCARROTA

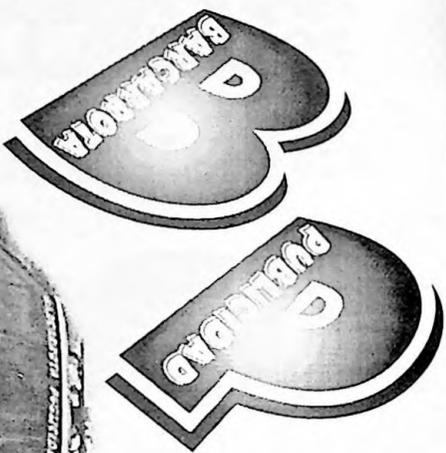


## Campanas

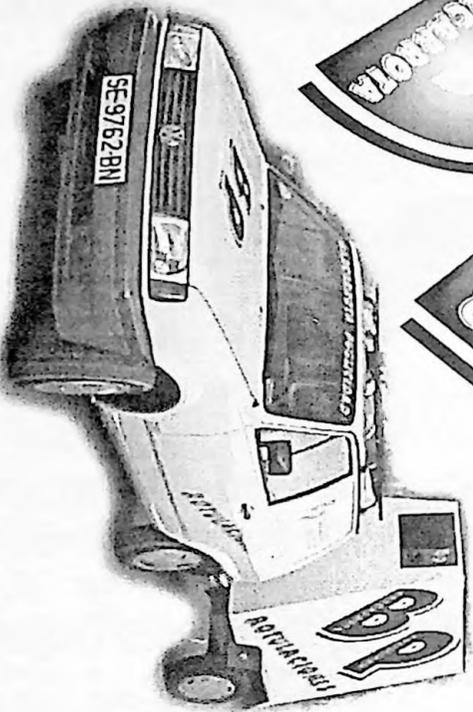
*Señora, quisiera ser campanario  
para echarte mis campanas al vuelo,  
y así rezarte en la tierra y en el cielo.  
Mi vista esas ventanas resplandecientes,  
mis brazos sus yugos reforzados  
y mi sangre tu manto bordado,  
mi alma repicando sonos intensos  
que se esparcen por el viento  
como el olor del incienso.*

*Fundidas a fuego vivo  
y en bronce fino  
para sonar tan divino.  
En honor de la Virgen del Soterraño,  
con tanta alegría repicais  
y a esta villa la alborotáis.  
En este bonito día  
para poder ensalzarte,  
mi corazón de fervor se parte.*

Agustín



SONIDO DIGITAL  
REVOLUCION PUBLICITARIO



# PUBLICIDAD MOVIL

JOSE ANTONIO MARABE GUERRERO  
www.barcarrota-publicidad.com

bpmarabe@terra.es  
TELF. 924756676 - MOVIL 607979134

DISEÑA BP

# ROTULACIONES

VALLAS - LUMINOSOS - PANCARTAS - VEHICULOS





## Carta a un hermano

Era una mañana triste, viajábamos hacia el aeropuerto, la niebla era espesa y en mis pensamientos recuerdos de nuestros mejores momentos juntos. Los ojos de mamá estaban nublados por las lágrimas y en su alma la pena por un hijo que se va.

Desde que te has ido nada es igual, nadie nos podrá curar la herida que nos has dejado al marchar, sólo se curará el día en que te veamos regresar.

Te fuiste bien acompañado y buscando un trabajo que aquí nunca tuviste, llevabas dos maletas y en ellas muchos recuerdos, que nos dejastes con tu ausencia.

Pasamos los días pensando en tí y de vez en cuando miramos tu fotografía, que bien y que cerca estas, pero que pena que no te podemos abrazar. Mientras, sentimos nostalgia y seguimos la vida sin ti.

Ya nada podemos hacer, la vida es así y sólo nos queda pensar que estas bien y que llegará el día en el que volverás, igual que llegó el día en el que tuviste que partir.

Confío que el futuro sea mejor que el pasado, algo en mi interior me lo dice y a la vez me motiva para seguir luchando.

Voy a echar mucho de menos nuestros juegos, nuestros fines de semana juntos, nuestras salidas para ir de compras, esas fiestas «dance» a las que tanto te gustaba ir, nuestros días de pesca en el pantano...

Espero que estos ocho meses que vas a estar fuera no se me hagan muy largos y pronto podamos volver a compartir muchas cosas juntos.

Desde aquí te mando mucho cariño y decirte que vas a sentir muy cerca estos días de feria porque yo siempre te voy a llevar en mi corazón.

S. C. R.  
Badajoz

P.D.:

Estas líneas se las quiero dedicar muy especialmente a mi hermano y a mi primo y también a todas esas las personas que tienen que abandonar sus lugares de origen para labrarse un futuro mejor.



Pub  
**La Caraba**



**Latino**  
Barcarrota



ES. TERIFA

**La Birra**  
Disco pub



Isa... hasta luego



¡¡Chacho!!! ... ahora me has quedao cortao





**GRANDES BAILES DURANTE LOS DÍAS DE FERIA**

**DÍA 7: ORQUESTA SANTA FE \* DÍA 8: ORQUESTA CARMONA**

**DÍA 9: ORQUESTA CARMONA \* DÍA 10: TRIO MEMFIS**

**DÍA 11: FULL DE MEDIANOCHÉ \* DÍA 12: ORQUESTA BRASILIA**

*Durante los días de FERIA, MATINEÉ*

*CF Círculo de la Fraternidad*

# LUSO IBERICA



**NACIONALES  
INTERNACIONALES  
TRANSITOS ADUANAS  
DISTRIBUCIONES**



**\* OFICINA CENTRAL:**

CALINARES, 83 - 06010 BADAJOZ (ESPAÑA)

E-mail: [luso.iberica@audinex.es](mailto:luso.iberica@audinex.es)

<http://www.audinex.es/lusoiberica>

**\* LOCAL AUXILIAR (LOGÍSTICA):**

CTRA. BADAJOZ-VALVERDE, Km. 2,800 - 06010 BADAJOZ (ESPAÑA)

Teléfono: 902 26 10 26 (10 líneas) • Fax: 902 27 10 27 (2 líneas)

**\* DELEGACIÓN EN ANDALUCÍA:**

Edificio Colón, Planta 1ª • Puerta 22 - 41960 - GINES - SEVILLA (ESPAÑA)

Teléfono: 902 15 83 94 (5 líneas) • Fax: 902 15 83 87 • E-mail: [lusoibericasevilla@oem.es](mailto:lusoibericasevilla@oem.es)

**\* DELEGACIÓN EN PORTUGAL:**

Rua Da Guine, 29 • 2685 PRIOR VELHO-SACAVEM (PORTUGAL)

Teléfono: (21) 9400760 • Fax (21) 9400761 • E-mail: [lusoiberica@net.sapo.pt](mailto:lusoiberica@net.sapo.pt)

**\* CORRESPONSALES: PORTUGAL • FRANCIA • HOLANDA • ALEMANIA • ITALIA**

- TRANSPORTES TERRESTRES PARA EUROPA • MARRUECOS • Y PAISES DEL ESTE.
- TRANSPORTES MARÍTIMOS PARA TODA AMÉRICA, EUROPA, EXTREMO ORIENTE, CANADÁ, AFRICA OCCIDENTAL.



## Feria y Fiestas Barcarrota - Septiembre 2001

# Barcarrota: una villa de Extremadura en el siglo XIX

El aprovechamiento de la bellota se hacía desde San Miguel hasta San Andrés. El procedimiento seguido con el fruto de las encinas era el arrendamiento, pues cada vecino pagaba una cantidad por cada puerco que entrase a consumir las bellotas en las Dehesas de propios. El reparto de puercos que correspondía a cada vecino era muy variable en función del aumento de la población u otras circunstancias. Años antes de la llegada del siglo la bellota se repartía de la siguiente forma: 10 cerdos a los nobles, 3 a los plebeyos y 2 a las viudas. En la Barcarrota de la primera mitad del siglo daban a cada vecino cinco porciones o puercos, y a los de Ayuntamiento 30 a cada uno. El precio que se pagaba porque cada puerco aprovechase la bellota era de 8 reales. En 1863 subió esta cotización a 12 reales por cada cerdo.

Entre un año y otro podían darse muy profundas diferencias de los ingresos de Propios procedentes de la bellota. Sirva como ejemplo el dato de que en 1824 el producto del arrendatario de la bellota supuso 20.440 reales, y tan sólo dos años después fue de 42.784 reales.

La bellota podía subastarse a orden cerrado o a orden abierto. Eran dos procedimientos en los que se evidenciaba la desigualdad socioeconómica imperante en la villa. El día de San Miguel se subastaba el fruto de las encinas para los grandes propietarios que adquirían el derecho de entrada exclusiva en las mejores Dehesas del pueblo; posteriormente, en las dehesas que no habían tenido postor, se permitía la entrada de los cerdos de todos los vecinos a razón de cinco cerdos por vecino.

El número de cerdos que consumían la bellota de propios era indefinible con exactitud, pero oscilaba entre las 5.000 y 6.000 cabezas las mejores dehesas en lo que se refiere a la cantidad de cerdos podían alimentar eran el Ciruelo y la Burla.

### HISTORIA DE LAS DEHESAS Y SITIOS DE LAS MISMAS QUE FUERON PROPIEDAD DE ESTA VILLA DE BARCARROTA

#### LA ESCUSA

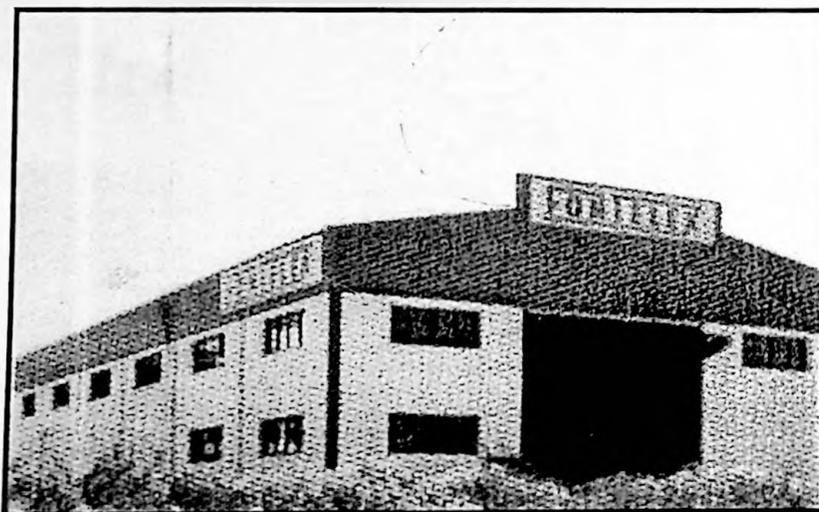
Esta dehesa nace desde el puerto horca y riscales del conejo hasta dar con Castellano y Arroyo del Campo todo abajo.

Su dueño principal fue un guardián del Convento Santo Domingo, tenía un hermano y esta posesión se la regaló por orden del rey Carlos III. El 1771, el 19 de septiembre del mismo año, éste se la regaló al convento antes dicho, con la carga solamente y condición de hacerle una función religiosa anual a la patrona de este pueblo la Virgen de Soterraño, quedando establecido esto igualmente que las dehesas « Chazas y Campo de Gallegos ». Linda esta dehesa «La Escusa» con «el Chaparral» y la «Talla». Referida finca tiene tres molinos harineros, uno de ellos es de la propiedad de los Alores y Mejías, otro de la Virgen de Soterraño y el tercero de Bertor García. Además existe una majada sita en el cancho de la Virgen y linda por Alcarrache. Hay dos molinos más, pero estos derrumbados, siendo propiedad del pueblo libres y baldíos, como las demás dehesas descritas, según sus escrituras de fecha 19 de Septiembre del año 1.771.

# FORTELEX

Fontanería, Electricidad, Instalaciones de gas,  
Obras públicas

C/. Artesanos, 1 Pol. Industrial Ramapallas  
Teléfono 924 49 16 68 - Fax 924 49 16 69  
06100 OLIVENZA  
Badajoz



C/. Fontanina, 6  
Tel. - Fax.: 924 496 303  
06130 Valverde de Leganes  
Badajoz



# A Miguel Hernandez poeta

*¿Dónde están aquellos días?  
de soledad y de cárcel  
¿donde estás ahora  
Miguel Hernández ?.*

*Pero ahora, hoy brotas  
en los campos de España  
la semilla que tú sembrastes  
en los surcos que tú mismo  
con tu sangre regaste  
en forma de voz de suspiro  
de palabras y de aire.*

*Y vuelve a brotar tu sangre  
con más fuerza que antes.*

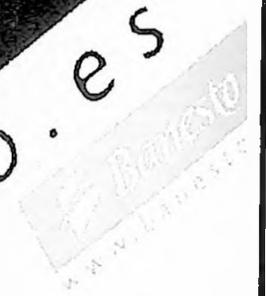
*Las nuevas generaciones  
te recuerdan y te cantan  
te lloran y te abrazan  
y condenan igualmente  
a los que te amordazaron.*

*Porque hoy Miguel  
tu voz está gritando,  
en cada rincón de España  
en cada piedra, en cada árbol  
por todos los caminos se escucha  
tu eterna voz amarga.*

*Para que tu sangre estuviera  
regando el suelo  
alimentando a las espigas  
extendiendo tus alas  
tus alas ya medio quebradas  
para remontar el vuelo.*

*Y hoy Miguel hay gente  
que por ti preguntan que te busca  
que gritan, que te llaman.  
¿ Dónde estas ahora? Miguel Hernández.*

Juan F. Martín Fonseca  
25/09/98



*Informese en su oficina BANESTO*  
*La tienda de su crédito*

C/. Monte, 28 - BARCARROTA - Telf.: 924 736 050 y 924 736 075



# Solitario

*Vaga solo en la noche  
empapado en alcohol  
hace ya mucho tiempo  
que se le paró el reloj.*

*A veces sueña despierto,  
y solo ve una mujer  
que una tarde cualquiera  
sin una despedida se fue.*

*Y desde aquella tarde,  
vaga errante por la vida  
con su pena, con su llanto  
y el dolor de su herida.*

*Se detiene en alguna  
esquina o en algún rincón  
para a media voz cantar  
alguna perdida canción.*

*Solitario y errante  
de una calle a otra va  
se tambalea su cuerpo,  
y en un banco del parque  
tan solitario como él,  
se sienta junto al farol  
para contarle su ayer.*

*A una estrella del cielo  
le pide su delantal  
para secar sus lágrimas  
y así no pueda volar.*



Juan Francisco Martín Fonseca  
1/12/98



## ALVAREZ DOBLAS

Joyería - Regalos - Muebles de Cocina - Trofeos  
 Plaza de España, 10 - Tlf. Fax.: 924 55 41 03



## ELECTRONICA **TEVIZAFRA, S.L.L.**

Instaladores Telecomunicaciones Autorizados

SERVICIO OFICIAL:



C/. Santa Clara, 3 - 5 - Teléf. y Fax: 924 555 429 - Móvil: 606 314 538  
[www.tevizafra@teleline.es](mailto:www.tevizafra@teleline.es) - 06300 ZAFRA (Badajoz)

*Agente en Barcarrota JAIME*

# INFOMEBA



## ACADEMIA DE ENSEÑANZA:

Mecanografía  
Informática  
Clases particulares  
Cursos del plan F.I.P.  
Junta de Extremadura

## ASESORIA DE EMPRESAS:

Fiscal  
Contable  
Laboral  
Gestoria

*C/. José Larios, s/n.*



**924 736 992**



**924 736 376**

**06160 BARCARROTA (Badajoz)**

*C/. Aurelio Cabrera, 24*

**06510 ALBURQUERQUE**

Centro colaborador de la Junta de Extremadura N°. Censo: 21.132



«A Sebastián... ese bello ángel que  
hoy crece dentro de mí»

A ti, que has sido el brillo  
de mis ojos sin luz,  
a ti, que has hecho posible  
mi gran deseo de ser madre,  
a ti, mi pequeño ángel de amor  
hoy quiero expresar mi gratitud.

A ti, que hoy creces dentro de mí,  
y a cada instante  
siento tu corazón latir,  
siento el alma de tu cariño  
siento tus movimientos,  
...te siento vivir,  
y esa vida colma la mía felicidad  
cuando, a cada instante, yo te siento respirar.

Juntos, tu y yo,  
«mi bella carita de ángel»,  
hemos atravesado dificultades,  
y un negro paño tiñó, por unos días, mi felicidad,  
pero en el cielo hay una protectora  
que yo sabía que no nos podía abandonar,  
y gracias a ella,  
gracias a esa reina  
que es la Virgen del Soterraño,  
todo quedó en un momento de dolor  
que, al instante, en felicidad se transformó,  
cuando supe que dentro de mí  
crecía un niño bello y sano,  
un niño colmado de salud,  
ese niño serás tú.

Nacerás a primeros de Octubre  
cuando el otoño comienza a brotar,  
cuando a los árboles sus hojas  
comienzan a abandonar,  
y, sin embargo, tú, a mi vida,  
en otoño llegarás.



## *Feria y Fiestas Barcarrota - Septiembre 2001*

*Y serás un hijo deseado,  
de entre todos el que más  
por no mencionar el nieto tan querido...  
el nieto tan deseado que tu serás*

*Te llamarás Sebastián,  
porque Sebastián fue un dulce hombre,  
mi querido abuelo  
que mi infancia hizo feliz,  
infancia de la cual yo deseo  
que tu disfrutes junto a mí.*

*Te bautizarás en ese templo,  
hogar de los «barcarroteños»  
porque, aunque nazcas lejos,  
uno de ellos serás,  
donde preside una bella anfitriona,  
a quien todos rendimos devoción  
porque, como buena madre,  
a todos colma de amor.*

*Y a ella yo le ruego que,  
con esos bellos zafiros,  
que resplandecen en el rostro de su mirada,  
desde su altar te ilumine  
para que en tu peregrinar por la vida  
brille el sol cada amanecer  
y, colmado de salud y felicidad,  
día a día, tu puedas crecer.*

*A tí Sebastián  
te esperamos en Octubre  
para corresponderte con ese amor  
del que ya nos inundas tú.*

*Tus padres, Borja y tus abuelos  
desean que la luz de la felicidad  
te ilumine desde el primer momento  
en que tus lindos ojos, por fin,  
a la vida se abrirán.*

Maribel Marin Rivero  
Bilbao, Junio - 2001

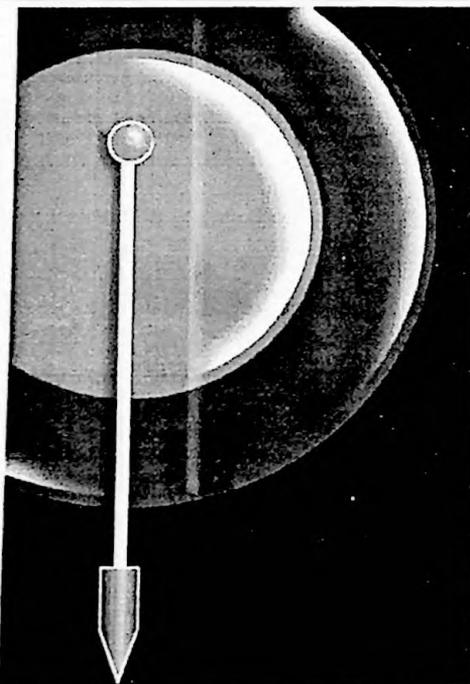
si el...

# AGUA

...es su problema

## LE AYUDAMOS

### PERFORAGUA, S.L.



## POZOS Y SONDEOS

Abastecimiento en:

- Fincas
- Perforaciones desde 180mm hasta 400 mm de diametro hasta una profundidad máxima de 600 metros

*CENTRAL*  
*AVDA. DE BRADENTÓN, 116*  
*TELF.: 924 736 628 - FAX.: 924 736 575*  
*06160 - BARCARROTA (BADAJOZ)*

DESCUBRE



LA

TENTACIÓN

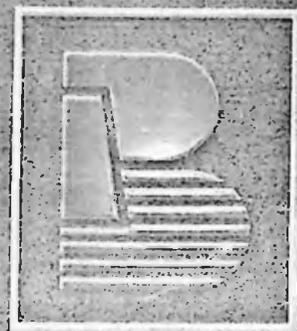
**LUIS MANUEL SAYAGO ESPINOSA S.L**

**B- 062191-41**

**Plaza Emilio Castelar. II - Tfno.: 924 736 170**

**06160 Barcarrota (Badajoz).**

cada vez  
más cerca



@-pueyo

[www.e-pueyo.com](http://www.e-pueyo.com)

nuevo servicio de banca electrónica  
...y 60 puntos de atención personalizada



**BANCA PUEYO**  
mejor servicio

[www.bancapueyo.es](http://www.bancapueyo.es)

[www.extremaduraweb.com](http://www.extremaduraweb.com)



## Sonríe Barcarrota

*Hay que ser, desde luego, muy osado  
para afirmar con tanta ligereza  
que en esta ciudad nada ha cambiado  
y que sigue existiendo la tristeza.*

*Le recuerdo al mal aventurado  
que su espíritu llena de pobreza,  
de que no por culpa de su triste hado  
no haya alegría en la naturaleza.*

*Que se asome al balcon por la mañana  
cuando sale el sol, astro soberano  
y verá la alegría tan temprana,  
cuando la luz imparte de su mano.*

*Y contemplará desde su ventana,  
en etéreo espacio limpio y sano,  
y el trinar de las aves que engalana,  
monorrítmico canto del verano.*

*Y observará avanzado más el día,  
los niños que al colegio van gritando,  
discurriendo en franca algarabía,  
que con alegre risa van cantando.*

*Hace tiempo que yo también sentía,  
un negro sino, pésimo y nefando  
una amargura que me carcomía  
y el corazón me iba destrozando.*

*Me liberé, fue a tiempo del destino,  
un nuevo ser, gobierna ya en mi techo,  
prosigo alegre, amando en mi camino,  
que es un sendero que ahora va derecho.*

*¡ Levanta hermano de tu negro sino !  
y mira el mundo que el creador ha hecho.  
despierta a la hermosura que adivino.  
sigue latiendo dentro de tu pecho.*

*¡ Contempla a Barcarrota y sus colores,  
y a la serena paz de su bonanza !  
a esta ciudad henchida de fulgores,  
retornando de nuevo la esperanza.*

*Observa la belleza de sus flores,  
y el verde jardín en semejanza  
que Barcarrota ofrece sus amores  
a quien como yo quererla alcanza.*

Felix Pinilla

*Alimentos con siglos  
de Tradición*

*jamones y embutidos*



CTRA. SALVATIERRA, KM. 3,500  
SALVALEÓN (BADAJOZ)  
Tfnos. 924 75 28 32 - 75 25 61  
Fax 924 75 25 36



*Feria y Fiestas Barcarrota - Septiembre 2001*



## Onda Barcarrota

*Felices Fiestas barcarroteños, en honor a nuestra patrona la Virgen del Soterraño. Un año mas llegamos a estas fechas tan señaladas, en ella nos reunimos familiares y amigos, que por unos días vuelven a sus raíces barcarroteñas para disfrutar todos juntos de las distintas actividades que el Excmo. Ayuntamiento de Barcarrota nos han preparado para este año.*

*La feria la hacemos entre todos los barcarroteños y visitantes en esos días, y todos tenemos que poner de nuestra parte para que todo salga como deseamos por el buen camino, hay que poner nuestro granito de arena para que la fiesta no decaiga y transcurra con normalidad.*

*Onda Barcarrota, os quiere desear a todos unas felices fiestas, y a la vez os queremos invitar a esas asociaciones locales y aquellas personas que estén interesadas en hacer algún programa en esta emisora que en definitiva es la emisora de todos, que no lo duden y se pasen por la radio, que todas vuestras propuestas se llevaran a cabo.*

*Como la mayoría ya saben en este momento Onda Barcarrota esta emitiendo por las tardes de Lunes a Viernes de 6 a 10 de la noche, con programas de actualidad musical de todo tipo y por supuesto los programas que no pueden faltar en una emisora local, los deportes, los toros, el flamenco... Esperamos que poco a poco la programación de esta radio sea incrementada, hoy en día cualquier medio de comunicación es muy importante para el progreso de una localidad, por ello pedimos vuestra colaboración y llevar a cabo una tarea que no es nada fácil.*

*Felices Fiestas.*

José Luis González

*JAMONES Y EMBUTIDOS*

*ANGELES, S.L.*



ESPAÑA  
103208/BA  
C.E.E.

*FABRICACIÓN PROPIA*

Avda. De Bradenton, 31

Telf.: 924 736 011

BARCARROTA

(Badajoz)

C/. Fuente Nueva, 2

Telf.: 924 750 560

JEREZ DE LOS CABALLEROS

(Badajoz)



# A la peseta

*Que han hecho de ti peseta  
tan pequeña y tan menguada  
que han hecho de ti los hombres  
pobrecita desgraciada.*

*Fuiste de plata de ley  
después fuiste de latón  
y te hicieron de aluminio  
tu valor ya fue menor.*

*Ahora sigues de aluminio  
pero apenas se te ve  
y si te caes en el suelo  
nadie te quiere coger.*

*Eres igual que una hormiga  
yo no sé que vas a ser.  
Te llamarón pelucona  
tenías gran valor.*

*Te llamaron Leandra  
un nombre muy seductor.  
Ahora te miran con lupa  
pero apenas se te ve.*

*Que han hecho de tí peseta  
que ahora no vales ná  
no se compra un caramelo  
te han hecho una desgraciá  
y dentro de unos meses  
con la llegada del Euro  
te acabaran de enterrar.*



# OPERMAREX

OPERADORA DE MÁQUINAS RECREATIVAS DE EXTREMADURA

## Venta de máquinas expendedoras de tabaco

Nicolasa Carretero Carretero

Plaza de España, 3

Tlfs.: 924 73 62 26 - 924 24 49 52 - 610 74 15 02

BARCARROTA

*Les desea Felices Fiestas a sus clientes y amigos*

## Bar - Cafetería BRADENTON

*Especialidad en Barbacoa*

*Durante la Feria gran variedad en raciones*

*Desayunos*

*Especialidad en Jarras de Cerveza y*

*Litros de todo tipo*

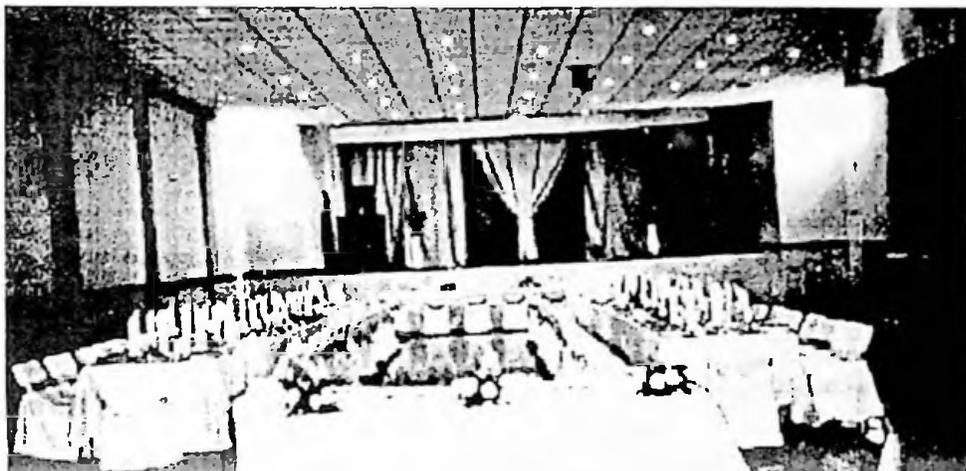
*Ven a buscar la aventura Joven*



*Les desea Felices Fiestas y próspero Año Nuevo*

*Avda. Bradenton - Telf.: 924 736 899*  
BARCARROTA

# FLORIDA



SALÓN PARA BANQUETES DE BODA,  
COMUNIONES, BAUTIZOS Y REUNIONES

*No te arrepentirás*

**Pida presupuesto sin compromiso - Local Climatizado**

*C/. Reyes Huertas, 25 - Telf.: 924 736 226 - BARCARROTA*



*Nuestra mejor publicidad es la que no se paga*



## FIESTA DE LOS MAROCHOS 2.001

Un año más se celebró la Fiesta de Los Marochos. No es necesario destacar aquí el programa, ya conocido por todos, ni la aceptación popular que esta edición tuvo. Aún deben de pasar varios años para consolidarla en el calendario festivo de Barcarrota, pero, sin duda alguna, se está en buen camino, gracias, por supuesto, al apoyo de toda la población que es al fin de cuentas es la principal beneficiaria de su existencia.

Del programa de este año si hay que destacar el empujón popular que supuso la presencia de la concursante de Gran Hermano, Marta López, quien, casi por si sola, logró arremolinar alrededor de Juan y María a buena parte de la población y de visitantes de los alrededores. Esta visita estuvo motivada por la entrega del MAROCHO DE ORO a nuestro paisano Francisco Javier García Sanz. Él, por esas fechas, aún permanecía en la casa, por lo que el galardón hubieron de recogerlo sus familiares y la referida Marta como ya se ha comentado.





## Feria y Fiestas Barcarrota - Septiembre 2001

También destacar que el premio de MAROCHO DE ORO se le entregó a Fran el día que visitó por primera vez Barcarrota desde que entró en la conocida casa del Gran Hermano. El premio se lo dio Francisco Jesús en representación del pueblo de Barcarrota.

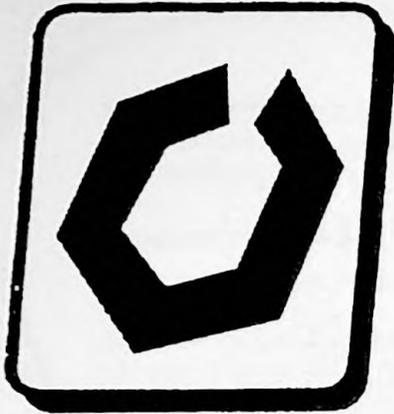
De los dos momentos comentados en estas líneas acompañamos imágenes que pueden contemplar en estas páginas.

También se ha de destacar, aunque pasó un poco desapercibido, que durante la noche de Los Marochos se entregó un premio a Manuel Merchán Casas, vecino de Higuera de Vargas, como dueño del Cerdo de Mayor Peso de Extremadura. Queremos destacar especialmente este galardón porque, a partir del próximo año, esta Cofradía tiene la intención de comprar, con la imprescindible ayuda de las empresas Barcarroteñas VENAGUA y SIERRA OESTE, el cerdo que gane el concurso en la próxima edición. Con dicho animal se realizará una Matanza Popular y, desde esta Cofradía se piensa, que, con el tiempo y de continuar esta actividad, tendremos en Barcarrota una curiosa fiesta donde se sacrificará y consumirá el Cerdo más Grande de Extremadura.

Sirva este adelanto de las intenciones de esta Cofradía para despedir la colaboración que este año ofrecemos a todos los lectores de la revista de Ferias.



Cofradía LOS MAROCHOS



**FÁBRICA DE  
PLASTICO**

***Ortiplast***

**UNA BOLSA ES SU IMAGEN  
NO LA ENCOMIENDE A CUALQUIERA**

*CUIDA SU IMAGEN*

*ELIJA PROFESIONALIDAD, SERVICIO Y CALIDAD*

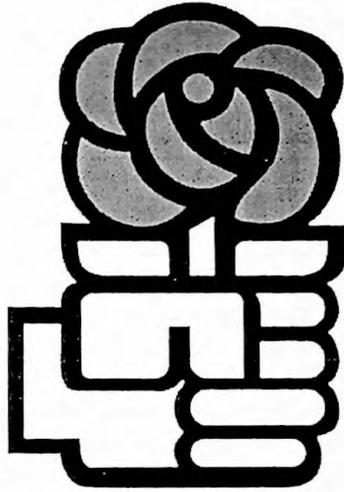
Apartado 30  
c/. San Agustín, s/n.

Telf.: 924 490 000

Fax.: 924 491 225

06100 Olivenza

# LA AGRUPACIÓN LOCAL



**P S O E**



Juventudes Socialistas  
BARCARROTA



un mundo por  
**construir**

*Les desean todos  
unas Felices Fiestas*



## HACE UN SIGLO (1.901)

En estas páginas damos un, aunque parezca mentira, breve repaso a lo rescatado de los Libros de Pleno de nuestro Ayuntamiento, recuperando lo que, a nuestro modesto juicio, merece la pena destacar, ya sea por su importancia para la historia de la localidad o por su carácter curioso o llamativo. Espero que se tomen un tiempo en leerlo. Seguramente le merecerá la pena.

Francisco Joaquín Pérez González

1-1-1901

Por el Sr. Presidente se manifestó que el objeto de esta sesión es en primer lugar (.....) y en segundo lugar que habiéndose demostrado por varios Sres. Concejales el deseo de que el Municipio conmemore la nueva entrada de siglo con el reparto de pan a los pobres el día de hoy a fin de que imploren al Altísimo el Auxilio necesario para que este Ayuntamiento pueda llevar cumplidamente sus deberes con satisfacción y beneplácito del vecindario.

(.....)

También se discutió la proposición de beneficiar pan para los pobres y el Ayuntamiento por unanimidad acordó: Que se repartan a dichos pobres ochocientos panes que se tomarán por partes iguales de a ciento sesenta de cada una de las panaderías de D. Juan Herrero Cacho, D. Matías Viniegra, D. Fabián Vázquez, D. José Majó y D. M. García, abonándose a cada uno de estos respectivamente cincuenta y dos pesetas por los ciento sesenta panes que cada uno suministre y los que en conjunto suman doscientas sesenta pesetas que serán satisfechas por el Sr. Presidente con cargo al Capítulo de imprevistos del presupuesto ordinario del presente año.

22-1-1901

Por el Sr. Presidente se hizo presente a la Corporación que ha notado el cúmulo de trabajos que pesan sobre los dos médicos titulares que están en ejercicio y se explica fácilmente que les será casi imposible el poder cumplir satisfactoriamente sus deberes como tales médicos titulares, por mas que aprecio en reconocer en honra de los mismos médicos, que hacen esfuerzos inauditos para salir airoso en su empresa, cosa difícil por los muchos enfermos y gran extensión de la población, y si hoy que estamos en época normal sucede esto, que puede suponerse que sucederá si tuviese la desgracia la población de ser acometida por enfermedades infecciosas: A fin pues de estar prevenidos por si



## Feria y Fiestas Barcarrota - Septiembre 2001

este caso llegase, entiende el que habla que una vez que en el presupuesto ordinario hay consignaciones expresas y determinadas para pagar una tercera plaza de Médico Titular, debe de procederse a proveerla en el término más breve posible. Discutido suficientemente el asunto, el Ayuntamiento por unanimidad acordó: Que visto que el presupuesto ordinario corriente tiene consignados para el pago del sueldo de un tercer médico titular, y estando conforme la Corporación con las razones discutidas por el digno Sr. Presidente, procedan inmediatamente a cubrir aquella tercera plaza con las mismas condiciones y sueldo, conque lo están los dos titulares que funcionan llamándose aspirantes por medio de anuncios que se fijaran en el Boletín Oficial de la Provincia, con advertencia de que el contrato será por cuatro años y tiene obligación de visitar gratuitamente a doscientas familias pobres que anualmente le designe el Ayuntamiento o serna serán seiscientas que constituyen la lista general distribuidos por iguales partes entre los tres profesores. Las condiciones serán las mismas que para los Sres. José P. y D. Eliseo M. y no habiendo mas asuntos que tratar, el Sr. Presidente levantó la sesión.

12-2-1901

Por varios señores concejales se manifestó que hallándose próxima las festividades del Carnaval, en las que generalmente suele haber exceso de heridas, entienden los que hablan que debe de adoptarse algunas medidas que garanticen la tranquilidad del orden público. El

Ayuntamiento considera razonable la proposición y por tanto, por unanimidad acordada, adoptar un voto de confianza al Sr. Presidente y es indudable que éste con el celo que le es tan propio, hará por que no se turbe el orden ni la tranquilidad de los vecinos.

6-3-1901

Acto seguido por el Sr. Presidente se expuso que cono es notorio y consta a los Sres. Concejales, la clase jornalera de esta población esta sufriendo las consecuencias calamitosas a que induce la escasez de medios de subsistencia cuando el temporal se avecina de una manera tan constante como por desgracia lo esta en esta población desde hace bastantes días y en su consecuencia suplicaba a los Sres. Concejales que acordasen el medio de evitar que la clase proletaria continuase por mas tiempo en tan lamentable estado. Discutido suficientemente el asunto, el Ayuntamiento teniendo en cuenta que algunas de las calles de la población se encuentran deterioradas tanto por los que respecta a las aceras y empedrados como también algunas cañerías de las que conducen aguas a las fuentes públicas están interceptadas con el fin de que se dé trabajo a aquellos braceros que en realidad lo necesiten el Ayuntamiento por unanimidad acordó: Autorizar al Sr. Presidente para que de trabajo a la clase jornalera de esta localidad en la recomposición de aceras y empedrados, fuentes y cañerías y caminos vecinales, girando contra la caja municipal y con cargo



al capítulo 6º, art. 2º del presupuesto ordinario del año corriente, las cantidades necesarias para el pago de los jornales que se inviertan en la reparación del camino que desde esta villa conduce a la de Salvaleón; con cargo al capítulo 6º, Art. 7º el de los jornales que se empleen en el arreglo de empedrados de las calles Parrita, Correderas y calleja llamada de D. Manuel y con cargo al capítulo 6º Art. 3º las cantidades necesarias para la reconstrucción de cañerías.

*Por el propio Sr. Presidente se ordenó que diese lectura a una instancia presentado por el Concejal D. Manuel Casas en la que se manifiesta a la municipalidad que por la finca de su propiedad llamada "La Gallega" pasa o atraviesa una servidumbre que conduce a los Molinos harineros a ella próximos pero que dicha servidumbre esta olvidada por los transeúntes los que al ir a los Molinos expresados con grave perjuicio por el acusante se abren paso por donde mejor les place dando lugar con ello a que por la finca en cuestión atraviesen mas veredas que por la que es servidumbre obligatoria, y con el fin de que quede perfectamente definido el curso natural del camino expresado y poder hacer uso el acusante de los derechos que le concede la ley al que apartándose de él se interne en la finca, suplicaba a la Corporación se sirviera designar una comisión que sobre el terreno estudiase los hechos expuestos a los fines expresados y la municipalidad sin discusión acordó: Nombrar una comisión compuesta del Sr. Presidente, del regidor Sindico de Antonio Espinosa y del Concejal D. Luis Vaquerizo, para que personándose en la heredad de D. Manuel Casas denominada "La Gallega", estén los hechos expuestos por dicho Sr. en su instancia y quede definido el curso natural que debe seguir la servidumbre que pasando por dicha finca conduce a los molinos limítrofes, haciendo contar dicha comisión su informe en el expediente que al efecto se instruya por la Secretaría del ayuntamiento, trayéndola en su día a la resolución de la municipalidad.*

*Se dio lectura de unas instancias que dirigen a la Corporación los facultativos titulares D. José Pita C., D. Eliseo Mata Gómez y D. Joaquín Gómez López, en la que expresan de una manera respetuosa la necesidad de que se le remunere en algo los múltiples trabajos y desvelos que les proporcionan el infinito número de enfermos que hay en la localidad por lo espacioso que es el terreno que tienen que recorrer diariamente y el decoro les obliga a presentar en la forma que procede y es natural a su profesión. El Ayuntamiento previa larga discusión en la que tomaron parte todos los Concejales y considerando atendibles las razones expuestas por los facultativos titulares en la instancia de referencia acordó: Conceder a expresados facultativos y con cargo al capítulo de imprevistos del presupuesto corriente una gratificación anual de doscientas cincuenta pesetas, las cuales serán pagadas por mensualidades vencidas por iguales partes entre dichos tres titulares y para cada uno. También se dio lectura de una instancia que suscriben varios vecinos de esta población en la que se da cuenta a la municipalidad de que varias fincas del termino están infestadas de langostas por lo que pedían a la Corporación, obligasen a sus dueños o propie-*



## Feria y Fiestas Barcarrota - Septiembre 2001

taíos a la roturación\* de aquellas; la municipalidad teniendo en cuenta lo extemporáneo que es dicha solicitud por haber pasado el tiempo en el que, caso de existir dicha epidemia debió aplicarse la medida que se solicita, por unanimidad acordó: Remitir al Sr. Gobernador Civil de la Provincia certificado de este acuerdo la solicitud de referencia para que en su vista proceda a lo que haya lugar.

14-4-1901

Por el Sr. Presidente se hizo presente que se encuentra en esta localidad para su venta un aparato automático que su valor es treinta pesetas y considera conveniente su adquisición para que los médicos puedan usarlo cuando los pobres enfermos de beneficencia lo necesite. El Ayuntamiento después de enterado de la proposición del Sr. Presidente por unanimidad acuerda que se adquiera el aparato indicado con cargo al capítulo de beneficencia artículo 3º, en la inteligencia que su uso solo se aplicará a los pobres de beneficencia.

26-5-1901

La Corporación ruega al Sr. Presidente que atendida la estación canicular que se aproxima, adopte las medidas que le sugieran su buen celo para conservar el estado de salubridad que hoy afortunadamente se nota. El Sr. presidente contestó a la excitación anterior, que ya ha tomado mediadas higiénicas a mas de las ordinarias de policía y buen gobierno. La Corporación quedó altamente satisfecha de lo manifestado por su digno Sr. Presidente, a quien apenas de las medidas adoptadas se le ruega no olvida ni un momento lo concerniente a la parte higiénica de la población.

10-6-1901

Por el Sr. Presidente se manifestó que son varias las calles de la población que se encuentran su empedrado en muy mal estado y entiende que en lo posible es preciso hacer algo que remedia aquellos males, si bien sin perder de vista la escasez de fondos en las Arcas Municipales por lo cual el Ayuntamiento acordará lo que crea conveniente. Discutido suficientemente el asunto la Corporación por unanimidad acuerda autorizar a su digno presidente para que obre en la forma que crea más conveniente en el asunto de que se trata.

23-6-1901

Por el Sr. Presidente se hizo presente a la Corporación que había tomado las medidas que le han parecido más prudentes de limpieza y aseo de los focos infecciosos como medida higiénica en la estación que atravesamos. El Ayuntamiento quedó enterado y aprueba todo aquello que sea beneficioso a la salud pública.

# Feria y Fiestas Barcarrota - Septiembre 2001



9-7-1901

Por el Sr. Presidente se hizo presente a la Corporación que hace años se expropiaron dos casas en la calle de la Corredera con el objeto de abrir comunicación a la del Progreso; después el Ayuntamiento obrando con mejor acuerdo dispuso que aquellas dos casas después de arregladas se entregaran a sus primitivos dueños y quedaran las casas como antes de tomar acuerdo alguno; y como las casa ya están arregladas, procede la entrega a sus dueños para lo cual da cuenta a la Corporación. El Ayuntamiento después de una detenida discusión por unanimidad acordó: Que se entreguen dichas casas a sus respectivos dueños Faustino L. L. Y Maria m. F., viuda de Manuel D. H, para todo lo cual queda autorizado el Sr. Presidente.

El Sr. Presídete expuso a la Corporación que en la calle del Progreso existe un pedazo de terreno excedente la vida pública que estaba destinado a dar salida a la comunicación que se iba a abrir en la calle de la Corredera a la del progreso y como aquello ya no tiene lugar por las razones antes indicadas en el acuerno anterior ese terreno sobrante puede destinarse a solares para la edificación de nuevas casas. Esto no obstante el Ayuntamiento resolver lo que crea más conveniente y éste después de una detenida discusión por unanimidad acordó: Que el solar excedente de la vía pública en la calle del progreso se saque a subasta previa tasación y para lo cual se instruirá el oportuno expediente por el Sr. Presidente.

Se dio cuenta al Ayuntamiento con lectura íntegra de dos oficios del jefe de la 3ª Brigada Topográfica, citando a una Comisión del Ayuntamiento para reconocer y señalar los mojones de los términos municipales que tendrá lugar el día veinte y veintidós de los corrientes a las ocho y a las cinco de la mañana respectivamente; el primero para reconocer y señalar el mojón común a los términos municipales de Badajoz, Almendral y Barcarrota y el segundo en los de Badajoz y Barcarrota, empezando con el mojón común de Almendral. Enterado el Ayuntamiento por unanimidad acordó designar en Comisión para que asista a las operaciones de reconocimiento a los Concejales D. José Gallego Vázquez y D. Emilio Vázquez, quienes designarán dos peones de azadón que le acompañarán además de un perito práctico. Para los gastos que puedan ocurrir por pago de jornaleros, manutención y alquiler de caballerías se les señala la suma de sesenta pesetas que serán satisfechas con argo al Capítulo de Imprevistos y para todo lo cual queda autorizado el Presidente.

28-7-1901

Por el Presidente se manifestó que siendo próxima la época de la feria sería conveniente la recomposición de algunas calles y tomar algunas que otra mediada que tendiera al objeto que se propone. Enterado el Ayuntamiento por unanimidad acordó: Conceder un voto de confianza al Sr. Alcalde para que este proceda en las formas que crea más convenientes, autorizándole los gastos que haga si no tuviesen consignación determinada, con cargo al Capítulo de Imprevis-



## Feria y Fiestas Barcarrota - Septiembre 2001

tos del presupuesto corriente

4-8-1.901

Por el Sr. Presidente se manifestó que con motivo de la Estación Canicular\* se han visto precisado a tomar algunas mediadas higiénicas tanto dentro de la población cuanto en sus inmediaciones, todo de acuerdo con los bandos de policía y buen gobierno y con el fin de evitar desgracias. El Ayuntamiento aprueba de un todo la medida y excita al celo del Sr. Presidente para que continúe practicando el mismo celo que es bastante loable.

18-8-1.901

El Sr. Presidente manifestó que con razón a la proximidad de la Feria se necesitaba adoptar mediadas que conduzcan a la conservación del orden público, así como también adoptar los medios que con el mismo fin se consideren más convenientes y como se carece de Fuerza Armada ha resuelto el que habla oficiar al Sr. Gobernador Civil de la Provincia para que se sirva mandar a disposición de esta Alcaldía doce guardias de Infantería y cuatro de Caballería. Enterado el Ayuntamiento aprueba todo lo hecho por dicho Sr. Presidente.

25-8-1.901

Por el Sr. Presidente se manifestó que en atención a lo avanzado del tiempo para la Feria, ha dispuesto la distribución de los espacios de los puestos de costumbre, para la colocación de los puestos, quedando estos en términos que no interrumpen la vía pública. El Ayuntamiento quedó enterado y aprueba lo hecho por dicho Sr. presidente.

3-9-1.901

Por el Sr. Presidente se manifestó a la Corporación la imposibilidad de que el Domingo ocho pueda haber sesión en razón a que la Corporación asistirá a la Función religiosa que se celebrará en loor y gloria de la Virgen del Soterraño, Patrona de este pueblo con la coincidencia de que en aquel mismo día empieza la Feria. La Corporación por unanimidad acordó: El estar enterado de la suspensión de la sesión del día ocho por la imposibilidad de que puedan concurrir los Concejales por ser ocasión de Feria.

24-11-1901

También el Sr. presidente manifestó: Que por el contratista del alumbrado público por electricidad D. José Majó se le había reclamado indemnización del importe del fluido suministrado en las horas fuera de contrata durante las noches de la huelga de obreros imponía al temer de que pudieran alterarse el orden Público y que dio alumbrado extraordinario desde el 24 de septiembre al 15 de octubre último, reclamando noventa pesetas por todo el servicio extraordinario y como comprobación del desembolso hecho sin objeto especulativo sacrificando sus intereses privados para garantizar a los que se veían comprometidos por la huelga y la Corporación reconociendo que la reclamación es justa y equitativa acordó por unanimidad que con cargo al capítulo 11º del Presupuesto corriente se abonen al Sr. Majó las noventa pesetas de referencia.



al capítulo 6º, art. 2º del presupuesto ordinario del año corriente, las cantidades necesarias para el pago de los jornales que se inviertan en la reparación del camino que desde esta villa conduce a la de Salvaleón; con cargo al capítulo 6º, Art. 7º el de los jornales que se empleen en el arreglo de empedrados de las calles Parrita, Correderas y calleja llamada de D. Manuel y con cargo al capítulo 6º Art. 3º las cantidades necesarias para la reconstrucción de cañerías.

*Por el propio Sr. Presidente se ordenó que diese lectura a una instancia presentado por el Concejal D. Manuel Casas en la que se manifiesta a la municipalidad que por la finca de su propiedad llamada "La Gallega" pasa o atraviesa una servidumbre que conduce a los Molinos harineros a ella próximos pero que dicha servidumbre esta olvidada por los transeúntes los que al ir a los Molinos expresados con grave perjuicio por el acusante se abren paso por donde mejor les place dando lugar con ello a que por la finca en cuestión atraviesen mas veredas que por la que es servidumbre obligatoria, y con el fin de que quede perfectamente definido el curso natural del camino expresado y poder hacer uso el acusante de los derechos que le concede la ley al que apartándose de él se interne en la finca, suplicaba a la Corporación se sirviera designar una comisión que sobre el terreno estudiase los hechos expuestos a los fines expresados y la municipalidad sin discusión acordó: Nombrar una comisión compuesta del Sr. Presidente, del regidor Sindico de Antonio Espinosa y del Concejal D. Luis Vaquerizo, para que personándose en la heredad de D. Manuel Casas denominada "La Gallega", estén los hechos expuestos por dicho Sr. en su instancia y quede definido el curso natural que debe seguir la servidumbre que pasando por dicha finca conduce a los molinos limítrofes, haciendo contar dicha comisión su informe en el expediente que al efecto se instruya por la Secretaría del ayuntamiento, trayéndola en su día a la resolución de la municipalidad.*

*Se dio lectura de unas instancias que dirigen a la Corporación los facultativos titulares D. José Pita C., D. Eliseo Mata Gómez y D. Joaquín Gómez López, en la que expresan de una manera respetuosa la necesidad de que se le remunere en algo los múltiples trabajos y desvelos que les proporcionan el infinito número de enfermos que hay en la localidad por lo espacioso que es el terreno que tienen que recorrer diariamente y el decoro les obliga a presentar en la forma que procede y es natural a su profesión. El Ayuntamiento previa larga discusión en la que tomaron parte todos los Concejales y considerando atendibles las razones expuestas por los facultativos titulares en la instancia de referencia acordó: Conceder a expresados facultativos y con cargo al capítulo de imprevistos del presupuesto corriente una gratificación anual de doscientas cincuenta pesetas, las cuales serán pagadas por mensualidades vencidas por iguales partes entre dichos tres titulares y para cada uno. También se dio lectura de una instancia que suscriben varios vecinos de esta población en la que se da cuenta a la municipalidad de que varias fincas del termino están infestadas de langostas por lo que pedían a la Corporación, obligasen a sus dueños o prope-*



## Feria y Fiestas Barcarrota - Septiembre 2001

taios a la roturación\* de aquellas; la municipalidad teniendo en cuenta lo extemporáneo que es dicha solicitud por haber pasado el tiempo en el que, caso de existir dicha epidemia debió aplicarse la medida que se solicita, por unanimidad acordó: Remitir al Sr. Gobernador Civil de la Provincia certificado de este acuerdo la solicitud de referencia para que en su vista proceda a lo que haya lugar.

14-4-1901

Por el Sr. Presidente se hizo presente que se encuentra en esta localidad para su venta un aparato automático que su valor es treinta pesetas y considera conveniente su adquisición para que los médicos puedan usarlo cuando los pobres enfermos de beneficencia lo necesite. El Ayuntamiento después de enterado de la proposición del Sr. Presidente por unanimidad acuerda que se adquiera el aparato indicado con cargo al capítulo de beneficencia artículo 3º, en la inteligencia que su uso solo se aplicará a los pobres de beneficencia.

26-5-1901

La Corporación ruega al Sr. Presidente que atendida la estación canicular que se aproxima, adopte las medidas que le sugieran su buen celo para conservar el estado de salubridad que hoy afortunadamente se nota. El Sr. presidente contestó a la excitación anterior, que ya ha tomado mediadas higiénicas a mas de las ordinarias de policía y buen gobierno. La Corporación quedó altamente satisfecha de lo manifestado por su digno Sr. Presidente, a quien apenas de las medidas adoptadas se le ruega no olvida ni un momento lo concerniente a la parte higiénica de la población.

10-6-1901

Por el Sr. Presidente se manifestó que son varias las calles de la población que se encuentran su empedrado en muy mal estado y entiende que en lo posible es preciso hacer algo que remedia aquellos males, si bien sin perder de vista la escasez de fondos en las Arcas Municipales por lo cual el Ayuntamiento acordará lo que crea conveniente. Discutido suficientemente el asunto la Corporación por unanimidad acuerda autorizar a su digno presidente para que obre en la forma que crea más conveniente en el asunto de que se trata.

23-6-1901

Por el Sr. Presidente se hizo presente a la Corporación que había tomado las medidas que le han parecido más prudentes de limpieza y aseo de los focos infecciosos como medida higiénica en la estación que atravesamos. El Ayuntamiento quedó enterado y aprueba todo aquello que sea beneficioso a la salud pública.

# Feria y Fiestas Barcarrota - Septiembre 2001



9-7-1901

Por el Sr. Presidente se hizo presente a la Corporación que hace años se expropiaron dos casas en la calle de la Corredera con el objeto de abrir comunicación a la del Progreso; después el Ayuntamiento obrando con mejor acuerdo dispuso que aquellas dos casas después de arregladas se entregaran a sus primitivos dueños y quedaran las casas como antes de tomar acuerdo alguno; y como las casa ya están arregladas, procede la entrega a sus dueños para lo cual da cuenta a la Corporación. El Ayuntamiento después de una detenida discusión por unanimidad acordó: Que se entreguen dichas casas a sus respectivos dueños Faustino L. L. Y María m. F., viuda de Manuel D. H, para todo lo cual queda autorizado el Sr. Presidente.

El Sr. Presídete expuso a la Corporación que en la calle del Progreso existe un pedazo de terreno excedente la vida pública que estaba destinado a dar salida a la comunicación que se iba a abrir en la calle de la Corredera a la del progreso y como aquello ya no tiene lugar por las razones antes indicadas en el acuerdo anterior ese terreno sobrante puede destinarse a solares para la edificación de nuevas casas. Esto no obstante el Ayuntamiento resolver lo que crea más conveniente y éste después de una detenida discusión por unanimidad acordó: Que el solar excedente de la vía pública en la calle del progreso se saque a subasta previa tasación y para lo cual se instruirá el oportuno expediente por el Sr. Presidente.

Se dio cuenta al Ayuntamiento con lectura íntegra de dos oficios del jefe de la 3ª Brigada Topográfica, citando a una Comisión del Ayuntamiento para reconocer y señalar los mojones de los términos municipales que tendrá lugar el día veinte y veintidós de los corrientes a las ocho y a las cinco de la mañana respectivamente; el primero para reconocer y señalar el mojón común a los términos municipales de Badajoz, Almendral y Barcarrota y el segundo en los de Badajoz y Barcarrota, empezando con el mojón común de Almendral. Enterado el Ayuntamiento por unanimidad acordó designar en Comisión para que asista a las operaciones de reconocimiento a los Concejales D. José Gallego Vázquez y D. Emilio Vázquez, quienes designarán dos peones de azadón que le acompañarán además de un perito práctico. Para los gastos que puedan ocurrir por pago de jornaleros, manutención y alquiler de caballerías se les señala la suma de sesenta pesetas que serán satisfechas con argo al Capítulo de Imprevistos y para todo lo cual queda autorizado el Presidente.

28-7-1901

Por el Presidente se manifestó que siendo próxima la época de la feria sería conveniente la recomposición de algunas calles y tomar algunas que otra mediada que tendiera al objeto que se propone. Enterado el Ayuntamiento por unanimidad acordó:

Conceder un voto de confianza al Sr. Alcalde para que este proceda en las formas que crea más convenientes, autorizándole los gastos que haga si no tuviesen consignación determinada, con cargo al Capítulo de Imprevis-



## Feria y Fiestas Barcarrota - Septiembre 2001

tos del presupuesto corriente

4-8-1.901

Por el Sr. Presidente se manifestó que con motivo de la Estación Canicular\* se han visto precisado a tomar algunas mediadas higiénicas tanto dentro de la población cuanto en sus inmediaciones, todo de acuerdo con los bandos de policía y buen gobierno y con el fin de evitar desgracias. El Ayuntamiento aprueba de un todo la medida y excita al celo del Sr. Presiente para que continúe practicando el mismo celo que es bastante loable.

18-8-1.901

El Sr. Presidente manifestó que con razón a la proximidad de la Feria se necesitaba adoptar mediadas que conduzcan a la conservación del orden público, así como también adoptar los medios que con el mismo fin se consideren más convenientes y como se carece de Fuerza Armada ha resuelto el que habla oficiar al Sr. Gobernador Civil de la Provincia para que se sirva mandar a disposición de esta Alcaldía doce guardias de Infantería y cuatro de Caballería. Enterado el Ayuntamiento aprueba todo lo hecho por dicho Sr. Presidente.

25-8-1.901

Por el Sr. Presidente se manifestó que en atención a lo avanzado del tiempo para la Feria, ha dispuesto la distribución de los espacios de los puestos de costumbre, para la colocación de los puestos, quedando estos en términos que no interrumpan la vía pública. El Ayuntamiento quedó enterado y aprueba lo hecho por dicho Sr. presidente.

3-9-1.901

Por el Sr. Presidente se manifestó a la Corporación la imposibilidad de que el Domingo ocho pueda haber sesión en razón a que la Corporación asistirá a la Función religiosa que se celebrará en loor y gloria de la Virgen del Soterraño, Patrona de este pueblo con la coincidencia de que en aquel mismo día empieza la Feria. La Corporación por unanimidad acordó: El estar enterado de la suspensión de la sesión del día ocho por la imposibilidad de que puedan concurrir los Concejales por ser ocasión de Feria.

24-11-1901

También el Sr. presidente manifestó: Que por el contratista del alumbrado público por electricidad D. José Majó se le había reclamado indemnización del importe del fluido suministrado en las horas fuera de contrata durante las noches de la huelga de obreros imponía al temer de que pudieran alterarse el orden Público y que dio alumbrado extraordinario desde el 24 de septiembre al 15 de octubre último, reclamando noventa pesetas por todo el servicio extraordinario y como comprobación del desembolso hecho sin objeto especulativo sacrificando sus intereses privados para garantizar a los que se veían comprometidos por la huelga y la Corporación reconociendo que la reclamación es justa y equitativa acordó por unanimidad que con cargo al capítulo 11º del Presupuesto corriente se abonen al Sr. Majó las noventa pesetas de referencia.

**Gráficas Sol de Barcarrota, s.l.**



DE BARCARROTA

**ARTES GRÁFICAS**

**LABORATORIO**

**REGALOS DE EMPRESA**

**PUBLICIDAD**

**PRENSA - REVISTAS**



Tlf. Y Fax. 924 736 221 - 639 18 53 04 - 605 800 491

**Gráficas Sol de Barcarrota, s.l.**

# CONSEJOS PARA LIGAR EN FERIA

PARA LIGAR EN LA FERIA LO QUE HAY QUE HACER ES...

...DUCHARSE...



...NO PASARSE CON LA BEBIDA...



...DEJARSE DE BRONCAS...



¡¡TE VOY A METE DOS YOYAS!!

...HABLAR CORRECTAMENTE, SIN USAR DEMASIADOS TACOS...



...TENER EDUCACIÓN...



¿HAS OÍDO ESO?

¡SÍ! PERO HA SIDO UN RUIDO MUY LEJANO PARA AVERIGUAR QUE ES

¡¡UFF!!

...NO LIARSE CON CUALQUIERA...



¡¡PÍCHURRÍN!! ¿DONDE ESTAS?

...NO CHULEAR CON LA VAQUILLA...



¡A VER, EL DIBUJANTE! ¡¡¡ QUE ME HA COGIO LA VACA NO UN TRAILLE!!! ¡QUE TE HAS PASAO DOS PUEBLOS!

...NO SER GUARRO... Y YA ESTA.



¿QUE PASA? ¡YA NO ME AGUANTABA MAS!

© JUANITA 2001 A LOS SORTE & ESTOPA

EI FIN

# BARCARROT 2001

¡PSSS, AMIGO! VAMOS A  
CERRAR LA CASETA...  
Y ADEMÁS VAS A  
PERDER EL COMBATE

¿EL COMBATE?  
PERO SI EL  
COMBATE ES  
AQUÍ, YO NO  
TRAIGO UN  
DURO



"Juan" \* 2001 \*



HABÍA  
OLVIDADO  
QUE ERA  
FERIA Y  
QUE ME  
TENÍA QUE  
PONER A  
DIETA  
HASTA EL  
DÍA TRECE





# Os Deseo Felices Fiestas

*El ser humano cree, en algo aquí en la vida  
;no ve seguridad, más que en su envejecer !  
se agarra a la familia, después, indaga el alma  
y estudia el laberinto empezando a crecer;  
mientras hay juventud, bien todo sobrelleva,  
los problemas son menos si hay dinero y merced,  
cuando nada en dos aguas, añora a la justicia,  
si de todo escasea, ¡¡ poco, va a comprender !!  
la música oye sin saber quien la toca,  
baila al son que le marcan, desde su amanecer,  
necesita un refugio y en la iglesia se instala,  
allí cuentan historias que obligado a creer  
adopta por madre a su Virgen Patrona,  
sabiendo que ésta, nunca va a fenecer,  
a su Hijo que lleva una cruz a la espalda  
emulando al humano, ve calcado su ser;  
y empieza el desfile; ¡ dualidad es su esquema! ;  
con el cuerpo articula laboranza y placer,  
en el alma se fijan sus más bellos diseños  
voluntad, amor, esperanza... o el cultivo en la fe  
donde acepta miserias, impotencia, desorden...  
marcado su cuerpo por la oscura vejez;  
¡ ni en familia el recreo, lo contempla con gusto !  
¡¡ las campanas ya doblan y es la hora en volver !!  
pero no, no te asustes; ¡¡¡ que existe ese Dios !!!  
que es más grande que piensas, donde vas a nacer,  
el cuerpo no vale, lo reclama la tierra  
¡ y tu alma en espíritu hacia Mi ha de volver !  
para unirse conmigo, siendo eterna en mi seno,  
como Sote... en Barcarrota, es la Virgen al fiel.  
Así que, no temamos la muerte, ¡ es un acto bendito !  
es la vida que exige un reajuste en su hacer,  
ya que el alma ocultada, prisionera en sombrio,  
en espíritu vuela hacia el gran renacer.*

 **CRONOS**

**TIENDA DE DEPORTES**

LOTTO - JOHN SMITH - NIKE - ADIDAS - REEBOK

C/. José Larios (junto a Polideportivo) - Teléfono 924 736 469 - BARCARROTA

**PUB**

Plaza de España, 7

**PEPE**

*Les desea unas  
Felices Fiestas*

**SUPERMERCADOS**

 **EL ARBOL**

*Lo más fresco, a diario*

*Todo lo nuestro es...*

**SUPER**

*Les desea Felices Fiestas de  
Ntra. Sra. Del Soterraño 2001*

C/. PROGRESO, 18 - TLF.: 924 73 64 02 - BARCARROTA

# Transportes Flores

Camión para Transporte  
en general

Jaula ganadera

Compra venta de ganado



C/. Portera, 5 - Telf.: 924 736 625 - Móvil 659 40 30 82

# Excavaciones Flores

Sergio Flores Durón



**EXCAVACIONES, POZOS,  
ZANJAS, DERRIBOS, ETC.**

C/. Portera, 5  
Telf.: 924 736 625  
Móvil: 610 72 91 01

# Transportes HNOS. CÁCERES

**MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN  
PORTES DE PIENSO A GRANEL Y  
JAULA DE GANADO**

Estamos en SALVALEÓN  
TRAVESIA MONTE, Nº. 24  
TELF.: 924 75 25 71  
924 75 23 70

*Les desean  
Felices Fiestas*



## Quando seamos viejos

*Quando seamos viejos  
nuestras caras se llenaran de arrugas  
se volverán blancos nuestros cabellos.*

*Quando seamos viejos  
cambiará tanto nuestro cuerpo  
que al vernos reflejados en el espejo  
recordaremos con nostalgia  
los años que se fueron.*

*Miraremos a nuestro alrededor  
y muy solos nos veremos.  
Nuestros hijos ya no estarán  
ya hará tiempo que se fueron,  
solamente vendrán por vacaciones  
y algunos ni siquiera eso.  
Sentiremos tanta necesidad de tenerlos,  
de oír sus voces,  
de verlos por la casa corretear  
como cuando eran pequeños...  
Entonces nosotros éramos los jóvenes  
y nuestros padres eran los viejos.*

*Quando seamos viejos  
tu y yo muy sólo estaremos.  
Un día la muerte a nuestra puerta llamará  
y uno de los dos con ella marcharemos,  
ya sólo quedará uno para seguir con los recuerdos.*



## *Feria y Fiestas Barcarrota - Septiembre 2001*

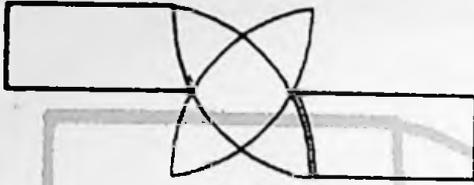
*Los hijos discutirán  
que harán con quien aquí quedemos  
porque en sus casas no hay sitio  
para poder tenernos.  
Hablarán nueras, opinarán yernos  
y por fin decidirán a un sitio desconocido  
llevarnos  
porque es, según ellos,  
donde mejor atendidos estaremos.*

*Nos dejarán sólo  
rodeados de extraños  
que de nada conoceremos.*

*Entonces comprenderemos  
como se sienten los viejos,  
sólos, sin tener a nadie  
que les diga una palabra de amor,  
sin tener al levantarse cada mañana  
quien les dé un beso.*

*Cuando seamos viejos  
unos de los dos  
muy sólo se quedará  
con sus recuerdos.*

C.R.



# DURÁN SISTEMAS DE LIMPIEZA

**MAQUINAS PARA LIMPIEZA  
CON AGUA A ALTAS PRESIONES**

*José Durán  
Pérez*

Polígono Huerta Cámara, s/n.- Semilleros de Empresa  
Teléfonos 924 736 052 - 608 10 66 85  
06160 BARCARROTA

# Construcciones MANUEL GONZÁLEZ RAMOS



Avda. Bradenton, 82-B  
Teléfono 924 736 552  
Móvil 679 148 794  
BARCARROTA

**GALP**  
GAS



# SOTEGAS

Tlf.: 924 736 493

**José Manuel González Canchado**

Plaza Emilio Castelar, 11

BARCARROTA (Badajoz)

**¡Que todo vaya bien, A divertirse!**

*Llámenos y le atenderemos, Notará la diferencia*

## Panificadora

## SANTA GEMA



Nº. R. S. 20.18970/BA

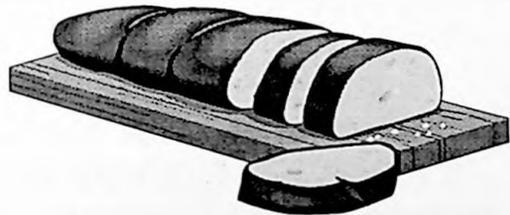
*C/. Olivo, 4*

*Tlf.: 924 736 954*

*BARCARROTA*

## PASTELERÍA-CONFITERÍA

## Hnos. Melendez Conde



**Se hacen Tartas y  
Bizcochos por encargo**

***Pan francés caliente***

***También domingos***

***a partir de 11'30 h.***

***C/. JEREZ, 17***

# Bar EL ZORRO

*Les desea a cazadores, pescadores y  
demás amigos unas Felices Fiestas  
y les ofrece en Feria  
RACIONES Y TAPAS VARIADAS  
en su terraza y en su local climatizado*

C/.BADAJOZ - BARCARROTA

## CASA QUINTO

TIENDAS EN HERNANDO DE SOTO, 8 y 14

Exposición en C/. VIENTO, 25

Teléfonos: 924 73 63 03 - 924 73 60 58

Móvil 610 94 95 62

Les ofrece a su Distinguida Clientela  
las últimas NOVEDADES EN:

TEJIDOS - CONFECCIONES - MUEBLES  
ELECTRODOMÉSTICOS - JUGUETES - ARMERÍA

y

El más amplio surtido en zapatos para  
Caballero, Señora y Niño de las mejores marcas

LES DESEA FELICES FIESTAS



## Ceferino, el peluquero

*En un pueblo (que no cito)  
de la región extremeña,  
habitaba Ceferino,  
peluquero, pequeñito,  
presidente de una peña  
de aficionados taurinos.*

*Allí, en su peluquería,  
solo se hablaba de toros,  
de memorables corridas;  
con ardor se discutía  
de toreo; (sobre todo),  
pasión por los Bienvenida.*

*Famosos banderilleros,  
los de la peña nombraban  
por su arrojo, su valor,  
su buen hacer rehiletero,  
a algunos: los destacaban  
por valentía y pundonor.*

*También sobre el rejoneo  
tenían reñidas opiniones;  
que si Alvaro Domech,*

*que si Peralta es más bueno,  
que si poniendo rejones  
sobresalía un portugués.*

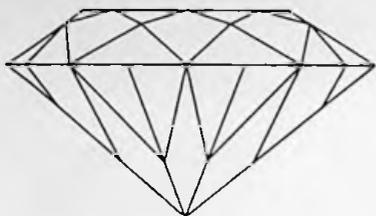
*Entretanto, Ceferino,  
cortaba el pelo a un cliente  
como socio de la peña.  
Un corte de pelo fino,  
con un saber excelente  
recortábale las greñas.*

*Un afeitado, también,  
pero un «pase» nada más,  
dijo Marchena al «maestro»  
aunque no me quede bien  
tu «faena» brillará,  
como la de grandes diestros.*

*No tengas prisa, Marchena,  
que esto enseguida lo acabo.*

*Voy a cortarte las cejas  
y lograré una «faena»  
que si no me dán el rabo...  
¡Me darán los dos orejas!*

A. Puente  
Santa Marta-Agosto 2001.



# *Diamante Joyereros, s.l.*

Extenso surtido en Trofeos Deportivos  
En Barcarrota, siempre a su servicio  
Telf.. 924 736 493

Talleres Propios - Reparaciones garantizadas  
*La rapidez y seriedad nos distingue*

JEREZ DE LOS CABALLEROS - TELF.: 924 730 149

## **NUEVAS CONSTRUCCIONES BARCARROTEÑAS, S.L.**



*Una Empresa con experiencia al  
servicio de Barcarrota y su comarca*

LES OFRECEMOS NUESTROS  
SERVICIOS EN TODA CLASE DE  
ACTIVIDADES CONSTRUCTORAS

Plaza de la Soledad, n<sup>o</sup>. 45  
Teléfonos:  
Oficina 924 736 174  
Particular: 924 736 861  
BARCARROTA

# **CEPROEX, S.L.** (Asesoría y Gestión)

**Confíe sus gestiones a especialistas y profesionales**

Contabilidad de Empresas y Sociedades

Gestión Laboral

Gestoría Administrativa

Tramitación de todo tipo de documentos:

Subvenciones, Prestación familiar,

Transferencias de Vehículos, etc...

## **Delegación MAPFRE en Barcarrota**

Todo tipo de seguros: Automóviles, Accidentes,

Decesos, Hogar, Vida, Pensiones, Agrarios,

Ciclomotores, Caza, etc...

**Banco MAPFRE**

Oficina en Barcarrota: C/. Jerez, s/n. • Telf. y Fax: 924 73 65 14

Oficina en Badajoz: C/. Zurbarán, 1. 2º; Telf.: 924 22 35 05, Fax: 924 25 08 58

# **COCEPIBA, S.L**

***Distribuidor Oficial de***



Fábrica: Polígono Huerta Camara - Almacén: Ctra. Jerez, s/n

Teléfonos 924 736 813 - 924 737 056 - Móvil 617 43 28 87

**BARCARROTA**

# GIL

## MAQUINARIA

## AGRÍCOLA

ABONADORAS

SEGADORAS



**Francisco Gil Martínez**  
LES DESEA FELICES FIESTAS

Avda. Portugal, s/n.  
Tlfs.: 924 736 247 - Part. 924 736 807  
Tlf. Móvil: 637 855 584  
06160 BARCARROTA (Badajoz)



La **UNIÓN DE PEQUEÑOS AGRICULTORES**  
**DE BADAJOZ**

desea

**¡¡FELICES FIESTAS!!**

a los agricultores y ganaderos de **BARCARROTA**

## UPA - BADAJOZ

ASESORÍA JURÍDICA  
FISCALIDAD  
SEGUROS  
PAC  
CURSOS  
INFORMACIÓN

*Profesionales  
del Campo  
Extremeño*



## Un año más nuestra feria

Con ilusión y alegría  
Barcarrota se dispone  
a su feria celebrar,  
a festejar estos días  
que alegren los corazones  
con amor y fraternidad.

Ya, sus calles adornadas  
con banderas y faroles  
que embellece la ciudad,  
las macetas, con sus flores,  
vistosas, de mil colores,  
de fragancia sin igual.

Ya se respira en sus calles  
un buen ambiente ferial,  
personal de vacaciones  
que discuten en los bares  
sobre la fiesta local  
con distintas opiniones.

Ya se escuchan comentarios  
desde la afición torera  
al anunciado cartel;  
todos ellos partidarios  
de novilleros que quieren  
ser matadores después.

El día ocho animación,  
el pueblo acompañará  
a nuestra Patrona amada

en solemne procesión,  
y el silencio reinará  
por sus calles engalanadas.

Elegidas partituras  
la banda ejecutará  
en ameno recorrido,  
con ilusión y soltura,  
al pueblo lo animará  
y se verá complacido.

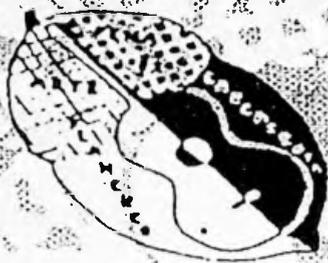
Ya entrenan los jugadores  
en campo «Hernando de Soto»  
en víspera del partido,  
con sus vistosos colores;  
porque gane, doy mi voto,  
con un juego entretenido.

A la reina y a sus damas  
les deseo de corazón  
sean felices en estos días,  
que venturosas sus almas  
los vivan con ilusión  
con júbilo y alegría.

Vayamos a disfrutar  
contentos, con buen humor,  
satisfechos y oportunos  
a nuestro lindo ferial,  
y gritemos con fervor...  
¡Feria del dos mil uno!

A. Puente  
Santa Marta Agosto 2001

**PEÑA DE ARTE FLAMENCO  
DE BARCARROTA**



**Saluda a socios y  
aficionados en general  
FELICES FIESTAS**

**Panadería  
DAMIÁN**

*Especialidad en:*  
**BOLLOS y  
MOLLETES**



**VIRGEN DEL SOTERRAÑO, 9 - TELE: 924 73 61 34  
BARCARROTA**

ESTACIONES DE SERVICIO

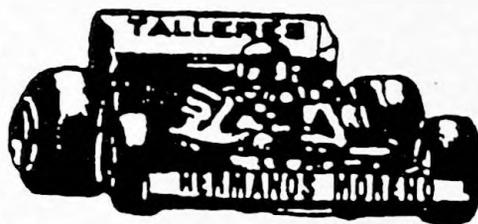
*Rafael Pedrero*

*Saluda a Barcarrota  
en su Fiestas*

Teléfono: 924 25 25 53 y 924 25 03 12

BADAJOS

**Talleres  
HERMANOS  
MORENO  
DEL  
ÁGUILA, C.B.**



SERVICIO OFICIAL 

**SERVICIO  
DE GRÚA**

Y  FIATAGRI

**MAQUINA PARA PRE e I.T.V.  
Soldadura Autógena y Eléctrica.  
Mecánica General - Aluminio.  
Puesta a punto con equipo  
de diagnosis**

Ctra. de Olivenza, s/n.  
Telfs.: 924 48 30 06  
924 48 35 27  
06171 ALMENDRAL  
(Badajoz)

# Estación de Servicio

## "BENEGAS"

CAMBIOS DE ACEITE. MANO DE OBRA GRATIS  
LES DESEA AL PUEBLO DE BARCARROTA

FELICES FIESTAS

CTRA. BADAJOZ-HUELVA, KM. 22'50  
ABIERTO DE 7'00 A 22'00 H.

TELÉFONO: 924 48 00 78 - FAX: 924 48 03 50

LA ALBUERA (BADAJOZ)

Sociedad Cooperativa



BACACIS

## ARTESANÍA EN PIEDRA NATURAL

Razón Social:

C/. Arriba, 23

Domicilio de Trabajo.

Ctra. Salvaleón, km. 1'100 - (Junto a embarcadero)

06160 BARCARROTA (Badajoz)

Tlf. Fax: 924 12 10 69 - Móvil 609 88 62 67

Chimeneas - Escudos heráldicos - Encimeras - Escaleras -  
Fuentes ornamentales - Columnas - Zócalos - Revestimientos -  
Solerías - Pies de mesa - Objetos de decoración, etc.

DEMOLICIONES CONTROLADOS DE PIEDRAS



# Siempre Contigo

Recuerdo cuando chiquita,  
y de tu mano cogida,  
recorrías tu conmigo,  
Yo contigo aquella vereíta.

Y yo miraba hacia arriba,  
para poderte yo ver,  
y te veía tan alta como un ciprés,  
tan fuerte como un nogal,  
que nunca llegué a creer,  
que un día tu te marcharías,  
y no te volvería a ver.

Eras mi segunda madre,  
a tu vera me crié,  
toda la vida contigo,  
hasta hacerme una mujer.

Que suerte fue la mía,  
criarme a la misma vez,  
con la madre que me dió la vida.  
Y mi abuela mi segunda madre también.

Cada rayo de este sol,  
que aparece cada día,  
mi pensamiento contigo,  
hasta que acaba el día.

Y cuando llega la noche  
la estrella que más brilla pienso que erés tu,  
es el consuelo que tengo,  
al cabo de 365 días.

Ha transcurrido ya 1 año,  
y parece que fue ayer  
cuando dejaste de hablarme,  
de mirarme, cuando tus ojos azules  
se cerraron de una vez.

Cuando el dolor no duele,  
porque en mi cuerpo no cabe,  
cuando de rabia yo pienso,  
porque sin ti me quedé.

Eso piensa tu hija,  
Mi madre a la misma vez,  
Tú que hiciste de padre y de madre,  
tú que trabajaste duro,  
para verla tú crecer.

Eras mi ojito derecho,  
igual que yo para tí,  
eras mi segunda madre,  
eso lo puedo decir.

Seguro que donde estás ahora  
estarás en compañía,  
de tu amiga Carmen Torres,  
que tanto tu la querías.

El tiempo irá pasando,  
el sol irá callendo,  
la luna saldrá clara,  
y a su vez el lucero.

No habrás día que termine,  
ni noches oscuras que vengan,  
que yo no me acurde de ti  
y de lo mucho que te quiero abuela.

A María Carreto Arias de su nieta  
María José Ramírez

# FÁBRICA DE EMBUTIDOS Y SALAZÓN DE JAMONES



Años.  
**Chapines**



C/. Progreso, 40 - BARCARROTA  
Tlfs..924 736 127 - 924 736 094 - 924 736 078  
PUESTO 10/11 EN EL MERCADO

ESPECIALIDAD EN PRODUCTOS DEL CERDO  
IBÉRICO DE BELLOTA  
CARNICERÍA , CHARCUTERÍA, ESPECIALIDAD EN  
TERNERA, CORDERO Y COCHINILLO



## **Sociedad de Cazadores «LA ALBARCA»**

*Les desea a todos unas Felices Fiestas y  
agradece a todos los Socios la colaboración  
que han tenido para la Sociedad*

# SUCESORES DE MATAMOROS, S.L.

Materiales de Construcción  
Molino de Piensos  
Explotación Agrícola

*Felices Fiestas*

C/. Pina, nº. 3  
Teléfono y Fax: 924 736 181  
06160 BARCARROTA (Badajoz)

**EXCAVACIONES \* POZOS \* ZANJAS \* DERRIBOS**  
**--Francisco Chaparro Cuesta--**

C/. Palma, 3  
Telf.: 924 73 69 36  
BARCARROTA



Desea a clientes, amigos y a todo el pueblo  
en general Felices Fiestas

# AMPARO

Plaza del Altozano, nº.4

Nueva tienda de  
Mercería, Paquetería  
y Artículos de Bebes



## La llegada del Euro

Dentro de cuatro meses, los barcarroteños, al igual que los habitantes de doce países europeos (Finlandia, Alemania, Austria, Grecia, Holanda, Bélgica, Luxemburgo, Italia, Irlanda, Francia, Portugal y España), van a comenzar a manejar los billetes y las monedas de la nueva moneda común, el euro. El tipo de cambio para la peseta se estableció en 1 EURO = 166'386 ptas. A su vez, cada EURO se divide en 100 cént.. o céntimos, como posiblemente los conoceremos en España.

Habrá ocho monedas y siete nuevos billetes ( actualmente tenemos ocho monedas y cuatro billetes). Las monedas tendrán unos valores de: 1 cént. (1-2 ptas.), 2 cént. (3 ptas.), 5 cént.. (8 ptas.), 10 cént.. (17 ptas.), 20 cént. (33 ptas.), 50 cént. (83 ptas.), 1 EUR (1.66 ptas.) 2 EUROS (333 ptas). El valor de los billetes será : 5 EUR. (832 ptas), 10 EUR. (1.664 ptas), 20 EUR. (3.328), 50 EUR. (8.319 ptas.), 100 EUR. (16.639 ptas..), 200 EUR. (33.277 ptas..) y 500 EUR. (83.193 ptas..). Todas estas monedas y billetes podrán utilizarse en los doce países mencionados al principio. Los billetes serán iguales para todos los países y las monedas tendrán una cara común y una cara específica del país donde se hayan acuñado; para España el reverso nacional serán la Catedral de Santiago de Compostela, Cervantes y el Rey.

A lo largo de los pocos meses que quedan para llegar al 1 de enero de 2002 y durante los primeros meses del nuevo año, van a suceder varios acontecimientos importantes para los que los barcarroteños deben prepararse:

- A partir del 15 de septiembre, las cuentas corrientes de las entidades bancarias van a redenominarse en euros, por lo que no habrá que asustarse cuando a partir de esa fecha vayamos al



## Feria y Fiestas Barcarrota - Septiembre 2001

banco y parezca que el dinero que teníamos ahorrado ha «encogido», lo que habrá ocurrido es que en vez de llamarse pesetas, ya se llamará euros.

- A partir del 15 de diciembre, estarán disponibles en las entidades bancarias unas «bolsitas» con un total de 43 monedas de los distintos valores del euro, por un valor de 2.000 ptas. Esto facilitará el conocimiento de las monedas para que a partir del uno de enero podamos utilizar sin dificultad.

- Entre el 1 de enero y el 28 de febrero se van a manejar tanto pesetas como euros, y a partir del 1 de marzo sólo podremos manejar euros.

- Desde el 1 de enero hasta el 30 de junio podremos cambiar nuestras pesetas por euros en cualquier entidad bancaria, y a partir del 1 de julio únicamente en el Banco de España y por tiempo ilimitado.

Ahora sólo queda aprovechar el tiempo que nos queda para ir familiarizandonos con los precios de los artículos en euros. Cuando íbamos al colegio nos teníamos que aprender las tablas de multiplicar, pues bien, ahora tendremos que aprendernos la «tabla del euro» donde 1.000 ptas. son aproximadamente 6 EUR. y «veinte duros» son 60 céntimos. Desde el Centro Europeo de Información y Promoción Rural de Extremadura (CEIPREX), dependiente de ADERCO, os animamos a realizar un pequeño juego todos los días, calculando el precio de un artículo en euros, para que nos vayamos haciendo una tabla de valores de los productos que manejamos a diario en euros.

Manuel J. Garrancho González  
ADERCO

# Taller Mecanico Manuel Gamero Lindo

MECANICA EN GENERAL  
SERVICIO DE NEUMÁTICOS  
REPUESTOS Y ACCESORIOS  
FABRICACIÓN Y REPARACIÓN DE  
TODA CLASE DE LATIGUILLOS, HIDRAULICOS  
CARGAS DE AIRE ACONDICIONADO Y  
REPARACIÓN



**Les desea a sus clientes y amigos unas Felices Fiestas**

Ctra. Badajoz, 12 - Tlf. 924 736 129 - Móvil 689 748 150  
Barcarrota

# COPYEX

Distribuidor de

# Panasonic

Les desea  
Felices Fiestas

C/. Arturo Barco, 4-B  
Tlf.: 924 24 61 34 - Tlf. Fax: 924 23 53 49  
06011 BADAJOZ

## COPIADORAS

Alta tecnología y bajo coste

## FAX

de papel térmico, tinta y lasser

## MULTICOPIADORAS

amplia gama, conectables  
a ordenador

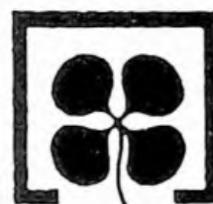
## OTRAS MAQUINAS DISPONIBLES

Calculadoras, encuadernadoras,  
guillotinas, cizallas, plegadoras,  
plastificadoras,  
destructoras de documentos, etc

# ADMINISTRACIÓN LOTERÍA NACIONAL



*Que la suerte  
te acompañe*



Altozano , 2  
Tlf.: 924 736 270

*Felices Fiestas*



*Distribuidor para Barcarrota de:*  
*Cerveza MAHOU - La Casera*  
*Trinaranjus - Tónica Schueeps*  
*Bitter Kas - Seven Up*  
*Agua Mineral*

**VINOS DE  
FABRICACIÓN PROPIA**

**Toda clase de bebidas  
blancas y licores**

**C/. Jerez, 1 - Tlf.: 924 736 130**

# PIENSOS PASCUAL

## PIENSOS CON FUERZA

José Ramirez  
Agente Comercial

Ctra. Badajoz, 4  
06160 BARCARROTA (Badajoz)  
Telfs. Móvil: 649 041 787



Dulces caseros, gran variedad en bollería; Se hacen tartas y brazos por encargo para cumpleaños, bautizos, comuniones, bodas, y cualquier celebración. Los muñecos de Walt Disney, escudos de equipos de fútbol, campos de fútbol, ... Son algunas de las originales tartas que fabricamos

Dulcería-Pastelería  
**COHUFLOR, S.L.**  
Salvaleón

*Deseamos a todos nuestros  
clientes y amigos de Barcarrota  
unas Felices Fiestas*

Servimos a Domicilio  
Llámanos al 924 752 722



## Felicidades Fran

*No soy muy dado a alabanzas cuando es vacía la cuestión  
pues, no has descubierto el mundo, ni has luchado con fervor  
en cualquier modalidad, siendo de ella un campeón;  
sólo has hecho mismidad, saber estar, has transmitido ilusión..  
pero de esto, a que, al llegar te dediquen tal función,  
eso no lo cree el locuaz, ni un optimista o un guasón,  
que se ha pasado la vida oliendo de flor en flor  
y que se cree muy cabal y por tanto un ganador.  
Pero dejémoslo así, para tí esto es, superior;  
has encumbrado a tu pueblo, tu familia, a un montón  
de gente que ayer por ti, viajaron con gran fervor  
mitad porque le atraías, mitad por el relumbrón,  
pero bueno es que a un «Muleto» hayas subido al «platón»  
o, haya sido Extremadura nombrada por su sabor  
el de tu gran simpatía y el del ansiado jamón.*

### HOMENAJE A TU NOMBRE

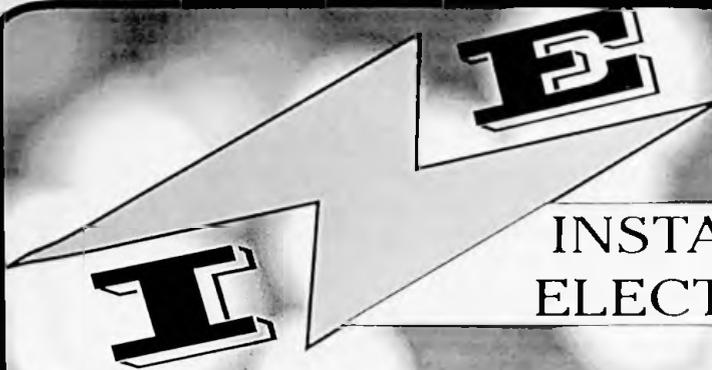
*Ferviente  
Recibimiento  
Acaecido,  
Nadie  
Consiguió,  
Intentando  
Solícito  
Cualquier  
Objetivo.*

*Jamás  
Anteriormente  
Vimos,  
Idéntico  
Emplazamiento  
Receptor.*

*Grandeza  
Antes  
Recolectada,  
Cumpliendo  
Intachable  
Actuación.*

*Saboréalo,  
Ante  
Numerosos  
Zarandeos,*

Joaquín Mangas Guisado  
Septiembre-2001



**I**

**E**

**INSTALADOR  
ELECTRICISTA**

**José Manuel Esteban Barragán**

**INSTALACIONES INDUSTRIALES  
VIVIENDAS, CAMBIOS DE TENSION,  
ANTENAS, PORTEROS, BOMBAS DE  
AGUA, ETC, ...**

Avda. Bradenton, 66  
Tlfs.: 924 736 224  
670 097 398  
BARCARROTA

*Joaquín Pérez Flores*  
**QUINI**



**Fábrica de Embutidos  
Salazón de Jamones  
Paletillas ibéricas  
Charcutería**

Plaza de España, 4 - ALMENDRAL  
Teléfono 924 48 30 35

# CARLOS GONZÁLEZ DÍAZ

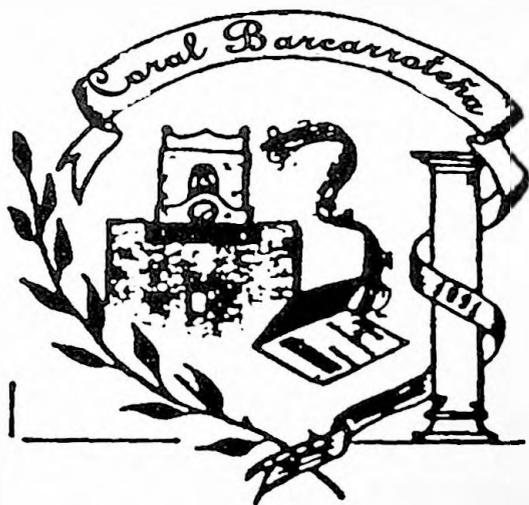
## CONTRATISTA DE OBRAS PÚBLICAS

Urbanizaciones  
Pavimentaciones  
Saneamientos  
Abastecimientos

☎ 924 22 06 75

C/. Muñoz Torrero, nº 9

06002 BADAJOZ



Repertorio amplio y selecto:  
Conciertos,  
Jornadas culturales,  
Inauguraciones/Clausuras,  
Bodas,  
Celebraciones religiosas,  
Actos Institucionales,  
Grabación  
en CD y cassettes.

### CONTACTOS:

Tlfs.: 924 736 172 - 924 736 841

677 88 99 53 (José Ant<sup>o</sup>.) - 924 736 241 (Julio)

924 736 456 (Juan/Mari) - 924 736 023 (Enrique)

Fax-Tlf.: 924 736 286 (A/A.: Julio Murillo)

Consiga su reciente  
grabación en CD o Cassette

*¡Felices Fiestas!*

# **SUPERMERCADO GONZÁLEZ**

*en C/. Virgen de Guadalupe*

**PABLO** *en Llano de la Cruz*

**y QUICO** *que este año  
se despide con mucho cariño  
de su permanente clientela  
del mercado*

*Les deseamos Felices Fiestas*

Teléfono 924 736 233

# **EL TINAÓN**

*Les desea Felices Fiestas  
a todos los barcarroteños*

ABRIMOS DURANTE TODOS LOS DÍAS

DE FERIA CON EL MEJOR AMBIENTE

DE TODOS LOS AÑOS

*Raciones variadas  
de productos ibéricos*

**PLAZA DEL ALTOZANO - BARCARROTA**



*Feria y Fiestas Barcarrota - Septiembre 2001*

## Derechazo o toreo en redondo

*El derechazo o toreo en redondo es el pase fundamental de la faena de muleta. Como su nombre indica este pase se realiza con la muleta en la mano derecha ( con la ayuda o espada de verdad). Este pase se realiza en series de tres a cinco pases siempre dependiendo de la fuerza del toro. Hay toros que aguantan más pases y toros que aguantan tres o menos de tres. El derechazo según los cánones del toreo hay que efectuarlo de la siguiente manera: una vez que se ha probado el toro en el inicio de faena, el matador cita a éste con la muleta en la mano derecha y cuando el toro llega a terrenos del matador, éste le echa la muleta completamente plana ( o «planchada» como se dice en el argot) al hocico del animal y se lo trae hacia él muy despacio, con la mano muy baja y a la vez enroscándose en la cintura y vaciando la embestida detrás de la cadera.*

*Las piernas desempeñan una tarea fundamental en el toreo de muleta, pues en el caso del derechazo, para ligar una tanda de muletaos hay que ligar con las piernas, girando sobre sí mismo con la pierna contraria a la mano con la que se está toreando.*

*Nota: el derechazo hay que ejecutarlo sintiéndolo muy relajado, con los hombros caídos metiendo los riñones con el compás abierto y sobre todo toreando muy muy despacio, con mucho temple.*

Juan Antonio Gordillo Silva.



# CASA EL GUARDA

## BAR CHINARRO

*Especialidad en Peladillas,  
Chipirones, Ranas, etc...*

*Les desea a clientes  
y amigos unas Felices Fiestas*

**AMPLIA TERRAZA**

Estamos en  
Avda. Portugal. 3 y 18  
**BARCARROTA**

# Joyería - Relojería

# Castillo

(Casa Juan Manuel)

Primeras marcas en relojería Seiko, Radiant, Charter, Lotus  
y un amplio surtido en joyas de alto diseño

C/. Montes, 18 - Telf.: 924 736 207  
**BARCARROTA (Badajoz)**

**MÁXIMA VILLAFAINA LASO**  
**Y**  
**EL HIJO DE RAMÓN SALGUERO**

*Les desean a ustedes que pasen  
unas Felices Fiestas de "Putu Madre"*

Telf.. 924 736 534 - Móvil: 667 74 03 769

*Cerámica Artística*  
*Barcarvota, S.L.*

*Les desean  
Felices Fiestas*



FOTO - VIDEO

*Todo en fotografía y Video.*

**MARQUETERÍA SÁNCHEZ**

*Marcos y Portafotos a medida.*

Disco: *Dinamic*

*Dice a sus clientes y amigos FELICES Fiestas*

C/ GUZMÁN Ricis, 4  
Teléfono: 924 73 64 84  
BARCARROTA

**Supermercado "ARCUS"**

Proximamente en C/. Cruces  
Supermercado LUSACRISA

**ISABEL Y M<sup>A</sup>. JOSÉ**

*Especialidad en Carnes*  
*¡Ofertas permanentes D'ALSARA*

C/. Médico Terrón, 7 - BARCARROTA  
Teléfono 924 736 448



## A los hijos

*¡ Me da igual que sean mayores !  
¡ Paso de su resquemor !  
...¡ Y olvido las malas artes  
que habiendo tenido sastre,  
vistan con tan feo sayón !...  
porque el padre, que es donante  
lo hace sin condición,  
esperando la arrogancia  
la sepan llevar con gracia  
más que, su progenitor;  
¡¡ que disfrutarlos, ya espero !!  
cuando la tierra y su velo  
cubran al depredador  
de ésta vida, que es la selva,  
para quien cree sempiterna,  
deglutiendo sin sabor,  
no imaginando se vive  
después de éste culebrón,  
en espíritu que cala  
en esa meta sagrada  
donde no existe el dolor,  
ni el enfado, ni la trena...  
pués todo allí es, ¡¡¡ amor !!!.  
Y no me importa pasar  
los días de precariedad  
bailando con tal mal son,  
¡ porque lo bueno recuerdo !  
¡¡ alguna caricia, un beso... !!  
que le pongo ahora color  
¡¡ viendo sus fotografías !!  
cuando yo era de ellos guía,  
su ídolo e inefable portavoz.*

Joaquín Mangas Guisado

Septiembre - 2001

40 años de servicio  
avalan nuestra garantía



Servicio 24 horas  
654 343 310

TRATAMIENTOS TECNOLÓGICOS, S.A.  
[www.tratesa.com](http://www.tratesa.com)

CONTROL DE PLAGAS

Desratización  
Desinsectación  
Desinfección

Tratamientos de madera  
A.R.C.P.C.



SERVICIOS INTEGRALES

Limpieza y Conservación  
Mantenimientos  
Pintura Industrial  
Creación y Mantenimiento  
de Jardines



y Fax: 924 247 563

[tratesa@tratesa.com](mailto:tratesa@tratesa.com)

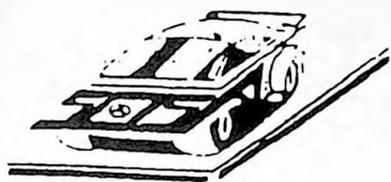
PARA MÁS INFORMACIÓN, VISITE NUESTRA WEB

# CAFE-BAR ALTOZANO

**SE ASAN POLLOS  
(por encargo)**

*Le desea Felices Fiestas*

Plaza del Altozano - Teléfono 924 736 157  
Correo Electrónico: [4ojos@inicia.es](mailto:4ojos@inicia.es)



Talleres  
**Hnos. SOSA**

MECÁNICA EN GENERAL  
CHAPA Y PINTURA  
CARGA Y REPARACIONES  
DE AIRE ACONDICIONADO

*Les desean Felices Fiestas*  
Ctra. Badajoz, 18 - Telf.: 924 73 69 00  
**BARCARROTA**

**FERRETERÍA  
RAQUEL**

**Bazar y  
Artículos de  
Regalo**

C/. Alemán, 11  
Teléfono: 924 73 61 45  
Plaza del Mercado  
**BARCARROTA**

**PAQUI GULJARRO GULJARRO  
MERCEDES GULJARRO GULJARRO**

*Les ofrece los mejores  
precios en artículos de  
Alimentación y Droguería*

*Agradecemos a nuestra  
distinguida clientela su confianza  
y les deseamos pasen  
unas Felices Fiestas*

Estamos en.  
C/. San Juanes, 17  
C/. Reyes Huertas, 28  
**BARCARROTA**

**GASOLINERA  
BARCARROTA**

*Les felicita  
las Fiestas*

Avda. Bradenton, s/n.  
Teléfono 924 736 136  
**BARCARROTA**



Peña Cultural Taurina

**9 de Septiembre**

Barcarrota

Les desea a toda  
la Afición, unas  
Felices Fiestas

# Taller de Carpintería SÁNCHEZ RODRÍGUEZ

N.I.F. 76.159.639-S  
Plaza de Santiago, 23  
Telf.: 924 73 66 39  
BARCARROTA

# Ultramarinos MARÍA JOSÉ FLORES

Toda clase de Productos de  
alimentación y limpieza

Especialidad en quesos artesanos  
y productos ibéricos Sierra la Horca

**Ofertas Permanentes**

C/. Huerta Camara, 3  
BARCARROTA

*Les desea unas  
Felices Fiestas*

# EL RODEO

**En Barcarrota, tu nueva  
tienda de alimentación  
y golosinas**

*Les atiende Juana  
deseándoles unas  
Felices Fiestas*

Estamos en Ctra. Badajoz, 15  
Telf.: 924 736 508

# EL RODEO



*Feria y Fiestas Barcarrota - Septiembre 2001*

# Vayamos por lo derecho

*Vivo absorto en un mundo de mafias,  
ando tonto y no atino a creer,  
que éste hombre, usa el proyecto  
con la ley que ha vuelto al revés,  
para hacer de su listo sentido  
un torpe camino al infiel;  
y él, se instala en un presupuesto  
para hacer de su vida un vergel.  
Y dice que quiere a la Virgen,  
cree marido de ésta a José,  
utiliza a la Hostia con mano,  
dice amar, al Niño Manuel,  
asegura que quiere a su hermano,  
al prójimo acepta también  
y a ese Dios que le dice al humano  
que al otro cual tí has de querer,  
le reza y le besa hasta el manto  
cuando el vulgo observa su sién,  
para dar la lección tan sublime  
; que después de saltar la pared !*

*tiene moral sibilina,  
al hermano trata con desdén,  
a la Virgen no acepta por madre,  
del padre ansia su merced,  
baja a Jesús de la cruz  
protestando al de Nazaret...  
y a Dios no lo cree adivino  
cuando usa tan necio papel,  
pasando de cristiano a cretino  
y de humano, sólo mira su cimbel  
que es el que tiene sin tino,  
no pensando más, que en su tropel,  
pase por encima al vecino  
o, cualquiera que ande a sus pies.  
Así veo al hombre latino  
o, al de otra comarca en nacer  
que, utiliza una doble moral,  
según sea el porqué;  
pero asume a la vista un vanal  
juego en el parquet,  
que aunque llene su estanque egoísta,  
vacío queda en moral todo el ser.*

Joaquín Mangas Guisado  
Septiembre - 2001

*Mercería, Paquetería y Droguería*

**L O L Y**

*Gran surtido en lanas*

C/. Reyes Huerta, s/n.  
Telf.: 924 736 171 - BARCARROTA

# PROXIDIS

Autoservicio  
MARI AMADO VERGARA  
OFERTAS PERMANENTES  
ESPECIALIDAD EN CARNES  
SELECTAS Y PESCADO FRESCO

*Si quieres comprar fresco  
y con alegría al lado de  
la casa de Fran tienes la  
tienda de María*

*Desea Felices Fiestas a  
todos sus clientes y amigos*

C/. Hernando de Soto, 5  
BARCARROTA

# BAR

## EL BOTELLON

Tenemos toda clase de  
bebidas, refrescos, vasos,  
hielo, helados, etc...

BOCADILLOS,  
HAMBURGUESAS  
Y PERRITOS

*Estamos en la C/. Atalaya, 3  
Junto al Berrocal*

*OS DESEAMOS FELICES FIESTAS*

# Manuel Alzás Casas

Mutua de Accidentes  
de Trabajo

## SEGUROS EN GENERAL

Automóvil - Individual -  
Colectivos - Hogar - Vida -  
Industria - Planes de Pensiones -  
Decesos

C/. Correos, 6 - Tlf.: 924 736 785  
BARCARROTA

# BAR MIRADOR MAXI SANTOS

GRAN TERRAZA  
DE VERANO  
TAPAS Y  
RACIONES VARIADAS

Teléfono: 924 73 61 55  
Plaza de España, 5

COOPERATIVA  
DEL CAMPO

LA

BENÉFICA

*Les desea  
Felices Fiestas*

ALCARRACHE,  
S. COOP.

PIENSOS DE CALIDAD  
AL MEJOR PRECIO

COMPRUEBALO Y VEA  
NUESTRAS NUEVAS  
INSTALACIONES

Avda. Portugal, s/n.  
Telf. Fax: 924 73 61 44  
BARCARROTA

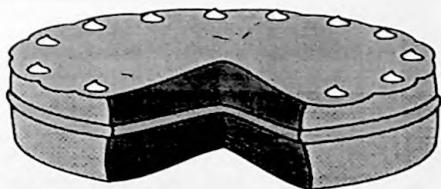
**Bar SEVILLA**

Ambiente agradable  
Especialidad en Peladilla  
Carne con tomate, Pinchitos  
y Calamares

CTRA. BADAJOZ, 2  
TELÉFONO 924 736 229  
BARCARROTA

PASTELERÍA  
MARABÉ

ESPECIALIDAD  
EN MAZAPÁN  
TARTAS Y PASTELES



C/. Monte, 15 - Telf.: 924 736 232  
BARCARROTA

**Peluquería  
de Caballero**

**PINTO**



*Les desea a todos sus  
clientes, amigos y al pueblo  
unas Felices Fiestas*

Un saludo para todos los  
emigrantes barcarroteños  
en Baleares y resto de zonas

C/. ALEMÁN, S/N.  
Tif. Particular: 924 736 999  
Tif. Peluquería: 616 070 367  
BARCARROTA

*Taller Mecánico*  
**REALES**



**REPARACIÓN EN GENERAL DEL  
AUTOMÓVIL Y NEUMÁTICOS.  
DISPONEMOS  
DE EQUIPO DE DIAGNOSIS**

Ctra. Badajoz, 29 - Telf. y Fax: 924 73 61 85  
BARCARROTA

**Tandy**

*...EL SUPER DE CASA*

**Autoservicio  
GAGO AMADO**



**Gran surtido  
en productos  
del cerdo  
ibérico**

OFERTAS PERMANENTES  
Avda. Bradenton, 58 - Tif.: 924 73 69 57  
BARCARROTA

**Servicio Técnico**  
**González**



**Servicio Técnico TV y Video  
Electrodomésticos  
Frío Industrial**

C/. Progreso, 80  
Tifs.. 924 736 640 - 607 45 06 25  
BARCARROTA



*Feria y Fiestas Barcarrota - Septiembre 2001*

## Poesías a la Virgen del Soterraño

VIRGEN DEL SOTERRAÑO

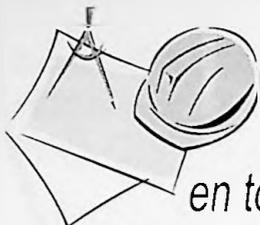
*Hoy viene a mi un dulce olor  
el perfume mas fresco y limpio  
que mí sentido percibió,  
el agua mas clara y límpia  
que mí vista vio  
y el roce más calido  
que mi alma sintió.  
Es el roce de nuestra Virgen  
que con su manto me tocó.  
Virgen del Soterraño.  
En mi humildad te entrego mi devoción,  
sabes que yo no soy nada  
solo un simple eslabón, de la cadena  
que tu guias cada día a Dios.  
Ayúdame en mis tinieblas  
y dame la luz del sol,  
tu que elegistes este lugar  
para aquí estar,  
no lo abandones nunca  
y bendice nuestra localidad  
que siempre en alza esta  
gracias a tu Divinidad.*

NUESTRA VIRGEN

*Virgencita bonita  
Tú que me miras  
desde el altar,  
no imaginaba tu belleza  
siempre desde lejos yo  
te iba a mirar,  
con tu carita chiquita  
y tu gran resplandor.  
mi corazón se para  
en la gran emocion.  
Madre Divina de Dios  
Madre de todos,  
Madre de todo el amor,  
Madre mía, te pido tu bendición  
y así estando bendecida  
le doy gracias a Dios  
por habernos dado a María  
la Madre de Nuestro Señor.*

L.G.G.

Construcciones  
**EMILIO  
HERMOSA**



Les ofrece  
su servicios  
en toda clase de  
Actividades Constructoras

**Les desea  
Felices Fiestas**

C/. Enmedio, 12 - Tlf.: 924 736 909  
BARCARROTA

Pastelería  
**TORRES**

*Especialidad en  
Tartas y Turrones*

C/. Correos, 5  
Telf.: 924 73 62 54  
BARCARROTA

Fontanería  
**José María**



Instalaciones de fontanería  
y reparaciones en general  
Instalador autorizado F-584BA

**Les desea unas  
FELICES FIESTAS**

C/. Cava, 9 - Telf.: 924 73 66 16

*Carpe Diem*

Tu tienda de modas en Barcarrota  
estamos en calle Badajoz, nº. 35

Lo último en moda y complementos  
para chicas y señoras

*Carpe Diem*

Te deseamos unas  
Felices Feria y Fiestas  
en honor a nuestra  
señora Patrona

Sta. M<sup>a</sup>. Del Soterraño



PEÑA GALGUERA



**DE BARCARROTA**

Les desean que pasen  
unas Felices Fiestas  
a los Barcarroteños

Regalos



REGALOS EN GENERAL  
ARTICULOS 100 y 300  
GOLOSINAS - PAPELERÍA

*Os deseamos Felices Fiestas*

NOS ENCONTRAMOS EN:

Plaza del Altozano, 8

**BARCARROTA**



**Floristería  
EL COJITO**

Extenso surtido en flor natural  
y seca, ramos de novia,  
decoración de locales,  
coronas de difuntos, etc...  
Plantas de viveros, fertilizantes  
tratamientos de enfermedades  
de las plantas, etc...

C/. Berrocal, 63- BARCARROTA  
Tlfs.. 924 736 765 - 639 901 089

**BAR  
EL PASO**

*Llano de la Cruz*

*Les desea*

*Felices Fiestas*

**TELF.: 924 736 459**

**BARCARROTA**

# KIOSKO

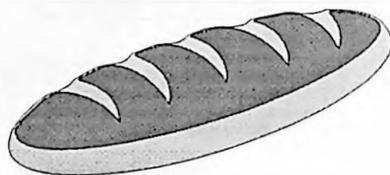
## José Demetrio

*Helados CAMY y MIKO*  
*Cervezas, Refrescos*  
*y Golosinas*

*Felices Fiestas*

PARQUE DE LA CONSTITUCIÓN  
BARCARROTA

*Para pan artesano*  
*el*  
**PAN DE TÁLIGA**



Antonio Rodríguez de la Cruz

Tlfs.: 924 42 21 81 - 924 42 21 86  
TÁLIGA

# M.J. SERRANO

---

*Confecciones*

C/. Monte, 21  
Telf.: 924 736 027

*Tienda de*  
*Regalos*



C/. MONTE, 19  
BARCARROTA

# PINTURAS

## RICIS

ANASTASIO Y ... CÍA



*Desea Felices*  
*Fiestas a su*  
*distinguida clientela*

C/. Risco, 76 - Teléfono 617 245 455  
BARCARROTA

# PESCADERÍA CARLOS

*Especialidad en Pescados  
FRESCOS y MARISCOS*

*Puesto en el Mercado*

*Les desea unas  
Felices Fiestas*

Teléfono 924 736 770

## Sociedad Cooperativa de Trabajo Asociado **ARCORUM**

C/. Viento, 14 - 06160 BARCARROTA  
C.I.F. F-06281117

LIMPIEZA EN GENERAL

Limpieza por horas en domicilios,  
todo tipo de locales :

(Bares, comercios, oficinas,  
colegios, etc.)

Personal titulado y con experiencia  
ASISTENCIA A ANCIANOS Y

NIÑOS por horas

*Ahora tiene todas las garantías*

*Pida presupuesto sin compromiso*

Tlfs.. 924 736 432

924 736 095 - 924 736 670

## Autocares PAULINO GUERRA



AUTOBÚS: 52 Plazas

MICROBÚS: 15 Plazas

Taxi: 7 Plazas

(con aire acondicionado)

*Pida Presupuesto  
sin compromiso*

Tlf.: 924 736 119 - 600 529 104  
BARCARROTA

# CC.OO.

EN DEFENSA DE LOS TRABAJADORES

*Les desea unas  
Felices Fiestas a todos  
los habitantes y visitantes  
de Barcarrota*

Responsable:

**MANUEL FÍSICO ALZÁS**

# FRUTAS MELANIO

**Puesto en el Mercado  
de Abasto y Almacén  
al final de la C/. Jerez.  
GRAN VARIEDAD EN  
FRUTAS Y HORTALIZAS  
DEL DÍA**

*Les desea Felices Fiestas*

C/. Virgen, 15 - Tlf.: 924 73 62 22  
BARCARROTA

# TAXISTA

**Dolores Romero González**



Coche Licencia nº. 1

**TLF.: 924 736 427**  
**MÓVIL 609 847 725**



## Café - Bar "LA CHARCA"

**Piscina Municipal**

*La mejor terraza,  
el mejor ambiente  
y nuestra especialidades*

**CARNE A LA BRASA  
MOLLEJAS  
CALLOS "AL MINIQUI" y  
PELADILLA**

Otro año más todos  
los partidos del BARÇA  
en directo

## KIOSCO PLAZA ESPAÑA

RENOVADO KIOSCO  
*Antonio Cacho Gamero*

**TODA CLASE DE  
HELADOS, BEBIDAS  
Y GOLOSINAS**



**LES DESEA  
FELICES FIESTAS**

Plaza de España  
Telf.: 924 736 941

# Programa de Feria y fiestas 2001

## Viernes día 7 de Septiembre

**ALAS 08'00 H.:** Novena. Santa Misa y Salve.

**ALAS 12'00 H.:** Repique de campanas.

**ALAS 12'00 H.:** Inauguración de la IV MUESTRA LOCAL (Polideportivo Municipal)

**ALAS 20'00 H.:** Muestra Local de teatro infantil (Plaza de España).

**ALAS 20'40 H.:** Último día del novenario con los siguientes actos:

Santo Rosario, Novena a la Virgen, Salve, Misa con Homilía y canto del Himno a la Stma. Virgen. La misa será cantada por el grupo "La Albarca".

**ALAS 23'00 H.:** En la Plaza de la Virgen, FUEGOS ARTIFICIALES con el tradicional acompañamiento de la Banda Municipal de Música "Guzmán Ricis".

**ALAS 00'00 H.:** Verbena en la Plaza de España a cargo de la orquesta COBALTO.

**ALAS 02'00 H.:** Palabras del Sr. Alcalde al pueblo de Barcarrota y bienvenida oficial al Sr. Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Palmela (Portugal) y a D. Francisco Javier García Sanz "FRAN", nuestro gran paisano del programa Gran Hermano.

A continuación, saludo a Barcarrota del Excmo. Sr. D. Carlos Sousa, Alcalde-Presidente de la Cámara Municipal de Palmela (Portugal) y a continuación PREGON DE LAS FERIA Y FIESTAS en Honor de Ntra. Patrona la Stma. Virgen del Soterraño, a cargo de nuestro paisano "FRAN", ganador moral del programa de Tele 5, "Gran Hermano".

**Nota:** En el transcurso de la Verbena se entregarán los premios del "I concurso de embellecimiento de calles".



# Sábado día 8 de Septiembre

Día de Extremadura - Día de Ntra. Patrona Sta. María del Soterraño

- ALAS 07'00 H.:** Repique general de campanas, disparo de cohetes con motivo de la festividad del día.
- ALAS 08'00 H.:** Misa de Alba, que será aplicada en memoria de todos los difuntos de esta Hermandad.
- ALAS 08'00 H.:** Diana a cargo de la Banda Municipal de Música "Guzmán Ricis".
- ALAS 10'00 H.:** CARRERA DE GALGOS en la finca Portella.
- ALAS 12'00 H.:** Misa Solemne. (a la que asistirán autoridades y hermandades). Esta misa será cantada por la "Coral Barcarroteña". A continuación repique de campanas mientras se baja a la Stma. Virgen.
- ALAS 12'30 H.:** CONCENTRACIÓN DE MOTOS (Programa Aparte).
- ALAS 19'00 H.:** Procesión de la venerada imagen de Nuestra Patrona Santa María del Soterraño. A continuación besamanos y última Misa (la procesión irá acompañada de forma altruista por la Banda Municipal de Música "Guzmán Ricis").
- ALAS 00'00 H.:** En la Plaza de España, VERBENA a cargo de la Orquesta ARCO-IRIS.

# Domingo día 9 de Septiembre

- ALAS 08'00 H.:** Diana a cargo de la Banda de Cornetas y Tambores de la Vera-Cruz.
- ALAS 12'00 H.:** DÍA DE PORTUGAL en la Feria de Muestras de Barcarrota, en honor a los Municipios de Mora y Palmela.
- ALAS 17'30 H.:** Pasacalle Taurino a cargo de la Banda Municipal "Guzmán Ricis".
- ALAS 18'00 H.:** Extraordinaria Corrida de Toros. Se lidiarán 6 toros 6 de la ganadería de SEPÚLVEDA, de Salamanca para las espadas:  
OSCAR HIGARES - J. IGNACIO UCEDA-LEAL - J. LUIS MORENO
- ALAS 22'00 H.:** Clausura de la TV Muestra Local.
- ALAS 00'00 H.:** VERBENA en la Plaza de España, a cargo de la Orquesta ARCO-IRIS.

# Lunes día 10 de Septiembre

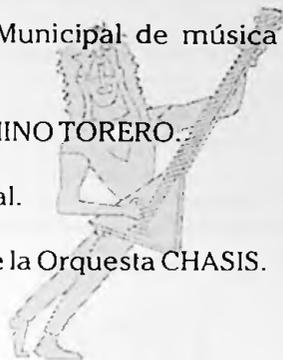
**ALAS 10'00 H.:** Recorrido de caza. Organiza: Sociedad de Cazadores "La Albarca".

**ALAS 17'30 H.:** Pasacalle Taurino a cargo de la Banda Municipal de música "Guzmán Ricis".

**ALAS 18'00 H.:** Espectáculo cómico taurino a cargo del CHINO TORERO.

**ALAS 22'00 H.:** VELADA FLAMENCA en la Piscina Municipal.

**ALAS 00'00 H.:** VERBENA en la Plaza de España a cargo de la Orquesta CHASIS.



# Martes día 11 de Septiembre

**ALAS 12'00 H.:** FESTIVAL INFANTIL.

**ALAS 00'00 H.:** VERBENA en la Plaza de España a cargo de las Orquestas: CHASIS Y ACIDO.

Mucha marcha para esperar a las VAQUILLAS DEL AGUARDIENTE.

# Miercoles día 12 de Septiembre

**ALAS 07'00 H.:** CHUPINAZO.

**ALAS 08'00 H.:** Suelta de las VAQUILLAS DEL AGUARDIENTE.

**ALAS 18'00 H.:** Suelta de Vaquillas en la Plaza de Toros, entrada gratis.

**Alas 23'00 H.:** Última VERBENA en la Plaza de España, a cargo de la orquesta ACIDO.



# Ultramarinos ALEJANDRA

Gran surtido en alimentación

C/. Benegas Lanzarote, 9  
Teléfono 924 736 460  
BARCARROTA

# Kiosco PACO

*Bebidas refrescantes  
y Chucherías*

PARQUE DE LA CONSTITUCIÓN

La Agrupación Local de



Les desea a todos unas  
muy Felices Fiestas

# Transportes CADENAS

José Cadenas Guerrero

**DORI** Expendeduría, 4

**Toda clase de  
Tabaco y Puros**

Avda. Bradenton, 7 - BARCARROTA

# INMACULADA ESPINOSA

Expendeduría, núm. 3

C/. Badajoz, 40  
Teléfono 924 737 033  
BARCARROTA

# TRANSPORTES

Hermanos Márquez  
Cordoba, S.L.

**GANADA y CEREALES**

Avda. Bradenton, 19- Telf.: 924 736 565  
Móvil: 689 40 45 94  
BARCARROTA  
Telf. Zahinos: 924 73 83 30

# AGUASANTA RODRÍGUEZ SAMJNO

Vendedora de la ONCE  
NÚM. 160

# Asociación de Vecinos LLANO DE LA CRUZ

*Le desea al pueblo  
de Barcarrota  
Felices Fiestas*



**Señalización vial  
Mobiliario urbano  
Contenedores  
Especialidades Químicas**

*Victoriano Cascón  
García*

Plaza de la Constitución, 1-3º B  
Telf. Fax: 924 67 06 10  
Móvil 659 25 25 33  
ALMENDRALEJO

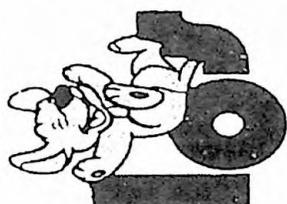
**MODAS  
L O L I I**

Te espera con todas las  
novedades en Moda Juvenil  
y Señora a los mejores  
precios y con la próxima  
colección de otoño-invierno

*Os desea*

*Felices Fiestas*

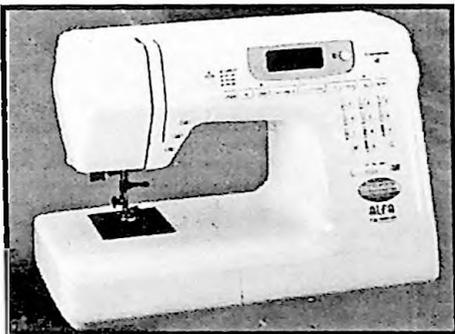
Plaza Altozano, nº. 7  
Telf.: 924 736 350  
06160 BARCARROTA



boutique  
infantil

**pipio**

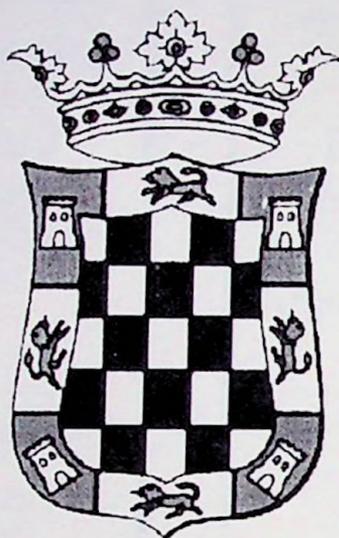
C/. Badajoz, 24  
BARCARROTA



Las maquinas de coser ALFA  
las más vendidas de España

*Agente Oficial en Barcarrota*  
**M<sup>a</sup>. NATIVIDAD SAYAGO ESPINOSA**

**Plaza de España, 11**  
**Tlf.: 924 736 493**



**EL AYUNTAMIENTO  
DE BARCARROTA  
LES DESEA UNAS  
FELICES FIESTAS 2001**

# Tarjeta Extremadura



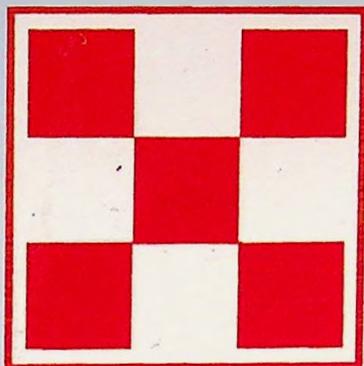
## CAJEROS

- BARCARROTA - C/. Monte, 21  
SALVALEÓN - Plaza de España, 5  
SALVATIERRA DE LOS BARROS - C/. Calvo Sotelo, 14  
JEREZ DE LOS CABALLEROS - C/. Vasco Núñez, 13  
URBANA JEREZ DE LOS CABALLEROS - Ctra. Vva. 6  
HIGUERA DE VARGAS - José Salguero, 37  
VALLE DE SANTA ANA - C/. Coronel Jiménez, 37  
OLIVA DE LA FRONTERA - Paseo de las Palmeras, 1  
ZAHINOS - C/. Cerrito, 5  
ALCONCHEL - C/. Corredero  
VILLANUEVA DEL FRESNO - Plaza de España, 2

y en cualquier lugar donde vea estos símbolos:



# Caja de Badajoz



**NUTRIMIENTOS  
PURINA**

**“Líderes en Extremadura en  
alimentación del cerdo ibérico”.**

**Más de 100 años de experiencia  
en el sector nos avalan**



Distribuidor oficial para  
Barcarrota y Comarca  
**WENCESLAO PÉREZ  
GARCÍA**

**Fertilizantes, Semillas,  
Material ganadero**

**C/. Jerez, núm. 37**

**Teléfono 924 736 074**

**Tlfs. Móviles: 629 790 406 - 630 468 650**

**06160 BARCARROTA (Badajoz)**